

تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة  
الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تامان سيدوارجو

بحث تكميلي

مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد :

محمد حنفي

٥٢٦١٨٢٦٢ ف

كلية الدراسات العليا

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي :

الاسم : محمد حنفي

رقم القيد : ٥٢٦١٨٢٦٢

المرحلة : الماجستير

الجهة : كلية الدراسات العليا جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

عنوان الرسالة : تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في  
المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تaman سيدوارجو

أقر بأن هذه الرسالة بكافة أجزائها أحضرتها من بحثي وكتبتها بنفسي إلا مواضع منقولة  
عزوت إلى مصادرها.

هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ٢٠ يونيو ٢٠٢٠



## الموافقة من طرف المشرف

بعد الاطلاع وإجراء التعديلات الازمة على هذا البحث التكميلي الذي أعده الطالب  
محمد حنفي، وافق المشرف على تقادمه للمناقشة.

سورابايا، ٢٠ يونيو ٢٠٢٠

المشرف الأول :



الأستاذ الدكتور حسين عزيز الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٦٠١٠٣١٩٨٥٠٣١٠٠٢

المشرف الثاني :



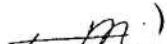
الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٥٠٣١٤٢٠١٥٠٣١٠٠٣

## اعتماد لجنة المناقشة

تمت المناقشة هذه الرسالة التي قدمها الطالب محمد حنفي في يوم الإثنين، ٢٧ يوليو ٢٠٢٠

أمام لجنة المناقشة :

()

(رئيس)

١ - الأستاذ الدكتور حسين عزيز الماجستير

()

(سكرتير)

٢ - الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير

()

(مناقشة)

٣ - الأستاذ الدكتور جويرية دهلان الماجستير

()

(مناقشة)

٤ - الدكتور نصر الدين إدريس جوهر الماجستير

سورابايا، ١٤ أغسطس ٢٠٢٠

عميد الكلية،



الأستاذ الدكتور أسودي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣١٠٠١



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA**  
**PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300  
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

---

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Mukhammad Khanafi  
NIM : F52618262  
Fakultas/Jurusan : PASCASARJANA/Pendidikan Bahasa Arab  
E-mail address : [muhamadkhanafiy@gmail.com](mailto:muhamadkhanafiy@gmail.com)

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi     Tesis     Desertasi     Lain-lain (.....)  
yang berjudul :

**تصميم برنامج أتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة  
الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية تaman سيدوارجو**

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 24 Agustus 2020  
Penulis

( Mukhammad Khanafi )

## المُسْتَخْلَص

الأمل الذي لا يضيع أبداً ودائماً ما يريد المعلم هو كيف يمكن للطلاب إتقان مادة اللغة العربية التي يقدمها المعلم وفهمها تماماً، فهذه مشكلة يصعب على المعلم الشعور بها. برنامج أوتوفلي، يؤمن أن يمكن من زيادة الاهتمام والدافع لتعلم اللغة العربية حتى يتمكنوا من النجاح في تعلمهم.

يستخدم هذا إجراء وتطوير الوسائل القائمة على أوتوفلي بنماذج تطوير addie ويستخدم هذا البحث المدخل الكمي بنوع البحث التجريبي. كان الغرض من هذه البحث هو تحديد تصميم وفعالية وسائل التعلم أوتوفلي في تحسين المهارات اللغوية لطلاب الصف العاشر بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو.

تتمتع نتائج التصميم التجريبي لوسائل التعليمية باستخدام أوتوفلي بمستوى عالٍ من الفعالية والجاذبية بناءً على نتائج التعلم في الاختبار البعدى أكبر بنسبة ٤٠٪ من الاختبار القبلي، حيث كانت نسبة التخرج في البداية ٥٥٪ إلى ٩٠٪. ويتم تعزيزه أيضاً من نتائج اختبار الثاني حيث قيمة الثاني الحسابية ١٣,٨٧٨ أكبر من الثاني الجدولية ٤٥، فإن الفرضية الصفرية مرفوضة والفرضية البديلة مقبولة. مما يعني وجود تأثير لاستخدام تطبيق برنامج أوتوفلي في تحسين المهارات الأربع لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية.

## ABSTRACT

The hope that is never lost and has always been the desire of the teacher is how students can master and fully understand Arabic spoken by the teacher, because this is a problem that is quite difficult to be felt by the teacher. With the Autoplay application, it is expected to increase students' interest and motivation to learn Arabic so they can succeed in learning.

The procedure and development of this Autoplay uses addie development models and this study uses quantitative methods for this type of experimental research. The purpose of this study was to determine the design and effectiveness of Autoplay learning in improving the language skills of tenth grade students at Wahid Hasyim 2 Taman Sidoarjo.

The experimental design results on instructional media using Autoplay have a high level of effectiveness and attractiveness based on learning outcomes in the post test 40% greater than the pre test, where the graduation rate at the beginning is 50% to 90%. This is also reinforced by the results of the T-test in which the calculated T value is 13.878 greater than T table that is 2.045, so the null hypothesis ( $H_0$ ) is rejected and the alternative hypothesis ( $H_a$ ) can be accepted. This means that there is an effect of using the Autoplay application to improve the four skills for tenth grade students at Wahid Hasyim 2 Taman Sidoarjo, and researchers have proven that learning media such as Autoplay are effective.

## ABSTRAK

Harapan yang tidak pernah hilang dan selalu menjadi keinginan guru adalah bagaimana siswa dapat menguasai dan memahami sepenuhnya bahasa Arab yang disampaikan oleh guru, karena ini adalah masalah yang cukup sulit dirasakan oleh guru. Dengan adanya aplikasi Autoplay, diharapkan dapat meningkatkan minat dan motivasi siswa untuk belajar bahasa Arab sehingga mereka dapat berhasil dalam belajarnya.

Prosedur dan pengembangan media berbasis autoplay ini menggunakan model pengembangan addie serta penelitian ini menggunakan metode kuantitatif untuk jenis penelitian eksperimental. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui desain dan efektivitas media pembelajaran Autoplay dalam meningkatkan keterampilan bahasa siswa kelas sepuluh SMA Wahid Hasyim 2 Taman Sidoarjo.

Hasil desain eksperimental terhadap media pembelajaran menggunakan Autoplay memiliki tingkat efektifitas dan daya tarik yang tinggi berdasarkan hasil pembelajaran pada post test 40% lebih besar dari pre test, di mana tingkat kelulusan di awal adalah 50% hingga 90%. Hal ini juga diperkuat oleh hasil uji-T di mana nilai T hitung adalah 13,878 lebih besar dari T tabel yaitu 2,045, sehingga hipotesis nol ( $H_0$ ) ditolak dan hipotesis alternatif ( $H_a$ ) dapat diterima. Ini berarti bahwa ada efek menggunakan aplikasi Autoplay untuk meningkatkan empat keterampilan bahasa bagi siswa kelas sepuluh SMA Wahid Hasyim 2 Taman Sidoarjo, dan peneliti telah membuktikan bahwa media pembelajaran seperti Autoplay ini efektif.

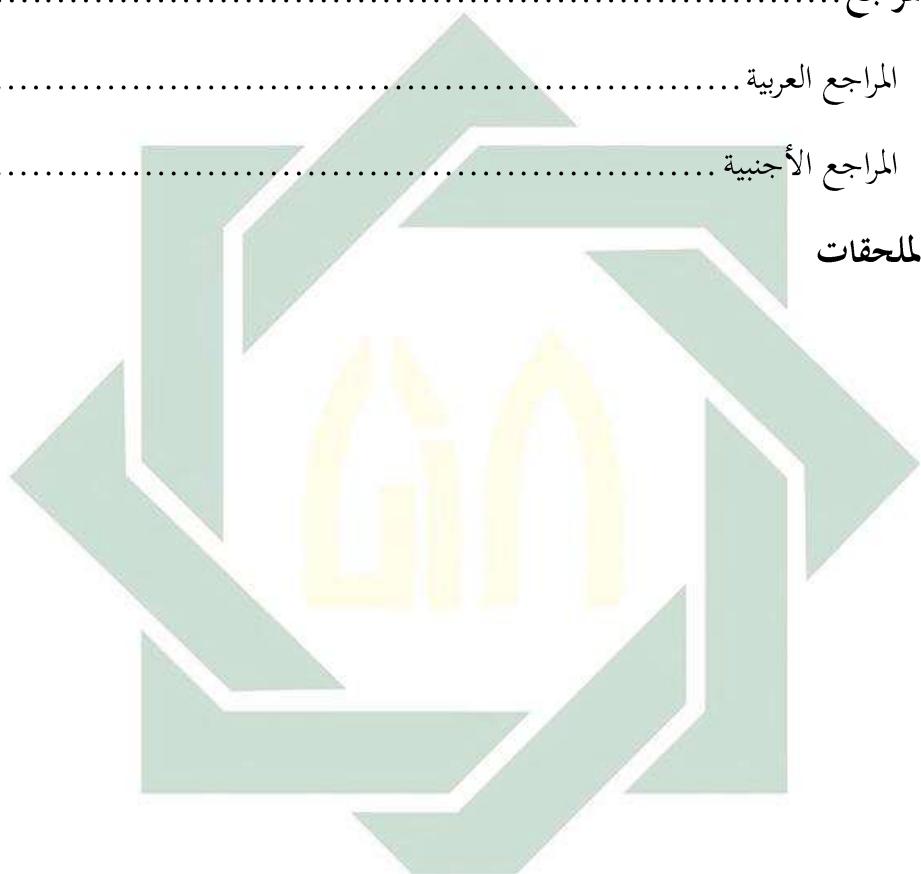
فهرس الموضوعات

أ	الغلاف الخارجي
ب	الغلاف الداخلي
ج	إقرار الطالب
د	الموافقة من طرف المشرف
هـ	اعتماد لجنة المناقشة
و	الشعار
ز	الاهداء
ي	المستخلص
ل	كلمة الشكر والتقدير
ا	فهرس الموضوعات
	<b>الباب الأول</b>
١	أ- خلفية البحث
٤	ب- مشكلة البحث وحدوده
٥	ج- أسئلة البحث
٥	د- أهداف البحث
٦	هـ- أهمية البحث
٧	و- الدراسات السابقة

<b>الباب الثاني .....</b>	<b>١٠ .....</b>
المبحث الأول : مفهوم التعليم.....	١٠ .....
أ- تعريف التعليم.....	١٠ .....
المبحث الثاني : المهارات الأربع.....	١١ .....
أ- مهارة الاستماع.....	١١ .....
ب- مهارة الكلام.....	٢٤ .....
ج- مهارة القراءة.....	٣٨ .....
د- مهارة الكتابة.....	٥٤ .....
المبحث الثالث : الوسائل التعليمية.....	٦٥ .....
أ- مفهوم الوسائل التعليمية .....	٦٥ .....
ب- أنواع الوسيلة التعليمية.....	٦٩ .....
ج- الوسائل التعليمية لتدريس مهارة القراءة.....	٧٢ .....
المبحث الرابع : برنامج أوتوفلي .....	٧٣ .....
أ- مفهوم أوتوفلي .....	٧٣ .....
ب- كيفية تثبيت وعملية برنامج أوتوفلي.....	٧٨ .....
ج- مزايا وعيوب من برنامج أوتوفلي .....	٨٩ .....
<b>الباب الثالث .....</b>	<b>٩١ .....</b>
أ- نوع البحث ومدخله.....	٩١ .....
ب- مجتمع البحث وعینيته.....	٩١ .....
ج- تصميم البحث.....	٩٢ .....

د- مصادر البيانات.....	٩٣ .....
هـ- طريقة جمع البيانات.....	٩٤ .....
و- بنود البحث .....	٩٦ .....
ز- تحليل البيانات .....	٩٦ .....
<b>الباب الرابع.....</b>	<b>١٠١ .....</b>
<b>المبحث الأول : لحنة عن مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو.....</b>	<b>١٠١ .....</b>
أ- نبذة تاريخ عن مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو .....	١٠١ .....
ب- رؤية وبعثة مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو .....	١٠٦ .....
<b>المبحث الثاني : تصميم الوسائل التعليمية أوتوفلي .....</b>	<b>١٠٧ .....</b>
أ- دراسة مبدئية أو الملاحظة.....	١٠٧ .....
ب- جمع البيانات .....	١٠٨ .....
ج- تصميم الوسائل التعليمية.....	١٠٨ .....
د- تحكيم الخبراء .....	١١٩ .....
<b>المبحث الثالث : تنفيذ الوسائل التعليمية أوتوفلي .....</b>	<b>١٢٣ .....</b>
أ- التجربة الميدانية .....	١٢٣ .....
ب- تنفيذ الاختبار والاستبانة .....	١٣٣ .....
<b>المبحث الرابع : فعالية تصميم الوسائل التعليمية أوتوفلي.....</b>	<b>١٣٦ .....</b>
أ- بيان الاختبار .....	١٣٦ .....
ب- بيان الاستبانة .....	١٤٣ .....

١٤٨ .....	الباب الخامس
١٤٨ .....	أ- الخلاصة
١٥٠ .....	ب- الاقتراحات
١٥١ .....	المراجع
١٥١ .....	المراجع العربية
١٥٦ .....	المراجع الأجنبية



الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

كانت اللغة العربية تدور دورا هاما مع دخول الإسلام في بلد إندونيسيا. وذلك الدور ظهر على أن أحدا لا يفهم دينه الإسلام فهما جيدا، حتى أن يفهم اللغة العربية جيدة. وظهر دور اللغة العربية على أنها تستخدم كوسيلة للإتصال أو لغة رسمية في البيئة التربوية كالمدارس والمعاهد والجامعات الإسلامية. فكانت اللغة العربية تعلم في المدارس الإسلامية من المرحلة الابتدائية حتى المرحلة الدكتورىة. من أهم الأغراض الرئيسية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها هي ترقية قدرة الطلاب على النطق الصحيح للغة والتalking مع الناطقين بالعربية كلاما معبرا في المعنى سليما في الأداء وكذلك ترقية قدرة الطلاب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقا.<sup>١</sup>

تحديات المعلم في التدريس معقدة بشكل متزايد، يميل الطلاب الحاليين إلى توقع معلمه يعلم أكثر استرخاء ومثيرة. إذا كانت عملية التعلم نقص جودة، لا كفاءة وتفتقر إلى الجاذبية حتى تميل إلى أن تكون مملة، من الممكن اهتمام الطلاب في الدروس منخفضة جدا حتى تتحقق نتائج التعلم ليس الأمثل. من بين العوامل أن البعض منهم افترضوا أن تعلم اللغة العربية كان صعبا مقارنة بتعلم اللغة الإنجليزية، رغم أنهم كانوا جادين في تعلم اللغة العربية والقضاء على الافتراضات السلبية حول تعلم اللغة العربية، فسيكون من الأسهل عليهم تعلمها.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه (الرباط: ايسيسكو، ١٩٨٩)، ٢٣-٢٤.

<sup>2</sup> Khristiana Tri Cahyati, "Increasing Student Interest and Understanding of Material Content Mastery Services by Method of Game in SMP Negeri 1 Prembun, Kebumen," *Guidena : Journal of Guidance and Counseling* 5, no. 2 (desember 2015): 4, <http://dx.doi.org/10.24127/gdn.v5i2.313>.

كانت المواد الدراسية أو المواد التعليمية شيئاً مهماً في عملية التعلم، والعوامل الدفعية التي تؤثر على جودة التعلم والتعليم. وجود المواد الدراسية يغير دور المعلم والمتعلم، المعلمين لم تعد مصدراً رئيسياً فقط في الحصول على معلومات حول المواد التعليمية، وكذلك الطلاب، فإنها يمكن أن تكون أكثر فرصة في الحصول على معلومات عن المواد التعليمية، وذلك لأن المواد التعليمية يمكن الحصول عليها من مصادر مختلفة حيث الطلاب، اعتباراً من وسائل الإعلام والكتب والأشرطة وغير ذلك. مصادر هذه المعلومات يمكن أن تستخدم للمواد التعليمية. وفقاً ل好み (٤٤:١٩٧٧) أن المواد التعليمية تشتمل على المعلومات، المهارات، والدفعية النفسية

•.(knowledge, skills, attitude)

رؤيه التفسير أعلاه، مدى تعقيد مشاكل تعلم اللغة العربية في إندونيسيا. ومع ذلك، نظراً للأهمية المائلة لإنقاذ اللغة العربية (خاصة بالنسبة للمسلم)، يجب معالجة المشكلة على الفور والبحث عن حل بشكل مستمر. فيما يتعلق بالتعلم، يحتاج تعلم اللغة العربية إلى الكثير من الاهتمام حتى يكون التعلم أكثر إثارة للاهتمام وفعالية وكفاءة. تعلم اللغة العربية لم يعد يظهر وجهاً مخفياً، بحيث لم يعد بلاءً يطارد الطلاب المجهولين والخطيبين والمجهدين الذين يدرسونها.

ترن مع جميع أنواع الخصائص التي تحيط العين دروس اللغة العربية في مدرسة تسناوية، طرق بديلة ضرورية تنشيط هو وسيلة التعلم بمساعدة الكمبيوتر. هذه الطريقة أثار عدم استبدال دور المعلم أو الطرق الأخرى ذات الصلة بتعلم اللغة العربية، ولكن لدعم بعضنا البعض ويكمel إطار تعلم اللغة العربية المثير للاهتمام والفعال والكافء. يتم دمج هذه الطرق في منهج اللغة العربية وتكتيفها مع المواد العربية التي تجرب دراستها.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> M Abdul Hamid, Uril Baharuddin, and Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab : Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008), 15, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=369835>.

<sup>4</sup> Sigit Purnama, "Pengembangan Multimedia Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Siswa Madrasah Tsanawiyah," n.d., 2.

حتى يمكن تطبيق هذه الطريقة بفعالية وكفاءة، هناك حاجة إلى برنامج تعليمي جيد ومتنوع الوسائل على الجودة وثبت. ومع ذلك، استناداً إلى الملاحظات والخبرات المباشرة في هذا المجال، فقد وجد أن برامج التعلم بالوسائل المتعددة التي تمثل، بالنسبة موارد تعليمية مصممة (حسب التصميم) لمواد اللغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية لا تزال صعبة للغاية. لا تزال البرامج التجارية والخالية الموجودة في العديد من المدارس وأماكن مصادر التعلم ذات طبيعة عامة ولا يتم تصميمها وفقاً لمناهج مدرسة تسليمة العربية التي يتم دراستها في هذا الوقت، ناهيك عن تطويرها بمراحل مختلفة من التحقق من الصحة أو الاختبار. في بعض مدارس الثانوية، ما زالت عملية تعلم اللغة العربية ترتكز بشكل عام على الكتب المدرسية.

يهدف البرنامج إلى توفير فرص أوسع للمعلمين ليكونوا أكثر إبداعاً وإبتكاراً، على سبيل المثال زيادة الإرشاد الفردي أو صنع ابتكارات في التعلم التي يمكن أن تحسن إتقان اللغة للطلاب. بحيث إذا كان المعلم في يوم من الأيام غير قادر على الحضور أو العكس، فلا يزال بإمكان الطلاب أو المعلمين الوصول إلى الدروس من المنزل أو من أي مكان. ثم العمل مناسبة وتعتبر ضرورية لتطوير برنامج الوسائل المتعددة على الفور يتم تعلم اللغة العربية من خلال مراحل التجارب لالتعلم الفردي والكلاسيكي، ومصمم بطرق تفاعلية.<sup>٥</sup>

المسئلة التي تجري في عملية التعلم في مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تامان سيدوارجو  
كانت المادة التي تستخدم هي كتاب المحادثة العربية الذي يشمل جميع المحادثات فقط وليس له  
النصوص والتدريبات وهذا يجعل الطلاب ملاً مع أنهم يدرسون العربية بحفظ ما في الكتاب،  
ويشعر الطلاب أنهم يحتاجون المادة الجديدة ليكون الإبداع والإبتكار في تعلمهم. فكان الباحث  
يريد تطوير مواد اللغة العربية على أوتوفلي في عملية التعليم في هذه المدرسة بموضوع البحث  
"تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع  
مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تامان سيدوارجو".

5 Purnama, 3.

## **بـ مشكلة البحث وحدوده**

تركزت مشكلة هذا البحث عن تعليم اللغة العربية في مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية

تمام سيدوارجو بالأمور التالية :

- 1 تستخدم هذه المدرسة الثانوية واحد هاشم الثانية طريقة قديمة جدا، مما يجعل الطلاب يشعرون بالملل والكسل لمتابعة المواد العربية. ويشعر الطلاب أنهم يحتاجون المادة الجديدة ليكون الإبداع والإبتكار في تعلمهم.
  - 2 تستخدم كتاب المحادثة العربية الذي يشمل جميع المحادثات فقط وليس له النصوص والتدريبات وهذا يجعل الطلاب ملأ مع أنهم يدرسون العربية بحفظ ما في الكتاب.
  - 3 يفتقر المعلم إلى إتقان نظريات وأساليب تعلم اللغة العربية، وبالتالي فإن عملية التعلم تبدو مملة.

تركى الباحث في هذا البحث تحديد ما تتعلق بالمهضوع والمكان والزمان وهو:

أ) المحدود الموضوعية

حدد الباحث موضوع هذا البحث هو برنامج "أوتوفلي" في تصميم تعليم اللغة العربية. وأخذ الباحث بتركيز على الوسائل التعليمية الحديثة باستعمال الحاسوب والشبكة الدولية. ويمكن للطلاب أن يصلوا بهذا البرنامج في أي مكان الذي فيه إنترنت.

الحدود الزمانية ب)

الحدود الزمانية لإجراء هذا البحث العلمي السنة الدراسية ٢٠٢٠

٢٠٢١ ميلادية في المستوى الدراسية الثانية.

الحدود المكانية ج)

أجري هذا البحث في المرحلة الثانوية بمدرسة واحد هاشم الثانية تمام

سیدوارجو۔

جـ - أسئلة البحث

- ١- كيف تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو ؟
  - ٢- كيف تنفيذ برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو ؟
  - ٣- كيف فعالية برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو ؟

د- أهداف البحث

- ١- معرفة تصميم برنامج أتوتوفي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهن

٢- مهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو ؟

٣- معرفة تنفيذ برنامج أتوتوفي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهن

٤- الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو ؟

٥- معرفة فعالية برنامج أتوتوفي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهن

٦- مهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو ؟

هـ - أهمية البحث

١ - نظرية أهمية

- ج) زيادة المعرفة في تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية.

ب) يتوقع هذا البحث معرفة تصميم تعليم اللغة العربية ملائمة بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو.

أ) مساهمة الباحث في تصميم برنامج برمجي أوتوفلي في تعليم اللغة العربية.

- ٢

أما الأهمية التطبيقية لهذا البحث فكما يلي :

- تزود رئيس المدرسة والأساتذة بعض التطبيقات المناسبات لتصميم تعليم اللغة العربية بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تaman سيدوارجو.
  - تدور نظام التصميم حتى عملية تصميم تعليم اللغة العربية فعالية بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تaman سيدوارجو.
  - تسهيل مدرس اللغة العربية في عملية تصميم تعليم اللغة العربية بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تaman سيدوارجو.
  - يكون معرفة وخبرة في بطور وسائل التعليم خاصة في مجال الأهداف والطريقة والوسيلة والتقويم.

ب) للتلاميذ

- ارتفاع حماسة الطلاب في التمارينات و الامتحان، فردية كانت أو جماعة.
  - تجعل الطلاب رغبة وتشجيعا في تعلم اللغة العربية.
  - انجاز الطلاب مهارة التفكير والشعور والعمل.
  - الزيادة والتوازن بين القدرة والمهارة الناعمة.

ج) للباحث

- أن يكون هذا البحث خبرة في مجال البحث التكميلي.
  - سوف يكون هذا البحث زيادة المعرفة من خلال وسائل التعليم خاصة تصميم تعليم اللغة العربية وملائمتها في ترقية المهارات الأربع لدى

— زيادة المراجع والمداخلة في تخزين العلوم للدراسات القادمة.

و- الدراسات السابقة

يحتاج الباحث إلى البحوث العلمية السابقة المتعلقة ببحثه. ومن تلك البحوث مما يلي :

- بحث أجرته سري ارجيندا يوليانا تحت الموضع "تطوير الوسائل التعليمية أوتوفلي ١ - (Autoplay) وقويس قرأتور (Quiz Creator) لترقية المهارات الإنتاجية لتعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الفصل العاشر قسم العلوم - ٤ بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية طوبان". الأهداف في هذا البحث هي ليعرف تصميم وفعالية الوسائل التعليمية أوتوفلي (Autoplay) وقويس قرأتور (Quiz Creator) لترقية المهارات الإنتاجية لدى التلاميذ الفصل العاشر قسم العلوم - ٤ بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية طوبان. التشابه هذه الدراسة كالدراسة التي قام بها الباحث فهو أنهما يهتمان على استخدام الوسائل التعليمية أوتوفلي حول تطوير وتصميم تعليم اللغة العربية لترقية المهارات الأربع لدى الطلاب.

<sup>٦</sup> سري ارجينيدا بوليانا، "تطوير الوسائل التعليمية أوتوفلي (Autoplay) وقويس قرأتور (Quiz Creator) لتنمية المهارات الإنتاجية لتعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الفصل العاشر قسم العلوم-٤ بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية طوبيان" (سورايايا)، جامعة سونون أمبيلا الإسلامية الحكومية سورايايا، ٢٠١٩.

بحث أجره أنان أسناوي تحت الموضوع "تطوير الوسيلة أوتوفلي ميديا ستوديو لتدريس اللغة العربية في الصف الحادي عشر بمدرسة الثانوية الحكومية المقدمة تونس بعضاً آتشيه الجنوبية الغربية". الأهداف في هذا البحث هي معرفة إجراء صناعة وتطوير الوسيلة أوتوفلي ميديا ستوديو لتدريس اللغة العربية ومعرفة نتيجة تقويم الخبرير الوسيلي والخبرير المادي ومعرفة استخدام الوسيلة أوتوفلي. التشابه بهذه الدراسة كالدراسة التي قام بها الباحث فهو منتجات وسائل التعليمية تفاعلية

<sup>٧</sup> مبتكرة ومثيرة في عملية التعليم.

بحث أجره سicut فورناما تحت الموضوع "تطوير تعليم اللغة العربية بالوسائل التعليمية لطلاب مدرسة الإبتدائية". الأهداف في هذا البحث هي تطوير وسائل تعليم اللغة العربية التي تم إنشاؤها من خلال مرحلة الاختبار للتعلم الفردي والكلاسيكي ومصممة بطرق تفاعلية. التشابه هذه الدراسة كالدراسة التي قام بها الباحث فهو توفر فرص أوسع للمعلمين ليكونوا أكثر إبداعا وإبتكارا، بالإضافة إلى زيادة التوجيه الفردي أو إنشاء ابتكارات في التعلم ويمكن أن تحسن إتقان اللغة للطلاب.<sup>٨</sup>

إتقان اللغة للطلاب.<sup>٨</sup>

باحث أجره فرمنشاه تحت الموضوع "تطوير وسائل التعليمية على أساس أوتوفلي ميديا ستوديو بمادة الفقه في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية واحدة لامبونج الشمالية". الأهداف في هذا البحث هي معرفة استحقاق الوسيلة أوتوفلي ميديا ستوديو في عملية التعليم بمادة الفقه. التشابه هذه الدراسة

<sup>7</sup> Anan Aswani, "Pengembangan Media Berbasis Autoplay Media Studio Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Kelas XI SMA Negeri Unggul Tunas Bangsa Aceh Barat Daya" (Yogyakarta, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2017).

<sup>8</sup> Purnama, "Pengembangan Multimedia Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Siswa Madrasah Tsanawiyah."

كالدراسة التي قام بها الباحث فهو معرفة استحقاق استخدام الوسيلة أو توافقها  
ميديا ستوديو تكون أكثر إبداعاً وإبتكاراً في عملية التعليم.<sup>٩</sup>

بحث أجرته وديا رحموتي تحت الموضوع "تطوير وسائل التعليمية على أساس أوتوفلي لتحسين نتائج تعلم الطلاب مادة تاريخ الثقافة الإسلامية في الفصل العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية الثانية باتو مالانج". الأهداف في هذا البحث هي لإنتاج منتجات وسائل التعليمية تفاعلية مبتكرة ومثيرة بحيث يمكنها تحسين التحصيل التعليمي للطلاب. التشابه هذه الدراسة كالدراسة التي قام بها الباحث فهو منتجات وسائل التعليمية تفاعلية مبتكرة ومثيرة في عملية التعليم.



<sup>9</sup> Firmansyah, "Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Autoplay Media Studio Mata Pelajaran Fiqih Kelas X di Man 1 Lampung Utara" (Lampung, UIN Raden Intan Lampung, 2018).

<sup>10</sup> Widya Rahmawati, "Pengembangan Media Pembelajaran Melalui Multimedia Autoplay Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Sejarah Kebudayaan Islam di Kelas X MAN Malang II Kota Batu" (Malang, UIN Maulana Malik Ibrahim, 2015).

## الباب الثاني الإطار النظري

## المبحث الأول : مفهوم التعليم

تعريف التعليم - أ-

التعليم يتضمن على وجود للتعليم والتعلم، المعلم يعلم التلميذ والتلميذ يتعلم المواد التعليمية الموجهة لأنشطة على تنمية المعارف والمواقف ومهارات الطلاب بأهداف التعلم. عملية التعلم تشمل على عناصر أخرى مثل وسائل التعلم والمناهج الدراسية وتجهيزات التعليمية.

يشير أريكونتا إلى التعلم هو النشاط الذي يحتوي على عملية الحصول على المعرفة والمهارات والمواصفات لهذا الموضوع تجري على الدراسة. وعلاوة على ذلك يشير أريكونتا أن التعلم هو المساعدة التعليمية للطلاب من أجل الوصول إلى النضج في مجال المعرفة والمهارات والمواصفات.<sup>١١</sup> بالقانون نظام التعليم الوطني رقم ٢٠٠٣ لسنة ٢٠٠٣ تنص على أن التعليم هو عملية تفاعل المتعلمين مع المعلمين ومصادر التعلم في بيئة التعلم.

عملية التعلم هي عملية التواصل، وهي عملية تسليم رسالة من مصدر الرسالة من خلال قناة الرسائل إلى مرسل اليه. مكونات عملية الإتصال هي الرسالة، مصدر الرسالة، وقناة أو وسائل الإعلام ومستلم الرسالة. عملية الإرسال هي محتوى التدريس أو التعليم في المناهج الدراسية ومصدر الرسالة إلى المعلمين والطلاب والبعض الآخر أو المؤلف والمسائِل .١٢

<sup>11</sup> Suharsimi Arikunto, *Manajemen Pengajaran Secara Manusiawi*, version 2, 2nd ed. (Jakarta: Rineka Cipta, 1993), 54, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=489360>.

<sup>12</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, version 15, 15th ed. (Jakarta: Rajawalli Pers, 2011), 13.

## المبحث الثاني : المهارات الأربع

— أ —

١ - مهارة الاستماع تعريف

الاستماع لغة هو الإصغاء<sup>١٣</sup> ، من الكلمة "السمع" أي يعني حس الأذن سمع سمعاً وسمعاً وسماعةً وسماعيةً . وسمعه الصوت، وأسمعه أي استماع له وتسمع إليه. أما الإصطلاح أن الاستماع هو تعمد تلقي أي مادة صوتية بقصد فهمها، والتمكن من تحليلها واستيعابها، واكتساب القدرة على نقدها، وإبداء الرأي فيها إذا طلب من المستمع ذلك.<sup>١٤</sup> الاستماع هو عملية إنسانية مقصودة تهدف إلى : الاكتساب، والفهم، والتحليل، والتفسير، والاشتقاق، ثم البناء الذهني.<sup>١٥</sup>

أهمية الاستماع - ٢

يعد الاستماع فناً لغوياً رئيساً من بين فنون اللغة الأربع : الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة. كما أنه الفن الأول الذي يتعامل معه الطفل، فالطفل يبدأ علاقاته الخارجية بمن حوله عن طريق الاستماع، فتبدأ مهارات الاستماع بالنمو قبل غيرها. ثم إن الاستماع هو الفن الذي اعتمد عليه في العصور السابقة حيث كان اعتماد الناس فيها على المنطوق، والروايات الشفوية حتى جاءت الطباعة وجاء عصر الكتابة بعد عدة قرون.

<sup>١٣</sup> محمد بن يعقوب الفيروز آبادي مجد الدين، "القاموس المحيط" (مؤسسة الرسالة، ١٤٢٦)، ٩٤٣-٩٤٤.

<sup>١٤</sup> فاضل فتحي محمد والي، تدريس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية : طرقه، أساليبه، قضيائاه، ١ st ed. (دار الأندلس الخضراء، ١٩٠٠)، ١٤٤-١٩٠.

<sup>١٥</sup> رشدي احمد طعيمة و محمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام: نظريات وتجارب (القاهرة: دار الفكر، ٢٠٠١)، ٨٠.

١٦ احمد طعيمة ومناع، ٨٠-٨١

قد أثبتت الدراسات أهمية الاستماع من خلال إحصائيات بينت نسب توزيع الاتصال اللغوي بين الناس على فنون اللغة الأربع في اليوم حيث جاءت بما يلي :  
٤٥% من الوقت تقضيه الناس مستمعة إلى الآخرين. وطلاب المرحلة الابتدائية يزيدون  
أي : ٥٠% من وقتهم المدرسي يقضونه في الاستماع إلى غيرهم. و ٣٠% من  
الوقت تقضيه الناس متحدة إلى الآخرين. بينما ٢٥% من الوقت تقضيه الناس بين  
القراءة والكتابة. ويجب ألا ننسى أن بعض الفنون تعتمد اعتماداً كبيراً على الاستماع  
(كفن الإلقاء والمحاضرات) كما أن وسائل الإعلام المسموعة والمسموعة تعتمد على هذا

١٧

أهداف تعليم الاستماع - ٣

يهدف تعليم الاستماع إلى تحقيق ما يلي :

- أ) تعرف الأصوات العربية وتحيز ما بينها من اختلافات ذات دلالة

ب) فهم ما يسمع من حديث باللغة العربية وبایقاع طبيعي في حدود المفردات التي تم تعلمتها

ج) انتقاء ما ينبغي أن يستمع إليه

د) التقاط الأفكار الرئيسة

هـ) التمييز بين الأفكار الرئيسة والأفكار الثانوية

و) تعرف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينهما

ز) تعرف التشديد والتنوين وتحيزهما صوتيًا

ح) إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والكتابية

<sup>١٧</sup> والي، تدريس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية : طرقه، أساليبه، قضائاه، ٤٤-١٤٦.

- ط) التمييز بين الحقائق والآراء من خلال سياق المحادثة العادبة
- ي) متابعة الحديث وإدراك ما بين جوانبه من علاقات
- ك) معرفة تقاليد الاستماع وآدابها
- ل) التمييز بين الأصوات المجاورة في النطق والمتتشابهة في الصورة
- م) إدراك إوجه التشابه والفارق بين الأصوات العربية وأصوات لغة الدارس
- الأولى
- ن) الاستماع إلى اللغة العربية وفهمها دون أن يعيق ذلك قواعد تنظيم المعنى
- س) إدراك مدى ما في بعض جوانب الحديث من تناقض
- ع) إدراك التغييرات في المعنى الناتجة عن تعديل أو تحويل في بنية الكلمة
- ف) التكيف مع إيقاع المتحدث: التقاط أفكار المسرعين في الحديث بسرعة
- والتمهل مع المبطئين فيه
- ص) التقاط أوجه الشبه والاختلاف بين الآراء
- ق) تخيل الأحداث التي يتناولها المتكلم في حديثه
- ر) استخلاص النتائج من بين ما سمع من مقدمات
- ش) التمييز بين نغمة التأكيد والعبارات ذات الصيغة الانفعالية
- ت) استخدام السياق في فهم الكلمات الجديدة
- ث) إدراك ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال النبر والتنعيم العادي.<sup>١٨</sup>

<sup>١٨</sup> رشدي احمد طعيمة، دليل عمل في إعداد الموارد التعليمية لبرامج تعليم العربية (مكة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٥)،

ويمكن إجمال هذه الأهداف التي تم تفصيلها في النقاط التالية: ١٩

- (أ) التعرف على أصوات اللغة، والتمييز بينها استماعا
  - (ب) التعرف على مفردات اللغة، والتمييز بينها استماعا
  - (ج) التعرف على التراكيب اللغوية، والتمييز بينها استماعا
  - (د) القدرة على فهم ما يستمع إليه
  - (هـ) القدرة على التنبؤ بما سيقال بناء على ما قد قيل

٤ - أنواع الاستماع

سبق وأن أشير إلى أن الاستماع : فن يعتمد على القصد والإرادة لفهم المادة المسموعة وتحليلها وتفسيرها، ثم نقدّها والحكم عليها ولما كان الفهم، والتحليل، والتفسير قد لا تتحقق كلها أو بعضها عند المستمع تحاه ما سمع – فإن علماء التربية رأوا أن الاستماع أنواعاً بحسب ما يتحقق من الأمور الثلاثة السابقة. ويمكن أن تجمل أقسام الاستماع إلى ما يلي :

وهو الاستماع الغالب في المجتمعات، ذلك الاستماع الذي تمارسه العامة بتجاه المادة المسموعة من وسائل الإعلام المرئية أو المسموعة، أو من مجالسهم. ويعني هذا النوع من الاستماع بمعرفة الخطوط العريضة لما يقال دون الخوض في التفاصيل، ودون الحكم عليه، كما يشوبه خلل في الفهم والنقل. ومعظم استماع صغار السن من هذا النوع.

<sup>١٩</sup> عمر الصديق عبد الله، تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطرق-الأساليب-الوسائل) (اهرم: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨)، ٦٦.

### ب) الاستماع الاستمتعي

هو الاستماع الذي يهدف المرء من ورائه إلى المتعة النفسية والروحية، ولا يخلو من فهم، وتحليل، وتفسير .. إلا أن المتعة تغلب عليه. وذلك مثل الاستماع إلى من يلقي الشعر، وإلى الحاضر الذي يعمد إلى بث روح المرح كما في الأمسيات والمهرجانات. ومنه استماع الطلاب وخصوصاً في المرحلة الابتدائية إلى معلمهم حينما ينشدهم أبياتاً في مادة الأناشيد والمحفوظات. ولكي يؤتي هذا النوع من الاستماع أكله ينبغي أن يكون المستمع مرتاحاً في جلسته، والمكان مناسباً في إنارةه وتحويته.

### ج) الاستماع اليقظ

هو الاستماع الذي يهدف المرء من ورائه إلى المادة المسنوعة نفسها، بقصد فهمها، وتحليلها، وتفسيرها وذلك غالباً ما يكون في الحاضرات والندوات وقاعات الدراسات.

### د) الاستماع النقدي

هو الاستماع الذي لا يقف المرء من ورائه على الفهم، والتحليل، والتفسير بل يتعدى ذلك إلى مقارنة ما سمعه بما يراه ويعتقده من خلال الأسس والمبادئ الكامنة فيه، ثم يصدر الحكم له أو عليه، وقد يكون بعد المقارنة مناقشة. وهذا النوع من الاستماع لا يتأتى إلا لمن لديه قدر كافٍ من الثقافة والوعي والتخصص.<sup>٢٠</sup>

---

<sup>٢٠</sup> محمد صالح الشنطي، *المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونه* (مكة: دار الاندلس للنشر والتوزيع، ١٩٩٥)،

٥ - طرائق تعليم الاستماع

يدرس الاستماع في العادة بطريقة مباشرة، أو مع نشاط آخر مثلاً بالغناء أو اللعب اللغوي ومثل آخر تدريب الخطابة أو المناقشة في الجامعة. ولكي ينجح المعلم في تدريس الاستماع فعليه أن يعرف أولاً العادات الالزامة للمستمع الجيد، ويمكن تلخيصها

کما یلی :

- (أ) عند بداية الاستماع

  - ١) أن يعرف لماذا يستمع
  - ٢) أن يجلس في المكان الذي يجنبه المشوقات
  - ٣) أن يتطلع إلى المتكلم
  - ٤) أن يركز انتباذه و يكيف نفسه لسرعة المتكلم
  - ٥) أن تكون لديه الرغبة في مشاركة المتكلم المسئولية.<sup>٢١</sup>

(ب) في أثناء عملية الاستماع

  - ١) تحديد أغراض المتكلم
  - ٢) تذكير النقاط الهامة
  - ٣) متابعة الأمثل والأدلة بعناية
  - ٤) فهم ما يقال فيما جيدا قبل الحكم عليه

(ج) عند تقوم الحديث عليه أن

  - ١) يربط بين النقاط التي يشيرها المتحدث وبين خبراته الشخصية
  - ٢) يحدد أسباب موافقته أو معارضته

<sup>٢١</sup> محمود كامل الناقة، تعلم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى امسنه مداخله طرق تدريسيه (مكثة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ١٣٥.

ومن أهم ما تؤكد عليه عملية تعلم الاستماع تزويد المستمع بالقدرة على تحليل العرض الكلامي وكشف الأسباب التي أدت إلى النتائج المختلفة التي يتم الوصول إليها خاصة عند المشاركة في المجتمعات والمناقشات.<sup>٢٢</sup>

-٦- خطوة تعليم الاستماع

اتفق العديد من التربويين المتخصصين في هذا المجال على سير درس الاستماع

في خطوات محددة، وفيما يلى تصور هذه الخطوات :

أ) تهيئة التلميذ لدرس الاستماع، فيها يبرز المعلم أهمية الاستماع ويحدد

لهم الهدف الذي يقصده

ب) تقديم المادة العلمية بطريقة تتفق مع المهد المحدد، كأن يحيط في القراءة

إذا كان المطلوب تنمية مهارات معقدة، أو يسرع فيها إن كان المطلوب

تدريب التلاميذ على اللحاق بالمتحدثين مسرعى الحديث وهكذا

ج) أن يوافر التلاميذ من الأمور ما يراه لازماً لفهم المادة العملية المسموعة

د) مناقشة التلاميذ في التلاميذ التي قرئت عليهم... ويتم ذلك عن طريق

## طرح أسئلة محددة تكون رابطة بالهدف المنشود

ه) تكليف بعض التلاميذ بتحليل صماء قيل وتقديم تقرير شفوي لزملائهم

(و) تقويم أداء التلاميذ عن طريق إلقاء أسئلة أكثر عمقا وأقرب إلى الهدف

المنشود ما يمكن من قياس مستوى تقدم التلاميذ بخصوصه.<sup>٢٣</sup>

<sup>٢٢</sup> محمود كامل الناقة ورشدي احمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بـها (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-إيسسكو، ٢٠٠٣)، ١٢٢.

٤٨ - طعيمة، واحمد الناقة كامل

وهناك عدة أساليب لتدريس مادة فهم المسموع. الأسلوب الذي يتكون من

الخطوات التالية : ٢٤

- (أ) يجعل المعلم الطلاب يستمعون إلى النص المسموع بقصد تكوين فكرة عامة عن محتوى النص. والمعلم حر في أن يقدم هذه المادة عن طريق الصوت الحي (صوت المعلم) أو عن طريق جهاز التسجيل الصوتي

(ب) يستمع الطالب إلى النص المسموع مجزأً في صورة (مسامع) وتعقب كل جزء مجموعة من أسئلة الاستيعاب بهدف تعميق فهم الطالب للمادة

التي يستمعون إليها

(ج) يستمع الطالب مرة ثالثة إلى النص وأداء التدريبات اللغوية المصاحبة لنص فهم المسموع. والهدف من هذه الخطوة هو التثبت من إدراك

الطلاب وفهمهم للمادة

(د) على المعلم أن يعمل على تقليل عدد هذه الخطوات كلما تقدم طلابه

وسائل تعليم مهارة الاستماع -٧

لكون المواد التعليمية المعدة لمهارة الاستماع على شكل التسجيلات، فرأى الباحث خيراً من أن يفصل تفصيلاً موجزاً من الوسيلة المستخدمة لهذا المواد التعليمية. وقد قيل أن الوسيلة التعليمية تعد من أساليب التدريس الناجحة في برامج تعليم اللغة. وقد أشار المدرسوون في كثير من الدراسات التي أجريت أن استخدام الوسائل التعليمية

<sup>٢٤</sup> عبد الله، تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطرق-الأساليب-الوسائل)، ٧٣.

التقليدية التي تعتمد على الإلقاء واستخدام السبورة.<sup>٢٥</sup>

يقصد بالوسيلة التعليمية هي كل أنواع الوسائل التي تعين المعلم على توصيل المعلومات والحقائق للمتعلم بأسهل وأقرب الطرق.<sup>٢٦</sup> من أهم المعينات أي الوسائل المستخدمة في مهارة الاستماع هي التسجيلات الصوتية التي تشتمل على الشرائط والحاكي وشرائط الفيديو ومحاتير اللغة.<sup>٢٧</sup> من بعض الوسائل المستخدمة في تدريب الطلاب على الاستماع الاشارة، والإذاعة، والتلفيزون، والألعاب اللغوية والتمثيل.<sup>٢٨</sup>

يعد جهاز التسجيل وما يصحبه من تسجيلات صوتية من أفضل الوسائل التعليمية التي يعتمد عليها معلمو اللغات الأجنبية في تعليم كثير من جوانب اللغة المختلفة وخاصة الجانب الشفوي منها. ويدخل المسجل ومواده المسجلة ضمن دائرة الوسائل السمعية. وهي الوسائل التي تعتمد على حاسة السمع أساساً في تلقي الرسالة اللغوية. وله دور مشهود في الصفوف الدراسية التقليدية وفي مختبرات اللغات وفي الإذاعات التربوية وفي الإذاعات المدرسية لما يتمتع به من خصائص تجعله يتتفوق أحياناً على الصوت الحي في تعليم اللغة المهدف في كثير من المواقف.<sup>٢٩</sup>

<sup>٢٥</sup> حسين حمدي الطوبجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم (الكتاب: دار القلم للنشر والتوزيع، ١٩٨٧)، ٢٢.

<sup>٢٦</sup> عبد الله، تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطرق - الأساليب - الوسائل)، ١٣٨.

<sup>٢٧</sup> محمود إسماعيل، صيفي وعمر الصديق عبد الله، المعنويات البصرية في تعليم اللغة (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٤)، ٦٤.

<sup>٢٨</sup> مختار الطاهر حسين، تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها: في ضوء المنهج الحديثة (الهرم: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠١١)،

. ۱۹۸

<sup>٢٩</sup> عبد الله، تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطرق-الأسلوب-المسائل)، ١٥٣.

ويعزى السبب في تعاظم دور جهاز التسجيل والمواد المصاحبة له أنه ذو مزايا  
إلى العوامل التالية : ٣٠

- القدرة على إعادة المادة اللغوية عدة مرات على أسماع المتعلم، التكرار

والإعادة أمر مطلوب لمرحلة الأولى

(ب) يستطيع جهاز التسجيل أن يكرر المادة المسجلة عدة مرات ويحافظ في الوقت نفسه على السمات النطقية لها، مثل : الفواصل والنبر والنغمات أو ما يعرف بالفونيمات قطعية التي تصاحب الفونيمات القطعية في الكلام ولا تظهر في الكتابة. وهذه ميزة لجهاز التسجيل على المعلم.

(ج) يعين جهاز التسجيل ومواده اللغوية معلم اللغة المدف من غير أهلها على التغلب على مشاكله النطقية وذلك حين يستعين بتسجيل الصوتي لناطق أصلي باللغة المدف

(د) تعين التسجيلات الصوتية التي تستخدم المؤثرات الصوتية المتعلمين على فهم معنى المادة المسجلة.

(ه) يتمتع جهاز التسجيل بقدراته على تسجيل صوت المتحدث وإعادة إذاعته مباشرة.

و هنا تظهر أهمية التسجيلات الصوتية إذ يتدرّب الدارس من أول الأمر على أصوات المتحدثين الصغار والكبار والمرضى والأصحاء. كما تمكن الدارس من الاستجابة للأصوات واللهجات المختلفة للغة الأجنبية. وتحكم التسجيلات أيضاً في اختيار الحالة الوحديّة للمتحدث فتعرض على الدارسين الأصوات الغاضبة والحزينة والساخطة والسعيدة.

ومن أهميتها أنها تساعد الدارس على كشف الخطأ في نطقه، أن الطالب لا يستطيع أن يميز الخطأ النطقي الذي وقع فيه لأنه حين ينطق صوتا معينا فإنه يستبدل بالصوت الغريب عن لغته أقرب الأصوات له شبها في لغته ويظن هذا النطق صوابا، ولذا يجب على المدرس أن يستخدم جهاز التسجيل لكي يسمع الطالب صوته.<sup>٣١</sup>

٣٢ أما الأهداف التي تخدم هذه الوسيلة من بينها:

أ) تسجل على الأشرطة ماذج من قراءة اللغة العربية وتتكلّمها بصوت أبناء هذه اللغة. فيستمع إليها الطالب ليتقطّعوا النطق الصحيح والتنغيم.

ب) تسجل على الشريط جمل بين كل جملة والأخرى وقف يكفي ليردد الطالب الجملة بعد أن يسمع. ويفيد هذا في التدريب على التراكيب اللغوية.

ج) تسجل على الشريط أسئلة يجيب عنها الطالب شفهياً أو كتابياً. ويكون هناك وقوف كافٍ بين كل سؤال وسؤال.

د) من الممكن استخدام الشريط في فهم المسموع.

-٨ التدريبات لمهارة الاستماع

الواقع أن تعلم اللغة ليس إلا تكوين عادات ويفتر تعلم اللغة بما يمر به تكوين أية عادة من مراحل حتى تثبت عند صاحبها ويصعب بعد ذلك تغييرها ولا تثبت العادة عند الإنسان إلا بكثره الممارسة. وتعلم العربية يهدف في المقام الأول إلى إكساب

<sup>٤١</sup> سعد عبد الله الغربي، الأصوات العربية وتدريسيها لغير الناطقين بها من الراشدين (الرياض: المكتبة الطالب الجامع، ١٩٨٦)، ٨٧.

<sup>٣٢</sup> محمد علي، الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٨٦)، ١٧٤.

الدارسين مجموعة من المهارات اللغوية إلى الدرجة التي يجعلهم يفكرون بالعربية ويستعملونها استعمالاً صحيحاً.

والتدرييات اللغوية من أهم أشكال النشاط التربوي التي تستهدف تثبيت المهارات سواء على المستوى الإدراكي أو النفسي الحركي كما أن من شأن التدرييات تهذيب المهارات اللغوية المكتسبة أي حذف ما يعلق بها من شوائب في التعلم وما يبدوا فيها من خطأ في أشكال الأدا، وما يترب إليها من أنماط اللغة الأم التي تعود الدارس إليها.<sup>٣٣</sup>

والتدريبات هي وسيلة ناجحة للوصول إلى الهدف المنشود من عملية التعليم والتعلم ويسير معها تقويمها في نفس الوقت.

تنوع التدريبات بتتنوع المهارات وبتنوع الأهداف لكل المهارات، ويكتب الباحث هنا أنواع التدريبات لمهارة الاستماع يستهدف إلى تمييز الأحرف وفهم المسموع لكلام أي جمل بسيطة التي تم تعلم مفرداتها. وهذا هي بعض التدريبات على شكل الاختبارات.

- أ) الصوت الأخير والصوت الأولي  
ب) اختبار الصوت والكلمات

توجد الصورة أمام الطالب ويجانبها رقم البند المتسلسل. يقول أربع كلمات، واحدة منها تطابق الصورة. الطالب هنا يرى الصورة فقط، ويسمع الكلمات الأربع دون أن يقرأها. ويكون الكلمات الأربع متقاربة صوتيا.

<sup>٢٣</sup> طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، ٢٢٩.

<sup>٣٤</sup> محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية (دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠)، ٧٦.

ج) اختبار الكلمة المختلفة والكلمتين المتطابقتين

هنا يقول المعلم ثلاث كلمات، اثنان متطابقيه (مكرتان) وواحدة مختلفة.

وعلى الطالب تحديد الكلمة المختلفة وعكس ذلك.

**د) اختبار الكلمة المسموعة**

هنا ينطق المعلم كلمة واحدة، وأمام الطالب تظهر كلمتان أم ثلاث كلمات مكتوبة على ورقة الإجابة. يضع الطالب دائرة حول الكلمة التي سمعها، وتكون الكلمات هنا متقاربة في النطق. ويقصد هنا اختبار القدرة

على التمييز السمعي.

٣٥) اختبار الثنائيات

هنا ينطق المعلم كلمتين متطابقتين أحياناً و مختلفتين أحياناً. وعلى الطالب أن يميز التطابق، أو الاختلاف.

٣٦) اختبار الصورة والجملة

هنا تظهر على ورقة الطالب صورة وتحتها أرقام للجمل. المعلم يقول الجملة من ورقة خاصة به هو ويستمع الطالب إليها دون أن يقرأها ليقرر هل هي صحيحة أم خطأ حسب الصورة التي يراها.

### ز) اختبار السؤال والإجابات

هنا يسأل المعلم سؤالاً شفهياً، ويختار الطالب أحد البدائل المكتوبة المناسبة.

<sup>٣٥</sup> محمد عبد الخالق، اختبارات اللغة (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٩٦)، ١١٤.

٣٦ عبد الخالق، ١٢٩

## ح) اختبار النص المسموع والأسئلة

يسمع الطالب إلى النص يقرأ المعلم أو نص مسجل على شريط سماعي، ويعد ذلك يجيبون على الأسئلة المكتوبة في ورقة الإجابة. وقد يكون الأسئلة من نوع الاختيار من متعدد أو من نوع الصواب والخطأ.

ط) اختبار صحيح / خطأ

هذا النوع مثل اختبار الصورة والجملة إلا أن هذا لا يستخدم الصورة بل

يستمع الطالب إلى بعض النصوص أو الجمل ثمقرأ الطالب العبارات في

كتابه هل هي مطابقة أم لا.

ي) اختبار كتابة الأرقام

يقول المعلم أرقاماً ويكتب الطالب رمزاً.

بـ مهارة الكلام

تعريف مهارة الكلام - ١

الكلام هو الإبانة من أفكار الناس ومشاعرهم في أحد الحال.ويرى أحمد عليانا أن الكلام لغة لأن هو العبارة من أصوات المتكلم، والنطق أو الصوت الذي يخرج المتكلم على ما شئه.<sup>٣٧</sup> والكلام هو الفن في عبارة أفكار الناس بطريقة متنوعة، الذي يمارس الناس في ترقية مهارة الكلام مع الآخرين.<sup>٣٨</sup>

الكلام هو ما يصدر عن الإنسان ليعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، فهو عبارة عن لفظ أو معنى، وللفظ يتكون من رموز صوتية لها دلالة اصطلاحية متعارف عليها بين السامع والمحدث، وبالدلالة تتم الفائدة، فالكلام هو

<sup>٣٧</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرق تدريسيها (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢)، ٨٦.

<sup>٣٨</sup> عبد الجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٢)، ٢٤٣.

الحديث، والحديث مهارة من مهارات الاتصال اللغوي التي تنمو بالاستعمال، وتطور  
بالممارسة والدرية.<sup>٣٩</sup>

الكلام كنشاط الاتصال الأساسي حول الناس، ويحقق الناس عن المعلومات الذي اكتسب عن الآخرين بنظر أفكارهم. أما في تعليم اللغة العربية الكلام مهم جداً لتنمية كفاءة التلاميذ جيداً، من يمارس بتكلم أو الحوار بالدואم مع زملائهم، فهو يملك كفاءة كاملاً.<sup>٤</sup>

الكلام يستطيع أن يزيد المعلومات الكثيرة لدى الطلاب، إذا اكتسب الطلاب عن المعلومات أو العلوم فيمكن يخبر الطلاب ما اكتسب عنه إلى أحد زملائهم. وكان الكلام وسيلة عند بعض المجموعات في مشاورة بينهم لنيل الحكمة والفائدة عن المشكلات.<sup>٤</sup>

نقل شافعي من كتاب أحمد فؤاد محمود عليان "المهارات اللغوية وأهميتها وطرائق تدريسها" في مقالته أن الكلام هو إحدى المهارات اللغوية الأربع الفعالية الإنتاجية وهي القراءة والاستماع والكتابة والكلام. والمهارة هي أداء لغوي (صوتي أو غير صوتي) يتميز بالسرعة والدقة والكفاءة والفهم ومراعاة القواعد اللغوية المنطقية والمكتوبة. ونقل أيضاً من كتاب محمود كامل الناقة "تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها" في مقالته أن الكلام فهو يعتبر عن أهمية المهارات بالنسبة إلى اللغة الأجنبية. والكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العلمي والطبقي في تعليم اللغة.

<sup>٣٩</sup> كامل عبد السلام الطراونة، المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة (عمان: دار أسامة للنشر والتوزيع، ٢٠١٣)، ٧٩.

<sup>٤٠</sup> رشدى احمد طعيمية، المهارات اللغوية: مستوىاتها - تدريسيها - صعيدياتها (القاهرة: دار الفكر العربي للطباعة والنشر، ٢٠٠٨)، ١٨٥.

<sup>٤</sup> أزهري يعقوب، "مشكلات تعلم مهارة الكلام في مدرسة الإرشاد الإسلامية بسنغافورة الصعوبات والحلول" (ملاونج، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٤)، ١٠.

إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم مكانته بين الناس. والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتماماً.

نقلت إيفي فاطمة الرشدي من كتاب محمود كامل الناقة "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى" في مقالتها أن ضرورات لتعلم الكلام يمكن أن توجز بعضها فيما يلي :

- أ) أن الأسرة عندما تعلم ابنه لغة أجنبية إنما يتوقع أن يتحدث بها.
- ب) أن الكبير عندما يقبل على تعلم اللغة ما يكون التحدث بها في مقدمه أهدافه.
- ج) أن النجاح في تعلم الكلام باللغة الأجنبية يدفع إلى تعلمها وإتقانها.
- د) أنها لا تتصور إمكانية الاستمرار في تعلم القراءة والكتابة باللغة الأجنبية دون التحدث.

هـ) أنها الآن نعلم أجيالاً أكثر ميلاً للاستماع للبرامج الإذاعية، مشاهدة برامج التلفزيون والأفلام، أقل ميلاً للقراءة والتعامل مع الكلمة المكتوبة.

- و) أن الفرد عندما يقرأ ويكتب بوساطة ما تعلمه شفوياً استماعاً وحديثاً.
- ز) أن عملية تعلم اللغة ذاتها والاستفادة من المعلم تعتمد على الحديث فالمعلم في تدريسه وتصحيحه أخطاء الدارسين يستخدم الكلام، وهو حتى عندما يصحح كتابات الدارسين إنما يناقشهم في ذلك شفوياً.

ح) أن هناك حقيقة أثبتتها الدراسات وخبرات الممارسة تقول إن معظم الذين يتعلمون اللغة الأجنبية من خلال القراءة والكتابة فقط عند أول ممارسة شفوية للغة.

أهمية الكلام - ٢

ومن أهمية الكلام هي :

- أ) يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المباداة

وِمَؤَاجِهَةُ الْجَمَاهِيرِ.

- ب) يعود الإنسان لمواجهة الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، وحاجة

المناقشة، وإبداء الرأي، ولإقناع، خاصة في القضايا المطروحة

للممناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة وال العامة التي تكون محا

خلاف

- ج) والكلام وسيلة رئيسية للتعليم والتعلم في الاتصال الاجتماعية، ولا يمكن

أن يستغفَّ عنه المعلم أو الطالب في أية مادة عملية من المواد للشرح

<sup>٤٢</sup> والتوضيح والسؤال والجواب.

- ٣ - أهداف الكلام

ومن أهداف الكلام كما يلي :

- ج) القدرة على الإجابة عن الأسئلة.
  - ب) القدرة على وصف الأشياء الخارجية، والأحاسيس الداخلية.
  - أ) القدرة على طلب المعلومات من الطرف الآخر.

<sup>٤٢</sup> عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، ٦٩.

- د) القدرة على نقل خبر أو معلومة.
  - هـ) القدرة على عرض وشرح المعلومات والأفكار.
  - و) القدرة على التعريف بالنفس.
  - ز) القدرة على حكاية الخبرات بطريقة جذابة.
  - حـ) القدرة على عرض المعارضة لرأي ما بطريقة غير مشيرة.
  - طـ) القدرة على إلقاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر.
  - يـ) القدرة على إدارة مناقشة حول موضوع معين.
  - كـ) القدرة على التمييز عند الكلام بين التعبير الجميل والعادى.
  - لـ) القدرة على إلقاء كلمة في جماعة.
  - مـ) القدرة على إجراء الاتصالات الهاتفية.
  - نـ) القدرة على إجراء مقابلة صحفية.
  - سـ) القدرة على إجراء مقابلة إذاعية.
  - عـ) القدرة على إجراء مقابلة كعضو لجنة مقابلات.
  - فـ) القدرة على التحدث عن شخصية.
  - صـ) القدرة على المشاركة في جلسة عمل أو اجتماع.
  - قـ) القدرة على استخدام المذكورات والملحوظات المدونة لتساعده على التحدث.<sup>٤٣</sup>

<sup>٤٣</sup> الطراونة، المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة، ٨٩-٩٠.

## ٤- أنواع مهارة الكلام و مشكلتها

ينقسم الدكتور عبد الله البشير الكلام إلى قسمين، وهما المحادثة والتعبير

## الشفهي :

الحادية عشر

الحادية هي الكلام في المواقف الإتصالية غير المعدة. وأنها المناقشة الحرية

الإتقانية التي تجري بين فردین حول موضوع معین. المحادثة هي الكلام أو

المناقشة التي تجري بين نفرین أو أكثر حول الموضوع المختار. وفي هذا التعريف

تستوقفنا النقاط الحاكمة الآتية :

١) المناقشة : معنى هذا أن من أشكال الاتصال اللغوي الأخرى ما

لا يعتبر محادثة. وإن كان شفهياً كالمحادثة. من هذه الأشكال مثلاً :

أن يلقى شاعر قصيدة في حفل.

٢) الحرة : هي المحادثة لاتتم قسرا ولا تحدث إجبارا، وإن حرية المتحدث

شرط الحديثة.

٣) التلقائية: ضمن ما تعنيه، أن ثمة متغيرات كثيرة تحكم عملية الكلام،

وتحلّه بسيّر بـشكل معين قد لا يتوقعه السامعون.

٤) فردان : أن لكل منهما حقوقاً وعليه واجبات ، وبقدر مانصف متعددًا

معينا بأنه متحدث جيداً. نستطيع أيضاً أن نصفه مستمعاً معيناً بأنه

مستمعاً جيداً.

٥) موضوع : المحادثة تدور حول موضوع، ولقد يعجب القارئ من

تأكيدنا على هذه الحقيقة متسائلاً.

**ب) التعبير الشفهي**

التعبير الشفهي هو النشاط الفعال، ويختلف بالمحادثة (التكوين اللفظي)

قال عبد الله البشير : "التعبير الشفهي هو التعبير عن النفس بالوصف أو بالرد أو بالمناظرة في موضوعات يقوم المعلم باعدادها".

التعبير الشفهي هو المنطلق الأول للتدريب على التعبير بوجه عام ولابد

للدرس من أن يتقييد ببعض المبدئ في هذا الدرس. للتعبير الشفهي صور

متعددة، أما عند محمود فراج يجري التعبير الشفهي داخل الحجرات

الدراسية فيما يلي :

١) التعبير الحر على التي يجمعها التلاميذ، أو يعرفها عليهم المعلم أو الصور المرسومة.

٢) التعبير الشفهي عقب القراءة بالمناقشة والتعليق والتخلص والإجابة عن الأسئلة.

٣) استخدام القصص في التعبير بالصور الآتية :

- إكمال القصص الناقصة.

- تطوير القصر القاصرة.

- التعبير على القصص المقرء أو المسروعة.

٤) حديث التلاميذ عن حيائهم ونشاطتهم داخل المدرسة وخارجها.

٥) ما تلة الحيوان والنباتات والطير.

٦) **الحياة** : طبيعتها وهمال الناس فيها، وما يجد فيها من لأحداث.

٧) الموضوعات الخلفية والاجتماعية والوطنية والاقتصادية.

مشكلة من هذه المهارة تعني :

- ١) شجن الطلاب للكلام بسبب الخطاء فيه وبخشية النقد والحياة.
  - ٢) ما في المواد للكلام.
  - ٣) دون المصاحبة في الكلام.
  - ٤) كثرة استخدام لغة الأم.

## ٥- طرق تعليم مهارة الكلام

أن في التعليم اللغة الأجنبية طرق كثيرة متعددة، وقد اشتهرت طريقتان

رئستان في تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام، وهما :

الطريقة المباشرة

من ناحية تاريخية فهرت هذه الطريقة بدعوات كثيرة منذ سنة ١٨٥٠،  
تندى بجعل تعليم اللغة الأجنبية حية مشوقة فعالية. وطالبت هذه الدعوات  
بتعبير جذرية في طرق تعليم اللغات الأجنبية. والمصطلح الذي انتشر بصورة  
واسع فقد كان اسم الطريقة المباشرة.<sup>٤</sup>

تطورت هذه الطريقة بناء على الرأي أن عملية تعليم اللغة الثانية أو اللغة الأجنبية كمثل تعليم لغة الأم واستخدام اللغة مباشرة وملازمة في اتصال باستعمال وكلام. لذلك يلزم للدرس التركيز بلغة الهدف واستخدامها باستمرار ويترك لغة الأم.

<sup>٤٤</sup> رشدى احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين كما : مناهجه وأساليبه (الرباط: منشورات المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ١٢٩.

وأما خصائص هذه الطريقة فهي ما يلي :

- ١) الغرض الأساسي والسيطرة على مهارة الكلام بلغة الهدف لأن تكتيك الاتصال يعتمد على الكلمة.

- ٢) الامانة في كتابة محتوى علوم محمد عادل دار

وامست خداما

- ٣) في الجما، وتكون هذه المفردات مستخدمة في يادة الدارس، الواقعية.

- ٤) تعليم قواعد اللغة بطريقة استقرائية، يبدأ تعليم القواعد مثلثة ثم استنب

القواعد بعدها.

- ٥) تعليم الدفرات الحسية بطريقة التمثيل واستخدام الصور والنموذج،

وأما الدفرات غير حسية بالقياس والتعرفي.

- ٦) التدريب السريع لأن يقدر الدارس على الاتصال الشفهي بطريقة

## السؤال والجواب والمناقشة الموجهة في أسلوب التعامل المتنوع بين

المدرس والدارس.

- ٧) التدريب للدارس لاقداره على مهارة الكلام والاسماع معا.

- ٨) كامل اشتراك الدارس والمدرس أثناء سير التعليم.

٩) إهتمام بسلام النطق وصحيح القواعد اللغوية.

- ١٠) إبعاد عن استخدام لغة الأم أثناء سير التعليم.

١١) يستغرق المعلم معظم الوقت في طرح أسئلة على الدارسين والاجابة

على أسلحتهم. يقضى معظم الوقت في تدريبات لغوية مثل السرد

القصصي، والتعبير الحر.<sup>٤٦</sup>

<sup>٤٥</sup> حسن شحاته، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق* (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٦)، ٢٣.

<sup>٤٦</sup> طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه، ١٢٩.

**ب) الطريقة السمعية الشفهية**

فهرت هذه الطريقة استجابة لأمريرن مهمت في خمسينات ستينيات هذا القرن، وهما :

- ١) قيام عدد من علماء النفس واللغويين بدراسة اللغات الهندية غير المكتوبة بالولايات المتحدة الأمريكية.

٢) تطور وسائل الاتصال بين الشعوب مما قرب المسافات بين أفرادها

وخلق الحاجة إلى تعلم اللغات الأجنبية ليس لاستخدامها في القراءة

فحسب وإنما يستخدمها أيضا في اتصال المباشر بين الأفراد بعضهم

٤٧

ولقد أدى ذلك إلى إعادة النظر إلى اللغة مفهوماً ووظيفة. لم تعد اللغة وسيلة للاتصال الكتابي فقط، بل أصبحت هذه الطريقة أداة لتحقيق الاتصال الشفهي. وترتب على هذه النظرية إلى اللغة وفي ضل الظروف الجديدة أن ظهرت طريقة حديثة لتعليم اللغة الأجنبية سميت بطريقة السمعية الشفوية. وأهم المفاهيم لهذه الطريقة في ضوء الدراسات اللغوية في أن اللغة هي الكلام وليس الكتابة وأن اللغة هي ما يمارسون الناطقون بها فعلاً. وأما خصائص هذه الطريقة منها:

- ١) هدف التعليم وقدرة الدارس على مهارة اللغة العربية في موازنة
  - ٢) سلسلة تقديم المواد : الاستماع ثم التحدث والكلام ثم القراءة والكتابة
  - ٣) إعطاء أساليب الجملة وأنماطها في شكل الحوار المحفوظ

٤٧ طعيمة، ١٣٣

<sup>48</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2004), 30.

٤) تحديد عدد المفردات طبقاً بسياق الجملة أو التعبير وليس بكلمات

مستقلة

٥) تعلم نظام الأصوات بالترتيب من حيث حاجة الدارس باستخدامها

٦) ابتعاد عن الر ترجمة

٧) لا يوجد تعليم القواعد في البداية أو في المرحلة الأولى، ودعت الحاجة

إلى تعليمها في مرحلة معينة. فاستخدم المدرس طريقة استقرائية

بالتدريج من أسهل إلى أصعب

٨) اهتمام با اختيار المواد لتفريق التركيب اللغوية بين لغة الهدف ولغة الأم

٩) استخدام معلم اللغة والوسائل التعليمية البصرية والسمعية لتعليم

الكلام

الكلام مهارة لمهارات التدريبات

- 7

ويقصد بتدريبات الكلام ذلك النوع من التدريبات اللغوية الذي يجعل

محور اهتمامه تنمية مهارة الكلام. وفي مثل هذه التدريبات تعتبر الاستعانة

بمهارات أخرى. يكون أمرا مساعدا وليس أساسيا. وهذه التدريبات أهمية كبيرة

خاصة في برامج تعليم العربية في البلدان غير العربية. إذ يتصل الطلاب فيها

أحياناً شفهياً مع الناطقين بالعربية. في التدرييات الشفهية يتم التركيز فيها على

**الجانب الصوتي للغة** ويتم تدريب الطلاب شفهيا، فاللغة منطقية قبل أن تكون

مكتوبة. من الأمور التي يجب على المعلم أن يراعيها:

أ) تهدف المهمة إلى تثبيت ما اكتسبه الطالب من مهارات

<sup>٤٩</sup> طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين بما: مناهجه وأساليبه، ٢٢٨.

ب) ليس من المطلوب في التدريب إصدار حكم لها أو عليها

ج) يقتصر الأمر في التدريب على الممارسة الجيدة من الطالب للمهارة

## اللغوية

(د) يقدم المعلم في أثناء التدريب النموذج أو المثال الذي يحتذى

هـ) يعقب التدريب عادة ما قدم من محتوي لغوي في الحصة

و) التدريب يتركز حول مهارة لغوية واحدة

فيما يلي حديث عن ثلاثة من أكثر التدريبات شيوعا في مجال التدريب

على الكلام :

الثنايات الصغرى

—

يقصد الثنائيات الصغرى مجموعة من الكلمات التي تتفق في كافة حروفها، باستثناء حرف واحد و ترتيب على تغييره تغير معنى الكلمة. أمل / عمل، قلب / كلب، تين / طين. فكل كلمتين من هذه المجموعات الثلاث تتفقان في حرفين، و تختلفان في حرف الثالث. هذا الحرف الذي هو موضع الخلاف هو ما يسمى بالوحدة الصوتية. ليس اختلاف الوحدة الصوتية وحده بالذى يكون بين الكلمتين ثنائية صغرى. °° وينبغي الإشارة إلى أن اختيار الكلمات التي تصلح أن تستخدم في تدريبات الثنائيات الصغرى ليس أمراً عشوائياً وإنما لا بد له من أصول كما يلي :

لابد له من أصول كما يلى :

(أ) في مجال التمييز بين صوتين، وينبغي أن تتوفر الأسس الآتية :

- (١) أن يكون الفرق بين الكلمتين فرقا في الوحدة الصوتية. أي فيما يغير المعنى ليس مجرد اختلاف في نطق حرفين.

(٢) أن يأتي كلمات تختلف فيها الوحدة الصوتية في موقع مختلفة من الكلمة، في أو لها ووسطها وأخرها.

(٣) لا تقتصر الثنائيات الصغرى على اختلاف الحرف في كلمتين.

(٤) ينبغي عند اختيار كلمة للثنائيات الصغرى أن تشرك في كل الحروف باستثناء حرف واحد إن كان التدريب خاصا بالفرق بين الحروف.

ب) في مجال النبر و التنغيم ينبغي أن يتتوفر الأساس الآتي :

أن تقتصر التدريبات النبر والتنغيم على نطق الكلمات أو الجمل.

لأمر نفسه يصدق عند التدريب على التنغيم. وإذا كان النبر يختص بالكلمة بفردة، فالتنغيم يختص بالجملة.

تدريبات التكرار الصوتي

من أكثر التدريبات شيوعا لتنمية قدرة الدارسين على نطق الأصوات بية التكرار. ويقصد به تقدّث نموذج لنطق الأصوات المستهدفة. ثم تكليف للاعب بمحاكاته عدة مرات كلما طلب المعلم ذلك.

-٧ تقويم تدريس مهارة الكلام

ويり الخلوي أن في اختبار التعبير الشفوي (الكلام) يكون بعدة طرق

٥١: منها

- أ) يطلب من الطالب أن يتحدث عن موضوع مألوف لديه. ويقيم على أساس الطلاقة والصحة.

ب) توجه إلى الطالب أسئلة كتابية أو شفهية تطلب إجابات شفهية قصيرة.

ج) من الممكن أن تكون الأسئلة مسجلة على شريط ويترك بين كل سؤال آخر وقت كاف للإجابة. وتتضمن هذه الطريقة تساوي جميع الطلاب في عامل الوقت وطريقة الاستماع إلى السؤال.

د) تقدم إلى الطالب صورة يطلب منه أن يعلق عليها شفهيا في وقت محدد.

هـ) تشتمل طالبات أن أكشن في محاورة شفهية حول موضوع معين أو في محادثة

أهداف تحريرية كفاءة اللغة العربية لقياس، كفاءة الطلبة في استخدام اللغة

العربية صحيحاً. ومن التجيئات الذي يستخدم لقياس كفاءة مهارة كلام الطلبة

کما یلی :

- أ) وصف الصورة أو قصة المختصر  
يطلب الطلاب أن يصور الصورة شفويًا. ويعطي المعلم أسئلة حول الصورة.

<sup>٥١</sup> الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، ١٩٨٦، ١٦٥.

**ب) وصف الخبرة**

يطلب الطلاب أن يقصوا خبرتهم بالموضوع أو دون الموضوع.

ج) المقابلة أو الحوار

يُعَلِّمُ المُقَابَلَةَ بِحُوَارٍ بَيْنَ التَّلَمِيذَانِ أَوْ بَيْنَ الْمَعْلُومِ وَالْمَتَلَمِذَةِ بِالْمَوْضُوعِ وَالْمُعَيَّارِ  
الْمُعْنَى.

#### د) التعبير الحر

يطلب التلاميذ أن يتكلم باللغة العربية بالموضوع أو دون الموضوع في الوقت المعين.

هـ) التبادل أو الجدال : يستخدم هذه التجربة للمتقدم.

جـ مهارة القراءة

١ - مهارة القراءة

المهارة لا تختلف كثيراً عما أورده علماء اللغة. ولكنها تقوم على أسس وإجراءات عملية، يمكن ملاحظتها وقياسها، وثمة اتجاهات مختلفة في النظر إلى مفهوم المهارة. فهناك فريق من العلماء والباحثين ينظرون إليها على أنها (القدرة على قيام الفرد بأداء أعمال مختلفة قد تكون عقلية أو انفعالية أو حركية)، وفريق آخر يرى أنها (أداء الفرد لعمل ما، ويتسم هذا الأداء بالسرعة والدقة والإتقان والفاعلية)، وفريق ثالث ينظر إليها أنها (نشاط يقوم به الفرد يستهدف تحقيق هدف معين).<sup>٥٢</sup>

<sup>٥٢</sup> البصيص، حاتم حسين، **تنمية مهارات القراءة والكتابة: استراتيجيات متعددة للتدريس والتقويم** (دمشق: الهيئة العامة السورية للكتاب، ٢٠١١)، ١٨.  
[https://www.nli.org.il/en/books/NNL\\_ALEPH990033638740205171/NLI](https://www.nli.org.il/en/books/NNL_ALEPH990033638740205171/NLI)

وهكذا فالمهارة هي "قدرة أو أداء أو نشاط"، يحتاج خصائص وشروط معينة تميّزه عن غيره من السلوكيات الأخرى الملاحظة. وهي نامية متطرفة، تسعى إلى تحقيق هدف ما أو تنفيذ مهمة معينة بسرعة ودقة وإتقان، وتنمو بصورة تدريجية من البسيطة إلى المركبة. ولهذا فإن اكتساب المهارة بشكل سليم، يحتاج معرفة نظرية وتدرّيباً عملياً.<sup>٥٣</sup>

القراءة مصدر من قرأ يقرأ قراءة وقرأنا بمعنى نطق بالمكتوب فيه أو القى النظر عليه وطالعه.<sup>٤</sup> والقراءة من حيث وجودها عند منهج الأولويات بعد تعبير الشفوي (الكلام). وهي مهارة من المهارات اللغوية الأربع يمكن صاحبها فهم المادة المكتوبة.

القراءة اصطلاحاً هي عملية يراد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز الكتابية وتتألف لغة الكلام فالقراءة عملية من المعانٰ والألفاظ التي تؤدي هذه المعانٰ، ويفهم من ذلك أن للقراءة ثلاثة عناصر هي : المعنى الذهني، واللّفظ الذي يؤدّيه، والرموز المكتوب. القراءة تتم باجتماع هذه العناصر أي البدء بالرمز، ومن ثم الانتقال إلى لغة الكلام، وترجمة الرموز إلى (المعانٰ والألفاظ).<sup>٥٥</sup>

والقراءة ليست مهارة آلية بسيطة كما أنها ليست أداة مدرسية ضيفية، إنما أساساً عملية ذهنية تأملية. ينبغي أن تتمى كتنظيم مركب يتكون من أنماط ذات عمليات عقلية عليها. إنما نشاط ينبغي أن يحتوى على كل أنماط التفكير والتقويم والحكم، والتحليل، والتعليق، وحل المشكلات. ومهمة المدرسة هي التأليف السريع بين هذه العناصر الثلاثة التي تتم القراءة بجماعتها، البدء بالرموز والانتقال منه إلى لغة الكلام يسمى قراءة. والعكس يسمى كتابة وترجمة الرموز إلى المعاني قراءة سرية وترجمتها إلى ألفاظ مسموعة قراءة جهرية.

٥٣ حسین، ۱۹

<sup>٤</sup> ليس معلوم، المُنْجَدُ فِي الْلُّغَةِ وَالْأَعْلَامِ، ١٩ th ed. (لبنان: دار المشرق بيروت، ١٩٥٦)، ٦١ [https://ar.wikipedia.org/wiki/المُنْجَدُ\\_فِي\\_الْلُّغَةِ\\_وَالْأَعْلَام#cite\\_ref-2](https://ar.wikipedia.org/wiki/المُنْجَدُ_فِي_الْلُّغَةِ_وَالْأَعْلَام#cite_ref-2)

<sup>٥٥</sup> عبد العليم إبراهيم، الموجه الفنی لمدرسی اللغة العربية، ١٠ th ed. (القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٨)، ٥٧.

القراءة هي مهارة استقبالية كالاستماع التي تتضمن العمليات العقلية المتضمنة في الاستماع ففي كلتا المهارتين يقوم الطالب باستقبال الرسالة وفك رموزها، ولكي تتم هاتان العمليتان يحتاج المتعلم لثروة لفظية كافية، والمعلومات عن بناء اللغة وتركيبها. هذا يعني أن القراءة ليست عملية سلبية يتضح ذلك بشكل كبير عندما نفحص القدرات التي ينبغي أن ننميها في القراءة فنجد أن القارئ أبعد ما يكون عن السلبية، فالقراءة تحتاج القدرة على تعرف الأنماط الصوتية من خلال الرموز المكتوبة، وإدراك العلاقات التي تجمع هذه الأنماط والرموز وتكون منها وحدات لغوية تامة، ومعرفة دلالات الوحدات من حيث هي أسماء وحروف وأفعال وظروف زمان ومكان، وعلامات الترقيم. فالقراءة تعني انتقال المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة إلى عقل القارئ، أي أن القراءة التي نعلمها هي فهم المعاني مباشرة وبطلاقة من الصفحة المكتوبة أو المطبوعة.

ومن الدلائل الواضحة على أهمية القراءة في حياة الفرد والمجتمع أن الله عز وجل أنزل أول آية في القرآن الكريم تحت على القراءة. وهو سورة العلق "إقرأ باسم ربك الذي خلق (١) خلق الإنسان من علق (٢) إقرأ وربك الأكرم (٣) الذي علم بالقلم (٤) علم الإنسان مالم يعلم (٥)". شرحت هذه الآية الكريمة أن القراءة شيء مهم في حياة الناس لترقية فكرتهم ودورهم على الأرض. والمقرءو شيء من الأشياء المكتوبة والأشياء غير المكتوبة. والأشياء المكتوبة هي مثل كتاب الله والحديث النبوى وأثار الصحابة وأقوال السلف الصالح المشهور بالكتب السلفية أو التراثية. وأما غير المكتوبة ما تأخذ الكونية في حوالينا من الآية.

القراءة هي الأساس في كل تعليم لأنّها تدخل في جميع المواد وتأثر في فهمها. ويؤدي الضعف في القراءة إلى الضعف في المواد الأخرى لعدم توافر الفهم الكافي وثم الإخفاق في الدراسة وفي الحياة. علينا الاهتمام بالقراءة ومراعاة ما يأتي : جودة النطق وحسن الأداء وتشيل المعنى، كسب المهارات القرائية المختلفة كالسرعة والاستقلال

بالقراءة والقدرة على تحصيل المعاني وإحسان الوقف عند اكتمال المعنى. ويهدف تدريس القراءة لتنمية الميل إلى القراءة، الالتباس اللغوي وتنمية حصيلة التلميذ من المفردات والتراكيب الجديدة. الهدف الآخر هو تدريب التلميذ على التعبير الصحيح عن معنى ما قرأه، ثم الفهم.

في سياق تعليم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية بدءاً من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الكلية العامة، يجب إلى الطالب لإتقان أربع مهارات اللغوية العربية، كما يلي : مهارات الاستماع، ومهارات الكلام، ومهارات القراءة، ومهارات الكتابة باللغة العربية. القراءة هي نشاط فكري يقوم به الإنسان للاكتساب معرفة أو برقيق غاية وهي من غير شكشك أم نوافذ المعرفة الإنسانية التي يطل منها الإنسان على الفكر الإنساني طولاً وعرضها وعمقاً وإتساعاً.<sup>٥٧</sup>

القراءة هي العملية التي تعمل و تستخدماها القراء للحصول على الرسالة التي ستقدم المؤلف من خلال وسيلة من الكلمات أو اللغة المكتوبة.<sup>٥٨</sup> القدرة القراءة هي مهارة مهمة جداً، خاصة في عصر المعلومات. من خلال هذه القراءة، يمكن للمرء أن يفهم المعلومات المتنوعة عن تطور الحياة التي تصوّرها وتوزيعها في الوسائل المتنوعة، وخاصة وسائل المطبوعة في جميع أشكالها.<sup>٥٩</sup>

٥٦

<sup>57</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2009), 149, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=654738>.

<sup>٥</sup> مختار الطاهر حسين، *تعليم اللغة العربية الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة*، ١ st ed. (المملكة العربية السعودية: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠١١)، ٢٨١ <https://www.neelwafurat.com/itempage.aspx?id=egb152601-5163490&search=books>.

<sup>59</sup> M Tohir et al., *Evaluasi dalam pembelajaran bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2006), 105, [http://catalog.uinsby.ac.id//index.php?p=show\\_detail&id=13222](http://catalog.uinsby.ac.id//index.php?p=show_detail&id=13222).

مهارات القراءة هي يعرض المواد الدراسية بكيفية أكثر ليفضل القراءة، يعني أولاً، يقرأ المعلم موضوعات القراءة، ثم يتبع الطلاب. هذه المهارات التي تركز على التدريبات الشفهية أو النطق إلى الفم، والتدريب الفم للتalking الفصيح والوتوام والعفووية.<sup>٦٠</sup> مهارات القراءة هي ترى وتفهم محتويات ما هو مكتوب في التعبير في القلب وتقرأ ما هو مكتوب. حتى تشمل مهارات القراءة اثنين من المهارات، وهي تعرف الرموز المكتوب فيها وتفهم محتويات.<sup>٦١</sup>

مهارة القراءة هي من أحد المهارات اللغوية التي يجب تطويرها. ينبغي تطوير هذه المهارات بهدف الطلاب لديهم ثقة قوية بأنهم قادرون على قراءة النصوص بلغة أجنبية مستقلة. قراءة في البسيطة هي تعبير الرسائل عن صفة الحروف التي تشكل الكلمات أو الجملة. إن طبيعة القراءة تشهد الكتابة والصوت أو لا الصوت (في القلب) فهم محتويات كتاباته. القراءة هي المهارة التي تتطلب التدريبات المكثفة والمستمرة.

- ٢ - أهداف تعليم القراءة

الأهداف العامة المعاصرة القراءة كما يلي :

- أ) تعرف الدارس على الحروف العربية تعريفاً دقيقاً والتمييز بينها.

ب) الربط بين الحروف والصوت ربطاً صحيحاً.

ج) التمكن من تكوين كلمات من مجموعة من الحروف.

<sup>60</sup> Syamsuddin Asyrofi, *Model, Strategi & Permainan edukatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Aura Pustaka, 2014), 127–28, [http://opac.sman1pleret.sch.id:80/index.php?p=show\\_detail&id=1086](http://opac.sman1pleret.sch.id:80/index.php?p=show_detail&id=1086).

<sup>61</sup> Abd. Wahab Rosyidi and Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Malang Press, 2011), 95, [http://catalog.uinsby.ac.id/index.php?p=show\\_detail&id=74933&keywords=](http://catalog.uinsby.ac.id/index.php?p=show_detail&id=74933&keywords=).

<sup>62</sup> Zainudin, *Materi Pokok Bahasa dan Sastra Indonesia*, 1st ed. (Jakarta: Rineka Cipta, 1992), 73.

- د) التعرف على الجمل المقدمة في البرنامج العام تعرفاً صحيحاً دقيقاً وفهم معناها.

هـ) ضبط هذه الكلمات ضبطاً صحيحاً حين ينطقها.

و) فهم المعنى الكلمات فهماً صحيحاً.

ز) الربط بين الكلمة وصورة التي تدل عليها.

ح) التمييز بين الكلمات المتشابهة في بعض الحروف.

ط) التفريق بين العمل المختلفة في الزمن أو في الإسناد.

ي) فهم الأفكار الرئيسية في النص المقتروء.

ك) فهم الأفكار التفصيلية في النص المقتروء.

ل) القراء الجمهرية الصحيحة لما يقدم له من نصوص.

م) التعريف على المعنى من السياق.

ن) تقدير أهمية علامات الترقيم في فهم المعانى.

س) الانتقال من القراءة المفيدة في حدود المقرر إلى القراءة الحرة.<sup>٦٣</sup>

## **٣- أهمية القراءة في تعلم اللغة العربية**

تعد القراءة أهم مادة من المواد الدراسية لصالتها بكل مادة أخرى. والتلميذ الذي يتفوق فيها يتفوق في المواد الأخرى في جميع مراحل التعليم ولا يستطيع التلميذ أن يتقدم في أية مادة من المواد إلا إذا استطاع السيطرة على مهارات القراءة. وهي أعظم وسيلة موصلة إلى الغاية المطلولة من تعليم اللغة. والقراءة أكبر نعمة الله بها على

<sup>٦٣</sup> يوسف الخليفة أبو بكر، منهج تعليم اللغة العربية للتعليم الأساسي في دول الساحل الإفريقي (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٢)، ٢٦ <http://librarycatalog.bau.edu.lb/cgi-bin/koha/opac-MARCdetail.pl?biblionumber=7369>.

الخلق وكفى بها شرفاً أنها كانت أول ما نطق به الخلق، ونزل على رسوله الكريم في قوله: "إقرأ باسم ربك الذي خلق".

وهي من أهم وسائل الاتصال بين الإنسان والعالم الذي يعيش فيه، تزداد معلوماته، ويكشف عن حقائق كانت مجهولة عليه، كما أنها مصدر سروره وسعادته، وعامل من عوامل بناء شخصيته، وتكوينه النفسي، بها يكسب المعرفة، وبها يهدف عواطفه وانفعالاته. ولا يقتصر أثر القراءة على اكتساب هذه القدرات، بل هي خير ما يساعد الإنسان على التعبير، ولا يستطيع الإنسان في جميع مراحل حياته أن يستغنى عنها لأن فائدتها لا تنحصر بالمدرسة وحدها، بل تعمداتها إلى الحياة كلها، ف بواسطتها يمكن لكل شخص، أن يوسع معارفه في كل حين. وإذا كما نقول إن التربية عملية تغيير في السلوك فما لا شك فيه أن القراءة وسيلة هذا التغيير عن طريق الإطلاع على تجارب الآخرين، وتوسيع الخيرة عبر المباشرة التي يجنيها الفرد من جراء ذلك. على أن الخيرة المباشرة لابد لها من التهميد بالقراءة.<sup>٦٤</sup>

٤ - أنواع مهارة القراءة

- أ) قراءة الصامتة : قراءة الصامتة هي عملية القراءة بالصمت الذي يعمل العينين والدماغ أو الإدراك.

ب) قراءة الجهرية : قراءة الجهرية هي وسيلة للإتقاط وفهم المعلومات والأفكار ومشاعر المؤلف.

<sup>٦٤</sup> محمد علي الخولي، **أساليب تدريس اللغة العربية** (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠)، ١٠٨.  
<https://books.google.co.ke/books?id=XspSvgaACAAJ&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false>

٥ - مُوادِيَة القراءة

## أ) خصائص مواد تعليم مهارة القراءة

لَا تختلف خصائص مادة القراءة عن مادة الاستماع، فكل منها لها  
مقومات وصفات تناسب مع الهدف السلوكي الذي يرمي اليه المتعلم والمعلم.

١) فإن كان الهدف الحظ وتدكر كل التفاصيل اختيارت مادة القراءة

بحيث تحتوي على شرح واف لكل فكرة جديدة وترتبط منطقياً

یساعد لذکرها.

٢) وإن كان الهدف استخلاص الأفكار الرئيسية وتلخيصها فعلى المعلم

أن يختار مادة لغوية تساعده في التفاصيل المتوسطة على الكيز على

الأفكار الرئيسية.

٣) وإن كان الهدف معرفة المحتوى العام للاستيعاب والفهم اختيرت

المادة المقرؤة بحيث تحوي بعض العبارات والكلمات التي لم يألفها

القارئ، ولكنه يستطيع فهم معناها من السياق اللغوي.

### **ب) اختيار مواد تعليم مهارة القراءة**

يواجه المعلم دائمًا بالحاجة إلى إعداد كتب دراسة ومواد تعليمية متطرفة

في بحاجات نوعيات خاصة من الطلاب. وأهم الخطوات في إعداد المادة

التعليمية مقارنة للعتين والثقافتين من أجل الوقوف على العقبات التي يجب أن

تذلل في عملية التعليم ولسوف يحين وقت فيما نرى تعبير فيه الكتاب الدراسية

غير المعدة على أساس من التحليل التقابلى متخلفة من حيث مادتها، وهنالك

<sup>٦٥</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها: بين النظرية والتطبيق (بيروت: مكتب لبنان، ١٩٨١)، ١٤٦.

طبعية الحال جوانب أخرى في طائق عرض اللغة والثقافة لا ينبغي إهمالها إلا أن المقارنة اللغوية أمر أساس ولا عدولا عنه إذا كنا نصبو إلى تحقيق نتائج إيجابية.<sup>٦٦</sup>

وإعداد المواد التعليمية فلم يكن يلقى عناء مماثلة التي ركزت اهتمامها الأول على موضوع المادة التعليمية. وبناء على ذلك أخذ دعاة هذا الاتجاه يعدون مادة متنوعة لتعليم اللغة. ووجدت تلك المادة قبولا طيبا من المدرسين، الذين لم ترضهم المواد التعليمية التي تقوم على الشكل النحوي.<sup>٦٧</sup>

١) أن تكون باللغة العربية الفصحى، أي لا تحتوي على من لحمة خاصة

أو عامة عربية معينة.

أو عامية عربية معينة.

٢) أن تلائم اهتمامات الدارسين وموتهم وأعمارهم. فلا تقدر للكبار

نصائح أن يقدم للأطفال فيشعرون بالمهانة واستصغر تفكيرهم.

(٣) أن يحتوي النص على مفردات مرتبطة باهتمامات الطلاب وأعماهم

التي يريدون تعلم العربية من أجلها.

٤) أن يبني لدى الطلاب قيمة أخلاقية معينة أو يعرفهم بنمط ثقافي

إسلامي معين دون أن يتعارض مع قيم الطلاب. اللهم إلا في

الحالات التي تتعارض فيها هذه القيم مع الثقافة الإسلامية.

<sup>٦٦</sup> محمود إسماعيل صبّي، التقابل اللغوي تحليل الأخطاء (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٢)، ٦.

<sup>٦٧</sup> حسين، تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بما: في ضوء المناهج الحديثة، ٣١٥.

<sup>٦٨</sup> رشدى احمد طعيمة، الأسس المعجمية والتثقافية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٢)، ١٨٢.

٥) أن يتدرج النص للطلاب من حيث كم المفردات والتراكيب ونوعها. فيبدأ بما درسوه شفهيا وما يستطيعون استعماله في مواقف الاتصال، ثم ينتقل بهم إلى ما هو جديد.

### ج) التدريبات مواد تعليم مهارة القراءة

مفهوم التدريب لغة هو عوده ومرنه، واصطلاحا هو نشاط منظم يهدف إلى مساعدة في أداء مهمة محددة وذلك عن طريق التغيير المقصود في معارفه ومهاراته واتجاهاته. والأخر يقوم أن التدريب عملية تعليمية مخصصة ومحضه بهدف إكساب المترب خبرة محددة، فإذا كان التعليم هو إكساب قواعد المتعلم المعرفة العامة فالتدريب هو إكساب المترب المعرفة المتخصصة في مجال حضري متخصص بهدف رفع الكفاءة إلى أقصى درجة تنافسية. والفرق بين التعليم والتدريب هو في إكساب الطلبة، التعليم عن المعرفة العامة والتدريب عن المعرفة الخاصة.

والتدريبات هنا تقصد بعملية التعليم الذي أجريته الطلبة ليل بعض المهارات المحددة، أحيانا الطلبة يعالج التدريبات عدة مرات إما في الفصل أو خارج الفصل أي عند وقت الفراغ. تهدف هذه التدريبات لرفع مهارات الطلبة في اللغة العربية، والتدريبات على شكل الأسئلة التي يحب الطلبة إيجابته. أما التدريبات اللغوية هي عبارة عن تراكيب لغوية تتيح للطالب التدرب على أشكال استعمالات الجمل والألفاظ استعمالا صحيحا.

- ٦ - مراحل تعلم القراءة

كانت المواد لمهارة القراءة ثلاثة مراحل هي :

- أ) المبتدئ

- ## – التعارف على الرموز (المخطوط الرمزي)

- ## التعرف على الكلمات والعبارات

- ## ـ إيجاد الفكرة الرئيسية والكلمات الرئيسية

ب) المتوسط

- ## - ايجاد الفكرة الرئيسية ودعم الأفكار

- تحكي أنواع المحتويات المختلفة من القراءة

ج) المتقدم

- تفسير محتوى القراءة

- جعل جوهر القراءة -

- ## — تحكي أنواع المحتويات المختلفة من القراءة

طريق تعليم القراءة - ٧

ينقسم على طريقة تعليم القراءة إلى أربعة أقسام:

أ) الطريقة التركيبية

و عمادها البدء بتعليم الحروف، ثم التدرج إلى الكلمات، ثم إلى الجمل،

ففيها يهتم المعلم بتوجيه أنظار الأطفال وأذهانهم أولاً إلى الحروف الهجائية،

وأصوات هذه الحروف، ثم يتدرج بهم إلى نطق الكلمات، تتكون كل منها من

<sup>٦٩</sup> الناقة، تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها اسسه مداخله طرق تدريسه، ٧٦-٧٧.

حرفين أو أكثر، ولهذا سميت "الطريقة التكيبية" لأنها تقصد أولاً إلى الأجزاء، ثم إلى تركيب هذه الأجزاء، لتكوين الكل، وتسمى أيضاً "الطريقة الجزئية" ويندرج تحت هذه الطريقة طريقتان فرعيتان :

### (١) الطريقة الأبجدية

وهي تعليم الحروف الهجائية بأسمائها، والمدرسون يسلكون في ذلك طرقاً شتى وهي بعضهم يحمل الأطفال على استظهار أسماء الحروف، ثم ينتقل إلى معرفة رموزها وبعضهم يعطي مجموعة معينة من الحروف، ثم يكون منها كلمة أو أكثر وبعضهم يعلم الحروف الأبجدية بأسمائها ورموزها قبل تكون الكلمات.

### (٢) الطريقة الصوتية

تفق هذه الطريقة مع الطريقة الأبجدية، في أنها تبدأ بالحروف، ولكنها تختلف عنها في أن الحروف تقدم إلى الأكفال بأصواتها، لا بأسمائها، فالمليم مثلاً لا تعلم على أنها "ميم"، بل تعلم على أنها صوت "ما".

### ب) الطريقة الهجائية

وتقوم على : تعلم الحروف الهجائية بأسمائها وصورها، وفقاً لترتيبها الألفياني : ألف (أ)، باء (ب)، تاء (ت)، ... الخ. وبعد الانتهاء من تعلم جميع الحروف، يبدأ توظيفها في مقاطع وكلمات، بحيث يتعرف التلاميذ إلى جميع الحروف بأشكالها المختلفة في أول الكلمة ووسطها وأخرها. تعلم الحروف الهجائية مرتبط بالحركات الثلاث : الفتحة والضمة والكسرة (بَ بِ بُ). وهكذا حتى انتهاء جميع الحروف الأبجدية، ثم يجري استخدامها في بناء المقاطع والألفاظ.

تعلم الحروف المجائية من خلال الكلمات، فتهجى كل كلمة بذكر اسم الحروف الأولى منها مع حركته، وهكذا مع بقية الحروف في الكلمة الواحدة. وفي هذه الحال لا يشترط الترتيب الأبجدي الألفبائي، إذ يمكن البدء بالحروف الأكثر سهولة ويسرا (لفظاً وكتابة) مثل : برد باء - فتحة (ب). راء - فتحة (ر) - (بر) دال - فتحة (د) - برد.

### ج) الطريقة الصوتية

وهي تعتبر المرحلة الصوتية للطريقة المباشرة. فالتأكيدات الجديدة للطريقة المباشرة على اللغة الأصلية كوسيلة للتعلم في حجرة الدراسة كانت تعني أن النطق الصحيحة له اعتبار مهم. ومنذ أن تطورت دراسة الصوتيات خلال النصف الثاني من القرن العشرين أصوات وفيما يتصل بالتطوير الجديد في النظام الصوتي للحروف الأبجدية.

ومن هنا كانت الطريقة الصوتية التي تأثرت بها الطريقة المباشرة وتطورها.

فالطريقة الصوتية تماما كالطريقة السيكلوجية تركز على الممارسة الشفهية أولا، إلا أنها تستخدم طريقة عملية منطقية كمدخل للمشكلة، فهي تبدأ بدراسة الجهاز الصوتي وطريقة إخراج الأصوات، وقبل بدء دراسة اللغة يتعلم التلاميذ الطريقة السليمة لتشكيل وإخراج كل الأصوات، كما يتعلمون أيضا قراءة وكتابة أصوات الحروف الأبجدية. وفي هذه الطريقة كانت تستخدم اللغة الدراجة في الشرح ولكن بشرط أن تبقى اللغة الجديدة المتعلمها هي اللغة السائدة في حجرة الدراسة.

كما كانت هذه الطريقة تستخدم الشكل الشفوي وتوخر عملية الشكل الكتابي للغة حتى يألف التلاميذ رموز الأصوات، ولقد حققت هذه الطريقة نجاحاً كبيراً في تنمية عملية النطق الجيد، إلا أنها كانت تحتاج لدافع قوي يدفع الطالب لتعليم اللغة إذا أنها جافة ولا تستثير ميول التلاميذ. ولقد جاءت الطريقة المباشرة فاستفادت من الطريقة الصوتية حيث يبدأ تعليم اللغة في الطريقة المباشرة بفترة افتتاحية يدرس التلاميذ خلالها النظام الصوتي الجديد وكانت هذه الفترة تستغرق عدة شهور يخرج منها الطالب وقد استوعبوا تقريرياً التنعيم الصوتي بحيث يصبحون قادرين على تنمية النطق الصحيح دون التأثر بما بين اللغتين (الأجنبية والوطنية) من تشابه في ضبط الهجاء.

#### د) الطريقة التحليلية

إنّينا من عرض الطريقة التّكيبية بنوعها : الأبيجدية والصوتية، هذه طريقة أخرى، تيسّر على عكس الطريقة التّكيبية، وتسمى الطريقة التحليلية، وعمادها البدء بالكلمات، والانتقال منها إلى الحروف، وأساس هذه الطريقة معرفة الطفل كثيراً من الأشياء وأسمائها، من قبل أن يدخل المدرسة، فتعرض عليه كلمات مما يسمعه ويستعمله في أجزائها، كي يمكن معرفتها ثانية، ويقدر على تحجيها عند مطالبتة بكتابتها، ولهذا سميت "الطريقة التحليلية"، لأنّ الطفل يتعلم الكلمة مركبة، ثم يحللها إلى أجزائها، وهي الحروف، وتسمى كذلك الطريقة الكلية، لأنّها تبدأ بتعليم الكل، وهو الجملة، أو الكلمة، وتنتقل إلى الجزء وهو الحروف، وأشهر ما يندرج تحت هذه الطريقة، طريقة "انظر وقل".

على طريقة انظر وقل ثم نطق إلى نوعان : طريقة الكلمة وطريقة الجملة.

أن الطريقة الكلمة وهي ينظر الطفل إلى الكلمة التي ينطق بها المدرس، بتؤدة ووضوح، مع الإشارة إليها، ثم يحاكيها ويكرر ذلك عدة مرات، ثم يرشده المدرس إلى تحليلها وتجسيتها، حتى تثبت صورتها في ذهنه، وبعد ذلك يعرض عليه كلمات مشابهة، لعقد الموازنة بينها.

والطريقة الجملة هي تطور لطريقة الكلمة، ودفع لها خطوة إلى الأمام، وسادسها أن الجملة هي وحدة المعنى، وليس الكلمة، ولا الحروف. وطريقتها :

أن يعد المعلم جملة قصيرة، مما يألفه الأطفال، أو طائفة من هذه الجمل ، بينها ارتباط في المعنى، ويكتبها على السبورة، ثم ينطق بالجملة، ويرددها الأطفال أفرادا وجماعات مرات كافية، ثم يعرض جملة إلى تحليلها إلى الكلمات، ثم إلى أجزاء الكلمات، ويسهل أن تقتربن الجمل بصور توضحها.

## -٨- وسائل تعليم القراءة

للقراءة له عدة وسائل التي تتيح للمعلم أن يستعملها أثناء تدريسه مثل الصور وبطاقات الأسئلة والأجوبة وبطاقات التماثل وبطاقات الواقعية ولوحات التعليمية والبرامج التعليمي للقراءة والحاسب الآلي التي تهدف هذه الوسائل في الدرجة الأولى هي مساعدة الدارس على سرعة القراءة والطلاققة مقرونا بذلك فهم القراءة المكتوبة، وقد أعدت هذه الوسائل لمعالجة بعض أسباب التخلف في القراءة مثل أخطاء ال تراجع والتتأتأة والبطء الشديد في القراءة. تذليل مما سبق لا بد أن نتوسع بحثنا عن الوسائل التعليمية لمهارة القراءة التي تساعد عملية التعليم والتعلم وهي التالي :

أ) البطاقات

تعتبر البطاقات من الأداة المهمة لتدريب الطالب على القراءة الصامتة، كما أنها وسيلة تعليمية مشوقة، ينفع الطالب معها عن رغبة وميل. فضلاً عن ذلك أنها أداة لإكساب الطالب مهارة التكيز ودقة الملاحظة والعمل مع اللغة في إيجابية.

وتناغم، وهي أحد العوامل التي تشجع الطلاب على القراءة، ومن الجانب الآخر فهي وسيلة معايدة في التعبير الشفهي وفي الخط، وكذلك نستطيع الاستعانة بها في معالجة الأخطاء الشائعة في التهجئة والخط والقواعد، بل إنها أداة للتشخيص المثير الفعال لأخطاء الطلاب. وطريقتها تكون بكتابة كلمة أو عبارة أو جملة أو فقرة أو قصة أو أسئلة وغير ذلك على البطاقة.

ب) معامل القراءة

ويسمى بالملكتبة المصغرة التي توجد داخل الصف، حيث تتكون من كتيبات تحتوي على مادة لغوية متدرجة في مستوى الصعوبة، وتساعد الطلاب على الترقية بسرعة في إجاده مهارة القراءة بقدر ما تسمح به قدراته، وحدتوي كل كليب منها على قصص قصيرة أو مقالة علمية أو تاريخية مصورة، وترقم هذه الكتيبات وفق مستوى الصعوبة حتى يتضح للدرس مدى تطوره في القراءة، إلى أن يصل المعلم آخر الكتيبات، ويفهم ما قرأ ويتيقن أنه قد تحس في قراءته، ويشعر في ازدياد حصيلته اللغوية وال نحوية.<sup>٧١</sup>

<sup>٧٠</sup> محمد صلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية: أنسسه وتطبيقاته (الكويت: دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٧٤)، ٤٥٣.

<sup>٧١</sup> العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها: بين النظرية والتطبيق، ١٣١.

ج) الملصقات (الإعلانات)

هي التي تضم مجموعة من الصور والكتابة بالألوان المختلفة وبالأحجام الكبيرة تعين على قراءتها من مسافة بعيدة.

د) الألعاب اللغوية

يعتبر الألعاب اللغوية من الوسائل الجيدة التي تعين الكثير من المتعلمين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، والتقليل من رتابة الدروس وجفافها. وتعين الألعاب اللغوية للمدرس في إنشاء نصوص ذات نفع وقيمة، لكي تولد الرغبة على المشاركة والاسهام لدى المتعلمين.

د- مهارة الكتابة

تعريف مهارة الكتابة - ١

الكتابة لفظا هي الإبانة والإفصاح عما يحول في خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر وأحاسيس، بحيث يفهمه الآخرون. واصطلاحا هي العمل المدرسي المنهجي الذي يسير وفق خطة متكاملة، للوصول بالتلמיד إلى مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته الحياتية شفافا وكتابة بلغة سليمة، وفق نسق فكر معين. بناء على ذلك التعريف، أن الكتابة هو التعبير الصحيح باللفظ عما يحول في النفس يكون إما باللسان وإما بالقلم.<sup>٧٢</sup>

<sup>٧٢</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرق تدريسها (بيروت: دار النفائس، ٢٠٠٨)، ١٩٧.

وتعريف الكتابة عند رشيد أحمد طعيمة<sup>٧٣</sup>

- (أ) القدرة على تصور الأفكار المناسبة حول موضوع معين بمحض الكتابة فيه

(ب) القدرة على تصور وتنظيم الأفكار وربطها بالخطط الذي وضعه التلاميذ للموضوع الذي يكتبه وكتابتها في شكل فقرات ينسجم بعضها مع بعض

(ج) القدرة على كتابة اللغة المعايرة (الفصحي المعاصرة) مراعيا صحة كل من : تركيب الجملة، صيغ الأفعال، علامات التلاقيم، آليات الكتابة.

(د) القدرة على تنوع أساليب الكتابة، مفردات وتراتيب، لتناسب قراء مختلفين ولتحقيق أغراضا متباعدة.

(هـ) القدرة على تحسين مستوى الكتابة سواء عن طريق إعادة الصياغة أو تصحيح الأخطاء أو إعادة الكتابة كلية.

(و) القدرة على جمع معلومات من مصادر أولية وثانوية، كذلك القدرة على أن يكتب تقريرا، وأن يقتبس وأن يعيد صياغة المعلومات، وأن يختصر بدقة، وأن يذكر مراجع بطريقة صحيحة.

يُضيق مفهوم الكتابة في بعض البرامج ليقتصر على النسخ أو التهجئة. ويتوسّع في بعضها الآخر حتى يشمل مختلف العمليات العقلية الالازمة لتعبير النفس. إنما حسب تصور الأخير نشاط ذهني يعتمد على الاختيار الوعي لما يريد الفرد التعبير عنه. والقدرة على تنضم الخبرات. وعرضها بشكل يتناسب مع الغرض الكاتب.<sup>٧٤</sup>

<sup>٧٣</sup> رشدى احمد طعيمية، الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية : إعدادها - تطويرها - تقويمها (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠)، ٦٨-٦٩.

<sup>٧٤</sup> طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين بما: مناهجه وأساليبه، ١٨٧.

أما مهارة الكتابة هي كفاءة ليعبر الفكر، ويبدأ بالناحية الباسطة ككتابة الكلمة حتى الناحية المركبة كالملاء.<sup>٧٥</sup> والكتابة ويهول دون فهمها فيما صائباً، ومن ثم فإن الكتابة الصحيحة عملية مهمة في التعليم على اعتبار أنها عنصر أساسي من عناصر الثقافة وضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والتعبير عنها والوقوف على أفكار الآخرين والإلمام بها. وتعد الكتابة أحد الأبعاد الأساسية للبعد المعرفي.

تعبير الكتابة مهارة مهمة من مهارات اللغة. كما القدرة على الكتابة هدفاً اساسياً من أهداف تعليم اللغة الأجنبية. أهداف الرئيسية في تدريس الكتابة ليراقب استعمال علم تركب الكلام في الكتاب المفهوم للعرب. ستهدف تعليم الطلاب الكتابة في نهاية المرحلة الصوتية عدة أمور، من أهمها :

- (أ) إزالة حالة التوتر التي ويشعر بها الدرس كلما طالت المرحلة الصوتية.

وعدم تشتيت انتباذه بين مهارتها.

(ب) إشباع رغبته في تعرف الشكل المكتوب للرموز اللغوية. فذلك من شأنه زيادة ثقفة البرنامج كإحساسه بأنه يمارس اللغة في مختلفة أشكالها.

(ج) تدعيم طريقة نطق الحروف والكلمات والجمل. كذلك بتمكن التلميذ من ممارسة نطقها منفرداً في البيت. ولا شك أن التبكيير في هذا سوف يحمي التلميذ من النطق المشوه للغة عندما لا يساجلها في حينها، أو عندما يساجلها بكتابة صوته خاطئة.

(د) تدريب التلميذ على تعرف طريقة نطق كلمات أخرى قد لا ترد في الحصة. فيشعر بشيء من الاستقلال في نطق الكلمات وعقد التقيد بما يعرض عليه.

<sup>75</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), 150, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=48061>.

تمكينه من حفظ المادة اللغوية التي تعلمها في الفصل واسترجاعها عند الحاجة إليها.

تمكّن الطالب لتعليم المهارات اللغوية الأخرى. إن الكتابة نشاط لغوم مركب إذا سايز القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها ونطقها وقراءتها وذلك قبل الشروع في كتابتها. ولا شك أن التدريب على الكتابة من شأنه تدعيم المهارات الأخرى.

(ز) إن الكتابة نشاط لغوي متكمال نستطيع من خلاله الوقوف على مدى تقدم التلميذ في تعلم المهارات الأخرى. فمن خلالها يمكن قياس هذه المهارات.

وأخيراً فإن التدريب على الكتابة من شأنه أن يزود التلميذ بمهارات ح)  
وظيفة يحتاجها بعد ذلك في حياته.<sup>٧٦</sup>

تعد الكتابة وسيلة من وسائل الإتصال التي بواسطتها يمكن للتلמיד أن يعرب عن أفكاره. وأن يقف على أفكار غيره، وأن ييرز ما لديه من مفهومات ومشاعر، وتسجيله من حوادث وواقع. وكثيراً ما يكون الخطأ الكتابي في الإملاء، أو في عرض الفكرة سبباً في قلب المعنى، وعدم وضيع الفكرة. ومن ثم تعد الكتابة الصحيحة عملية مهمة في التعليم، على اعتبار أنها عنصر أساسي من عناصر الثقافة، وضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والتعبير عنها، والوقوف على أفكار الغير كالماء بها.

<sup>٦٧</sup> طعيمة، الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية: إعدادها - تطويرها - تقويمها، ٦٧.

وتدريب التلاميذ على الكتابة في إطار العمل المدرسي، ويتركز في العناية بأمور ثلاثة : قدرة التلاميذ على الكتابة الصحيحة وإجاده الخط وقدرتهم على التعبير عملاً بهم من أفكار في وضوح ودقة. أم لا بد أن يكوف التلاميذ قادراً على كتابة الكلمات بالطريقة التي اتفق عليها أهل اللغة، وإنما تعذر ترجمتها إلى مدلولاتها، وأن يكون قادراً على اختيار الكلمات ووضعها في نظام خاص، وإنما استحال فهم المعاني والأفكار التي تشتمل عليها.

- ٢ - أهداف تعليم مهارة الكتابة

ومن أهداف تعليم الكتابة أيضاً، أن نساعد التلاميذ على فهم حقيقة بسيطة مؤدها أن اكتسابهم لمهارات التحرير العربي ضروري للاتصال المكتوب. فالأطفال يحاولون تنمية مهاراتهم الكتابية عندما يفهمون أن الهجاء الصحيح، ووضع علامات الترقيم في مواضعها، ورسم الحروف والكلمات بطريقة جيدة، شيء مهم في حياتهم.

ويستهدف تعليم الكتابة الأمور الآتية :

- أ) نقل الكلمات التي على السبورة أو في كراسة الخط نقاًلاً صحيحاً.

ب) تعرف طريقة الكتابة الحروف الهجائية في أشكالها ومواضعها المختلفة.

ج) تعود الكتابة من اليمين إلى اليسار بسهولة.

د) كتابة الكلمات العربية بحروف منفصلة وحروف متصلة مع تمييز أشكال الحروف.

ه) وضوح الخط ورسم الحروف رسمًا لا يجعل للبس محلاً.

٧٧ حسن جعفر الخليفة، فصول في تدريس اللغة العربية (الرياض: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ٢٩١.

- (و) الدقة في كتابة الكلمات ذات الحروف التي تنطق ولا تكتب، والتي تكتب ولا تنطق.

(ز) مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة.

(ح) مراعاة التناسق والنظام فيما يكتبه بالشكل الذي يضفي عليه مسحة من الجمال.

(ط) إتقان الأنواع المختلفة من الخط العربي.

(ي) مراعاة خصائص الكتابة العربية مثل المد، والتنوين، والتشديد.

(ك) مراعاة علامات الترقيم عند الكتابة.

(ل) تلخيص موضوع النص المقرؤه تلخيصا كتابيا صحيحا ومستوفيا.

(م) استيفاء العناصر الأساسية عند كتابة الخطاب.

(ن) ترجمة الأفكار في فقرات مستعملاً المفردات والتركيب المناسبة.

(س) سرعة الكتابة وسلامتها.

(ع) صياغة برقية إلى صديق في مناسبة معينة.

(ف) وصف منظر من مناظر الطبيعة وصفاً دقيقاً وصحيحاً وبخط يقرأ.

(ص) كتابة طلب لشغل وظيفة معينة.

(ق) كتابة تقرير مبسط حول مشكلة أو قضية ما.

(ر) ملء البيانات المطلوبة في بعض الاستثمارات الحكومية.

(ش) الحساسية للمواقف التي تقتضي كتابة رسالة مراعيا في ذلك الأنماط الثقافية العربية.

(ت) مراعاة التناسب بين الحروف طولاً واتساعاً وتناسق الكلمات في أوضاعها وأبعادها.

<sup>٧٨</sup> طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين بما : منهجه وأساليبه، ١٨٨-١٩٠.

## ٣- أنواع تعليم الكتابة و مراحلها

ينقسم مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية إلى ثلاثة أقسام، وهي فيما يلي :

الإملاء (أ)

لإملاء هو تحليل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف) على أن توضح هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة، وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى مراد.<sup>٧٩</sup> وأما أهداف تدريس الإملاء هو:

- ١) تمكين الطالب من رسم الحروف والألفاظ بشكل واضح ومقرئه أي تنمية المهارة الكتابة غير منظورة عندهم.
  - ٢) القدرة على تمييز الحروف المتشابهة رسمًا بعضها من بعض، لا يقع القارئ لمادة المكتوبة في التباس بسبب ذلك.
  - ٣) القدرة على كتابة المفردات اللغوية التي يستدعيها التلميذ في التعبير الكتابي، ليتاح له لاتصال الآخرين من خلال الكتابة السليمة.
  - ٤) تحقيق التكامل في تدريس اللغة العربية بحيث يخدم الإملاء فلروع اللغة الأخرى.
  - ٥) تحسين الأساليب الكتابة، وإثراء الشروة اللغوية بما يكتسبه التلميذ من المفردات والأنمطاً اللغوية من خلال نصوص الإملاء التطبيقية.

<sup>٧٩</sup> نايف محمود معروف، تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية (بيروت: دار النفائس، ٢٠٠٧)، ٧٠.

١٦٦ معرفہ

**ب) الخط**

الخط هو يتناول الكلام الذي رسمه صحيحاً، ليبرزه في صورة جميلة وقد  
وضحت فيها الحروف وأكتملت وانتسقت.<sup>٨١</sup> وأما أهداف تدريس الخط هو :

- ١) تدريب التلاميذ على الكتابة بحرف والكلمات يتميز بعضها عن بعض

من حيث الشكل والنقط.

- ٢) تدريجهم على الكتابة المتسلمة بالنظام في وضع الكلمات بعضها

بعض جانبی.

- ٣) تدريسيهم على الكتابة الحرف والكلمات بصورة متناسقة في المكتوب

الواحد.

- ٤) اكتساب التلميذ المهارة اليدوية وتنمية الادراك البصري لأشكال

الحروف والكلمات

- ٥) المراجعة القواعد الإملائية الصحيحة لجمع الخط بين جما الشكاك

وسلامة

- ٦) الاهتمام بعلامات الترقية واستخدامها صحيحاً، لما لها من أثر في

توضيح العادات والآدلة، وتحديد معانٍ لها في بعض الأحوال.

- ٧) تعويد التلاميذ على الانتباه ودقة الملاحظة وبالتالي على الصبر والثباتية

لبلوغ النتيجة المرضية.

- ٨) تعويد التلاميذ على النظافة والترتيب والأناقة.

٨١ الخليفة، فصول في تدريس اللغة العربية، ٣٢٣

الإنشاء (ج)

الإنشاء أو التعبير الكتابي هو وسيلة الاتصال بين الفرد وغيره من تفصيله عنهم المسافات الرمانية أو المكانية وال الحاجة إليه ماسة في جميع المهن، من

٨٢:

- ١) كتابة الأخبار، لا اختيار أحسها وتقديمه إلى صحيفة الفصل أو مجلة المدرسة.

- ٢) جميع الصور والتعبير الكتابي عنها، وعرضها في الفصل أو في معرض المدرسة.

- ٣) الإجابة التالية عن الأسئلة عق القراءة الصامتة، وغيرها.

وأما أهداف الإنشاء أو والتعبير الكتابي هي :

- ١) أن يصيير قادرا على وصف البيئة التي تحيط به بيته ومدرسة ومجتمعا.
  - ٢) أن يصبح قادرا على استخدام الثروة اللغوية التي يكتسبها في دراسة المواد التي يتعلّمها باللغة العربية.
  - ٣) أن يصبح قادرا على التعبير عن أحاسيسه ومشاعره وأفكاره وأرائه بيسير وسهولة.

- ٤) أن يصير قادراً على تلخيص ما يقرأه أو يسمعه بلغة الخاصة.

٥) أن يقلل من الأخطاء اللغوية تدريجياً وأن يهتم بتنظيم كتابته من حيث الخطاء، واسعمال علامات الترقيم وتقسيم الموضوع بعدد الأفكار

<sup>٨٢</sup> عبد العليم إبراهيم، الموجه الفنى لمدرس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٢)، ٢٠٥.

<sup>٨٣</sup> معروف، تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية، ٢٠٥.

<sup>٨٤</sup> فالمراحل التي يمكن أي يأخذها في تدريس الكتابة هي ما يلي :

- ١) البدء برسم أشكال هندسية وخطوط معينة تتناسب مع بعض الحروف
  - ٢) نسخ بعض الحروف
  - ٣) نسخ بعض الكلمات
  - ٤) كتبة جمل بسيطة
  - ٥) كتابة بعض جمل نمطية وردت في النصوص والحوارات
  - ٦) الإجابة كتابة على بعض الأسئلة
  - ٧) إملاء (منظور، منقول، اختياري)
  - ٨) تعبير مقيد (بإعطاء عناصر للموضوع)
  - ٩) تعبير الحر

٤ - وسائل تعليم مهارة الكتابة

الوسائل التعليمية هي ما يلتجأ إليها المدرس من أدوات وأجهزة زمود لتسهيل عملية التعليم وتحسينها وتعزيزها. وهي وسيلة لأن المعلم يستخدمها في عمله، وهي تعليمية لأن التلميذ يتعلم بواسطتها.<sup>٨٥</sup> والوسائل التي تستفاد منها في تعليم مهارة الكتابة كما يلي :

- (أ) الكتاب المدرسي وغير المدرسي، المجلات والدوريات، والنشرات على اختلافها.

(ب) السبورة وملحقاتها.

(ج) اللوحات الجدارية (اللوحة الاختبارية).

<sup>٨٤</sup> طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين بها : مناهجه وأساليبه ، ٧٨٧-٧٨٨.

<sup>٨٥</sup> معروف، خصائص العربية وطريق تدريسها، ٢٤٣.

- د) بطاقات الحروف والمقاطع والكلمات والجمل، وبطاقات المطابقة، بطاقات التعليمات، بطاقات الأسئلة والأجوبة، وبطاقات المفاتيح... الخ).

هـ) الجهاز الكهربائي.

٥ - تقويم في مهارة الكتابة

في كتابة اللغة العربية لابد علينا أن نتطور قدرتنا بما القدرة الصناعية والقدرة الإبدائية. وقصد بقدرة صناعية وعي قدرة لكتابة العربية جيداً وتكون من الإملاء والقواعد وعلامة الترقيم. وقدرة إبدائية هي القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر في كتابة العربية صحيحاً ومنطقياً ومنهجياً. يستخدم الاختبار لقياس القدرة الكتابة العربية

٨٦ ت تكون من :

- (أ) تكوين الجملة
  - (ب) ترتيب الكلمات
  - (ج) التحويل
  - (د) الوصف
  - (هـ) التلخيص
  - (و) كتابة المقال
  - (ز) كتابة القصاص

<sup>86</sup> Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam* (Malang: UIN-Malang Press, 2010), 37, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=12452>.

ومن خمسة معايير السابقة يمكن المدرس لإعطاء القيمة المناسبة بكفاءة كتابة المعايير ١-٣ مهمة لأن في هذه المرحلة لا يزال الطلاب في تحرير الكتابة وتصنيع الجملة.

### **المبحث الثالث : الوسائل التعليمية**

## أ- مفهوم الوسائل التعليمية

تختلف مسميات الوسائل التعليمية. فكان لها أسماء متعددة، منها وسائل الإيضاح، ومعينات التعليم، ووسائل الاتصال، ووسائل الوسيطة، ووسائل التعليم وغيرها.<sup>٨٧</sup> تسمية وسائل الإيضاح تدل على الدور الذي تلعبه الوسائل من توضيح كل ما يقوم به المعلم نحو الطالب والتي توضح للطالب ما يشرحه المعلم. وقد كان يوجه لكل اسم من الأسماء السابقة نقد لما فيها من المآخذ.

فصل إمام أسراري بين وسائل التعليم ومعينات التعليم من ناحية الشمولية وجود المعلم. جاءت هذه التسمية من الدور الذي تلعبه الوسائل التعليمية في مساعدة كل من المعلم والمتعلم في تسهيل العملية التعليمية. وقال إن وسائل التعليم هي الأدوات ما يزيد عملية التعليم سهلاً ويزيد الدرس وضوحاً للمتعلم. إذا الوسائل أكبر شمولاً من

<sup>٨٧</sup> يامنة اسماعيلي، "الملتقي الوطني الحاسوب و تكنولوجيا المعلومات في التعليم العالي ورقة أيام ٢٠١١ مارس" ٢٠١١ Universite Kasdi Merbah Ouargla, Manifestations Scientifiques, 2011, 5, <http://manifest.univ-ouargla.dz/archives/facult% C3%A9-des-sciences-humaines-et-sociales-fshs/> 177- الملتقي الوطني

الحاسوب و تكنولوجيا المعلومات في التعليم العالي ورقة أيام ١٠ / ٠٩ مارس-2011.html

<sup>٨٨</sup> إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية (ملاجع: إيكيب مالاج، ١٩٩٥)، ٣-١.

وكذلك ذكر حسين حمدي الطوبجي وسائل الاتصال لكون جميع ما يستخدمه المعلم من أدوات وأجهزة، ولوحات عرض بهدف تسهيل وتبسيط المعلومات للطلاب، وسرعة توصيلها، والإسهام في بقائهما في أذهانهم لفترة طويلة. وأما وسائل التعليم لا تكمن في الوسائل بحد ذاتها ولكن يحتاج إلى فعال المعلم الذي يستخدمها لتحقيق أهداف الدرس وحل المشكلات.<sup>٨٩</sup>

إن الوسائل التعليمية ضرورية في انشطة التعليم، لو اختلفت مسمياتها وأراء العلماء فيها. الوسيلة في المفهوم اللغوي العملي هي كل الأدوات التي يستعملها المدرس والمتمثلة في المحتويات، والأشياء والعينات، والمطبوعات، والرسوم، والصور التي يختارها انطلاقاً من أهداف معينة. يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي لتسهيل عملية التعليم وتوفير فرصة للطلاب للاكتساب المعرفة والمهارة والمقررة.<sup>٩٠</sup>

نلاحظ من التعريفات السابقة أنها متفقة على أن الوسائل التعليمية هي أدوات ومواد وأجهزة يستخدمها المعلم والمتعلم معاً، داخل الصيف أو خارجه لتحسين عملية التعليم والتعلم بمحض توضيح المعاني وشرح الأفكار في نفوس المتعلم. الوسيلة التعليمية هي الوسائل التي تعين على التعليم والتعلم ويسهل المعلم في عمله لنيل المقصود. فينبغي معلم اللغة العربية أن يختار وسيلة جيدة وناجحة، وأن يملك الكفاية في استخدامها.

كلما كان ذلك ممكناً إذ إن المعرفة دائمًا تبدأ من الحواس. وتمثل أهمية الوسائل التعليمية المنافذ الطبيعية للتعلم،ويرى بعض المربين أنه يجب أن يوضع كل شيء أمام الحواس تكمن أهمية الوسائل التعليمية في كونها مخاطبة لحواس الإنسان، والحواس هي

<sup>٤٩</sup> حسين حمدي الطوبجي، *وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم* (الكتاب: دار القلم، ١٩٨٧)، ٢٣-٢٤.

<sup>90</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, 3rd ed. (Malang: UIN-Malang Press, 2009), 25, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=1159365>.

في عملية التعليم والتعلم في تأثيرها الفعال على العناصر الرئيسية الثلاثة من عناصر العملية التعليمية وهي المعلم والمتعلم والمادة التعليمية.

وتوجد تعريفات كثيرة للوسيلة التعليمية، يعرف أسيف هرماوان عن الوسيلة التعليمية بأنها : "كل ما يستعمل أن يرسل التوصية ويهجّم على التفكير والشعور والإهتمام وإياد الطالب حتى يدفع أن يتورط في التعليم".<sup>٩١</sup> ويعرف أحمد مهتدى أنصار أن الوسيلة التعليمية بأنها : "آلة تستعمل بها مواصلة الإقتراح أو الأخبار من مصدر المتكلم إلى قابل المخاطب".<sup>٩٢</sup>

ويمكن القول أن الوسيلة التعليمية هي قناة الاتصال التي تمر من خلالها الرسالة (الخبرة التعليمية) من المرسل إلى المستقبل. وتكون الوسيلة من الرسالة وهي الخبرة أو الخبرات التعليمية أي المادة التعليمية وحامل الرسالة والأداة أو الجهاز الذي يظهر حاملاً الرسالة.

ومن هنا نعرف أمثلة الأدوات التعليمية مثل السبورات ولوحات العرض أما الأجهزة التعليمية فمن أمثلتها المسجل الصوتي وأجهزة العرض الضوئية وجهاز الراديو وجهاز الاستقبال التليفزيوني وجهاز الفيديو وأجهزة الكمبيوتر. انطلاقاً من الشرح السابق فيقصد بالوسيلة التعليمية كل أنواع الوسائل التي تعين المعلم على توصيل المعلومات والحقائق للمتعلم بأسهل وأقرب الطرق. وهي بمعناها الشامل تضم جميع الطرق والأدوات والأجهزة والتنظيمات المستخدمة في نظام تعليمي بغرض تحقيق أهداف تعليمية محددة. لم تعد التسميات للوسائل التعليمية على أنها مجرد "وسائل

<sup>91</sup> Acep Hermawan, *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), 223, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=48061>.

<sup>92</sup> Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab : Media Dan Metode-metodenya* (Yogyakarta: Teras, 2009), 22.

ممعينة" أو "وسائل سمعية وبصرية" محققة للغرض من استخدامها لأنها اقتصرت على مجرد الحصول على بعض المواد التعليمية دون الاهتمام بطريقة الاستفادة منها.<sup>٩٣</sup>

الوسائل التعليمية والإعلامية قديمة قدم الإنسان نفسه وحديثه حديثة الساعة

فقد لمعت قيمة الدراما في الثقافة الإغريقية وتقديم لنا حوائط ومعابد وأثار قدماء

المصريين أمثلة لاستخدام الرسوم والصور والتماثيل في التعبير واستخدم الرومان

الرحلات التعليمية ومناصد الرمل والأشياء الحقيقة في التدريس وقدروا الفنون التعبيرية

كالرسوم والنحت كما أن ابن سينا اهتم بالقوة التي تدرك من الخارج عن طريق الحواس

ونادي اين خلدون باستعمال الأمثلة الحسية واهتم الإمام الغزالى ب موضوع اللعب بالنسبة

للسugar وقد ضرب الله للناس الأمثال ليوضح لهم سبيل الخير وسبيل الشر ويقرب إليهم

الصورة بأمثلة محسوسة من حياتكم إن القرآن الكريم حافل بالأمثلة التي تقرب المعاني

البعيدة إلى أذهان المتلقين، يصور محسوسة يشاهدها أو يلمسها المتلقى.

إن ما تشمله مدارسنا اليوم من أنواع متعددة من الوسائل التعليمية كالمختبرات

والأفلام المتحركة والثابتة والراديو والتلفاز والتسجيلات الصوتية والأسطوانات والنموذج

والمرسمة والمجسمة والصور والسرائح تشكل جزءاً هاماً لا يتجزأ من العملية التربوية

وتسهم بالتالي نحو الخبرات عند المتعلم وتسهل عملية الوصول إلى المعرفة بجهد أقل

وبوقت أقصر.

وبوقت أقصر.

٩٣ الطوبجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، ٢٤.

## **بـ- أنواع الوسيلة التعليمية**

ومن الملاحظ أن التقسيمات من هذا المخروط بمجموعها تعتمد التعليم عن طريق الحواس كلها بالعمل أو المشاهدة أو السمع أو القراءة كل منها بشكل منفرد أو مجتمع. إلا أن تعدد هذه الوسائل واختلاف أنواعها يحتاج إلى المعلم النابه الذي اختار أجودها بحيث يتناسب مع الموقف التعليمي كثير الرغبة لدى المتعلم ويخلق عنده التشويق للمتابعة والقدرة على إدراك معنى ما يتعلم لينعكس بشكل أعمال خيرة ترفع من مستوى مجتمعه وتحقق الأهداف السامية من التعلم. وتنقسم الوسائل إلى ثلاثة أقسام :

١ - الوسيلة البصرية

وهي التي يستفاد منها عن طريق نافذة العين، وأهمها : الكتاب المدرسي وما أشبه ذلك، والسبورة وملحقاتها، واللوحات الجدارية وما أشبه تلك، الصور المفردة والمركبة والمسلسلة، والبطاقات بكل أنواعها.<sup>٩٤</sup> تعد الوسيلة التعليمية البصرية من أكثر الوسائل التعليمية انتشاراً وتواصلاً في البيئة المدرسية وال محلية، ومن السهل على المعلم الحصول عليها وإنتاجها، وتعتمد الوسائل البصرية على حاسة البصر لدى المتعلم في إكسابه كثيراً من الخبرات التعليمية التي تؤدي إلى تعديل سلوكه، وعن طريق هذه الوسائل تنتقل الرسائل من المرسل إلى المستقبل في مواقف الاتصال التعليمي، وتضم مجموعة من الأدوات والطرق التي تستغل حاسة البصر وتعتمد عليها، وتشتمل هذه المجموعة الصور الفتوغرافية، والصور المتحركة الصامتة، وصور الأفلام، والشرايح بأنواعها المختلفة، والرسوم التوضيحية

<sup>94</sup> Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, 1st ed., 12 (Jakarta: Prenadamedia, 2016), 170, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=1146639>.

والرسوم المتحركة، والمواد التعليمية المطبوعة والسبورة الطباشيرية واللوحات : وبرية

– مغناطيسية – مجلة حائط النماذج والخرائط.

٢ - الوسيلة السمعية

وهي التي يستفاد منها عن طريق الأذن، وأهمها المذيع والتسجيلات الصوتية والاسطوانات وغيرها.<sup>٩٥</sup> تعتمد الوسيلة التعليمية السمعية على حاسة السمع لدى المتعلم في إكسابه كثيراً من الخبرات التي تؤدي إلى تعديل سلوكه.

وهذه الوسيلة تنتقل عن طريقها الرسائل من المرسل إلى المستقبل في مواقف الاتصال التعليمي.

-٣- السمعية البصرية

تضم مجموعة المواد التي تعتمد أساساً على حاستي البصر والسمع وتمثيل الصور المتحركة الناطقة، وهي تتضمن التلفاز والأفلام والتسجيلات الصوتية المصاحبة للشريحة والاسطوانات أو الصور.<sup>٩٦</sup> إذا الوسائل السمعية البصرية هي وسائل التي تعتمد على السمع والبصر معاً ومن الأمثلة على تلك الوسائل:

أ) الجداول المكتوبة أو الصور.

ب) وضع الأعمال الروتينية على بطاقات قابلة للقلب : حيث توضع الأعمال التي يقوم بها الطفل بشكل روئي على بطاقات قابلة للقلب باستخدام صور أو كلمات أو رموز.

ج) كتاب التواصل : هو عبارة عن كتاب يحتوي على مجموعة من الرموز على شكل كلمات أو صور، توفر وسيلة اتصال للطفل غير قادر على

<sup>95</sup> Sanjaya, 170.

٩٦ أحمد خيري محمد كاظم، الوسائل التعليمية والمنهج، ٢ ed. nd (القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٧٠).  
<http://librarycatalog.bau.edu.lb/cgi-bin/koha/opac-MARCdetail.pl?biblionumber=40005>.

الكلام ولديه القدرة على استخدام التأشير باليد وتقليل الصفحات  
وعادة ما يكون على عدة أشكال منها ألبوم الصور أو الكلمات أو  
ميدالية تحمل باليد.

د) محفظة المواضيع : حيث تحتوي هذه المحفظة على مجموعة من البطاقات وكل بطاقة تمثل موضوعاً معيناً من خلال الكلمة أو صورة موجودة على تلك البطاقة.

هـ) لوح الاتصال المحدد : مثل لوح الأوقات، لوح المطعم، لوح الأعمال  
البروتينية.

و) لوح الكتابة القابل للمحو (الإزالة) : والذي يكون متصلًا بلوح التواصل الخاص مما يتيح الفرصة للطفل حرية أكثر للتواصل مع الآخرين. وسائل عدّة وعادة ما تكون ألواح الاتصال على شكل مفردات مكتوبة أو مصورة والتي يمكن معرفتها وتمييزها من قبل الطفل من خلال التأشير أو النظر أو المفاتيح الإلكترونية.

وتنقسم من حيث طريقة عرضها أو استخدامها في عملية التعليم إلى نوعين.

الوسائل التي تعرض بواسطة جهاز العرض (على الشاشة مثل الشرائط الشفافيات والأفلام وبرمجيات الحاسوب) والتي لا تُعرض بواسطة جهاز العرض بحيث يتم عرضها مباشرة على المتعلمين ويتم التعلم بصورة مباشرة مثل الجسمات والخرائط واللوحات والرسوم البيانية والملصقات والألعاب التعليمية والمحاكاة وغيرها).<sup>٩٧</sup> واعتماداً على تاريخ الاستخدام، تنقسم الوسائل التعليمية إلى نوعين : قديمة أو تقليدية (السبورة، الكتاب)، حديثة ومعاصرة (شافت، أشرطة تسجيل، أقراص مدججة).<sup>٩٨</sup>

<sup>٩٧</sup> الطوبيجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، ٤٢.

٩٨ الطوبي، ٤١

## جـ- الوسائل التعليمية لتدريس مهارة القراءة

هناك وسائل كثيرة تعين في عملية القراءة. ومن أهم هذه الوسائل هي البطاقات ولوحات الخبرة ومجلات الصور الكاريكاتورية والملصقات أو الإعلانات.<sup>٩٩</sup> بالإضافة إلى البطاقات (البطاقات الومضية وبطاقات القراءة)، أضافها نصر الدين إدريس جوهر نوعتين الوسيلتين الأهمية لتدريس مهارة القراءة : معامل القراءة والاستمرارات.<sup>١٠٠</sup>

قال صلاح الدين عبد المجيد إن البطاقات من الوسائل الفعالة التي تساعد في تعليم الأطفال : القراءة والكتابة، وذلك من خلال مواقف وأنشطة فعالة ومشوقة. ومن أمثلتها : بطاقات الأسماء وبطاقات أسماء الأشياء وبطاقات تنفيذ الأوامر وبطاقات الكلمات والجمل المتماثلة وبطاقات الأسئلة والأجوبة وبطاقات القصص، وغيرها.<sup>١٠١</sup>

وأما لوحات الخبرة هي من القرطاس أو الكراسات فيكتب الطالب فيها الكلمات وجدتها في زيارات أو مشاهدة أفلام عند تعليمهم.<sup>١٠٢</sup> ثم انتشرت المجالات في العالم العربي إبان السنوات العشر الماضية ولاقت إقبالاً كبيراً من الأطفال والراهقين على السواء، كما قامت بعض دور النشر بترجمة هذه المجالات عن أصولها الأجنبية. وللمصقات هي الإعلانات التي تحوي صوراً وكتابات بألوان مختلفة وحجوم كبيرة تساعد على قرائتها من مسافة بعيدة. ولا تقل مساحتها عادةً من مترين عرضاً في ثلاثة أمتار

١٠٣ طولا.

<sup>٩٩</sup> صلاح الدين عبد المجيد العربي، *تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق* (بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ٢٣-٤٢.

<sup>١٠٠</sup> نصر الدين إدريس جوهر، "وسائل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، ملتقى عشاق القرآن، لسان عربي..n.d.

<sup>١٠١</sup> العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، ١٢٣.

١٠٢ العربي، ١٢٣

١٠٣ العربي، ١٢٤

ثم تستخدم البطاقات الومضية لمساعدة الطلاب على قراءة الكلمات أو التعبيرات أو الجمل بدون تحريدها إلى المقاطع والحرروف. كما تستخدم لإثبات ثروة المفردات ومارسة بعض القواعد النحوية. وبطاقات القراءة أقل حجماً من البطاقات الومضية وتستخدم للتدريب على القراءة الاطلاعية والاستيعاب. ومعامل القراءة مواد تعليمية متدرجة حسب مستوى الصعوبة وتصمم خصيصاً لمساعدة المتعلم في تطوير مهاراته في القراءة من مرحلة إلى أخرى وفقاً لما لديه من القدرة. والاستثمارات منها الجداول التي تبين مواعيد الطائرات والقطارات أو الاستثمارات التي تستخدم لطلب العمل أو لطلب الجنسية أو جواز السفر أو التأشيرة. وهذه الوسائل تدرب الطلاب على استيعاب المعلومات.

المبحث الرابع : برنامج أوتوفلي

- أ- مفهوم أوتوفل (Autoplay) ١٠٥

يعد أوتوفلي برنامج لإنشاء برامج وسائط متعددة من خلال دمج أنواع مختلفة من الوسائل مثل الصور والأصوات ومقاطع الفيديو والنصوص والفالاش في العروض التقديمية. يمكن استخدام برنامج أوتوفلي لتطوير تطبيقات الوسائل المتعددة، وتطبيقات التدريب على الكمبيوتر (CBT)، وقوائم أوتوفلي / التشغيل التلقائي، وعروض التسويق التفاعلية، والأقراص المدمجة لبطاقات الأعمال وغيرها. في هذه الحالة، يريد المؤلف استخدام وسائط التشغيل التلقائي لتطوير وسائط تعليمية باللغة العربية التي تحتاج حقاً إلى وسائط كافية مع مرور الوقت.

٨٤ أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، ١٠٤

<sup>105</sup> Moch Alfan, Sulistiyo, and Edy, "Perbandingan Media Pembelajaran (AutoPlay Media Studio) Sebagai Alat Bantu Pembelajaran Memperbaiki CD Player Siswa Kelas XI di SMK Negeri 3 Surabaya," *Jurnal Pendidikan Teknik Elektro* 4, no. 1 (2015): 4–5.

ويمكن أن يساعد هذا البرنامج في العمل الذي يستغرق عادةً أسابيع لإنشاء أدوات استخدام أدوات تطوير الجهاز اليدوي مثل الكتب التي يمكن تصنيعها في وقت قصير. ومع البرامج النصية والأشكال البسيطة. ميزات تطبيق الوسائل المتعددة التفاعلية هذه كاملة مع تفاعلات الويب واتصال قاعدة البيانات وتشغيل الفيديو وغير ذلك الكبير. تستخدم وسائل أو توفرلي هذه لتطوير المهارات الأربع لدى الطلاب الذين يميلون إلى الشعور بالملل أو حتى غير مهتمين بالقراءة العربية في الكتاب المدرسي. بحيث إعادة التشغيل التلقائي إعادة تصميم شكل ومظهر القراءة مع ميزات مختلفة في هذا التطبيق.

بالإضافة إلى أن هذا البرنامج يساعد المعلمين في تدريس وتقديم المواد التعليمية القائمة على الوسائل المتعددة للطلاب، وهي مجهزة ببرامج منتصف الليل ومصادر مفتوحة، وهذا مثالي لإنشاء تطبيقات يتم توزيعها على أنها مجانية أو مجال عام أو مفتوح المصدر. وستكون النتائج قادرة على مساعدة اهتمامات الطلاب واهتماماتهم في القراءة، خاصةً تعلم اللغة العربية.

لتنج هذه الوسائل في تأدية وظيفتها التربوية ينبغي أن تتوافر فيها الشروط، وقد

ذكر الدكتور نايف معروف في كتابه الشروط التالية :

- ١ - أن تكون منتمية للأغراض التربوية النابعة من ثقافة الأمة وحضارتها.
  - ٢ - أن تكون محققة للهدف المباشر الذي يستخدم من أجله.
  - ٣ - أن تراعي خصائص المتعلمين الجسدية والنفسية والعقلية. ومن خصائصهم هي السن والجنس والخلفيات التعليمية والثقافية والهدف من تعلمه اللغة.
  - ٤ - أن تكون الفائدة التي تقدمها للمعلم والمتعلم تفوق الجهد الذي يبذل لإعدادها وللتکاليف التي تصرف لإنتاجها.
  - ٥ - أن تسم بالبساطة والوضوح وسهولة الاستعمال.

٦- أن يراعي في تصميمها وإعدادها صحة المعلومات وفي إخراجها جودة الاتقان.

٧- أن تستعمل في الوقت المناسب والمكان المناسب والشكل المناسب.

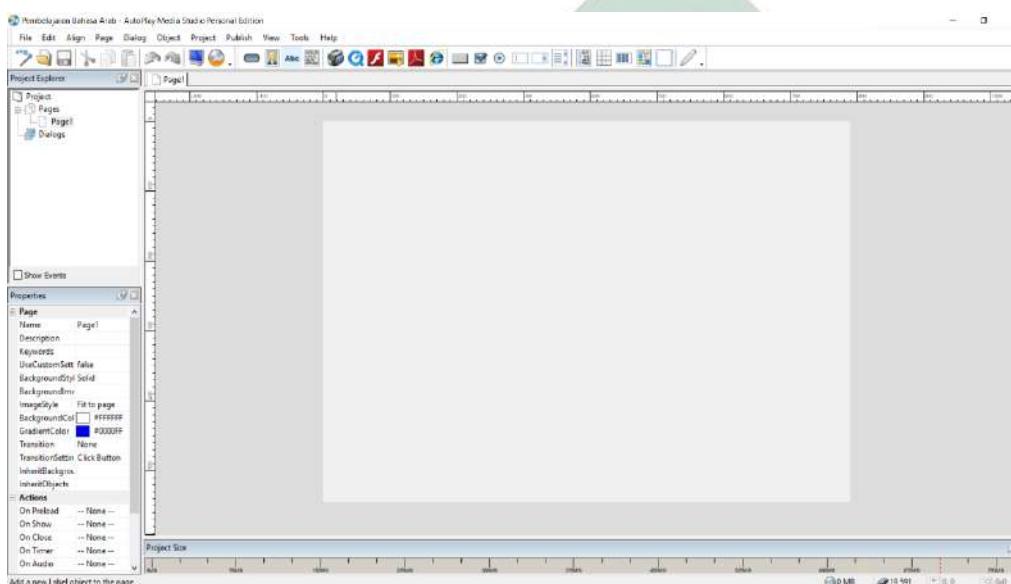
ويكون اختيار الوسائل التعليمية بعد تصميم خطة الدرس، حيث قد حدد الأهداف الخاصة بالدرس ومحفظاته وطريقة تنفيذه ويختار أنسب الوسائل وأجداها للدرس. فمن الخطأ أن يبدأ المعلم بإعداد الوسائل التعليمية مهما كانت ممتعة وجذابة، ثم يصمم بعد ذلك خطة الدرس. لذلك قبل استخدام الوسائل التعليمية ينبغي للمعلم أن يناسبها بالغرض التعليمية.

العادة التي تملّك كثير الفيتوّر كمثل الصورة والأخر ليحسن الساسة. والمدرس يستطيع أن يعمل العمل بالدخول الوسائل رموفيل كمثل : Flash memory، CD، DVD إلى الحاسوب. اسم الكامل من هذه البرمجيات يعني أوتوفلي ميديا ستوديو (Autoplay Media Studio) يمكن المدرس أن يستعمل هذه البرمجيات لعرض العرض بكثير التصميم وفيه مادة اللغة العربية. وكيفية من هذه البرمجيات سهلا جداً يعني انقر وسحب حتى يعرض في الحاسوب الصور، فيديو، غناء، الكلمة وغير ذلك. ولكن يحتاج الخيال الرفيع ليصنع هذه البرمجيات حتى عرضها ممتعة لأن يحب التلاميذ عرضها ممتعًا ويشعر التلاميذ دافعًا في الفصل.

الواقع، يستعمل أوتوفلي في مجال اعمال التجارية أو في الصناعة. هذه البرمجيات هي الابتكار من المبرمجين المحترفين و اندیغو راس دفلوفمن (Indigo rose development) يعنى شركة فيها ادوات لتطوير البرمجيات في العالم وهو جائزة لهذه الحقل corporation) منذ ١٩٩١ وأكثر من ٥٠٠٠٠ المطوريين يستخدمون أدوات اندیغو راس دفلوفمن لإنشاء تطبيقات البرمجيات. ومكتبه في ونفك، كنادا.

ويتطور اندیغوراس دفلوفمن أوتوفلی من سنه ١٩٩٧ من مراحل متربطة حتى يكون أوتوفلی مديا ستوديو .٨. ويكون أوتوفلی برماجية عندها أكثر قوة و اختبارها بشكل جيدة في هذه الفتة من الوسائل الإعلام. وفي الوقت الحادث، يستعمل كثير الفرد أوتوفلی للوسائل التعليمية لبيان المادة الدراسة في المدرسة أو في الجامعة.<sup>١٠٦</sup>

الصورة ٢٠١ : الصفحة الرئيسية



هذه عناصر أوتوفلي، وبيانه في أول صفحة :

## ١ - القائمة (menu)

الملكونات الداعمة من أوتوفولي تتكون على ملف، تحرير، محاذاة، الصفحة، الحوار،

واجهة، مشروع، نشر، عرض، أدوات، مساعدة، (Page, Dialog, File, Edit Align)

كل جزء منهم لديها وظائف *Object, Project, Publish, View, Tools, Help*

مختلفة متعلقة بالقائمة التي عرضت في كل قسم.

<sup>106</sup> Indigo Rose Software, “What’s New in AutoPlay Media Studio 8?,” Indigo Rose Software Design Corp, accessed March 12, 2020, <https://www.indigorose.com/autoplay-media-studio/whats-new-autoplay-media-studio-8/>.

٢ - المسرحة (Stage)

هي المنطقة البيضاء، حيث منطقة العمل الأساسية إذا كنت تريده أن يجعل الرسوم المتحركة أو تطبيق فلاش الآخر. كل أشياء / صور / الرسوم المتحركة الموجودة في المرحلة ستظهر في أوتوفلي. وإذا كانت تلك الأشياء أو الصورة في المنطقة الرمادية على مشارف المرحلة لا تنظر في أوتوفلي.

### ٣- جزء العقار (Property Pane)

هو الخاصية التي تسمح لك لضبط خصائص المعلمات الواردة في الكائن أو الصفحة الحالية.

## ٤- مشروع المستكشف (Project Explorer)

يظهر الكائن بأكمله وجدت على خشبة المسرح. يتم تجميع الكائن بأكمله على أساس صفحة صفحات.

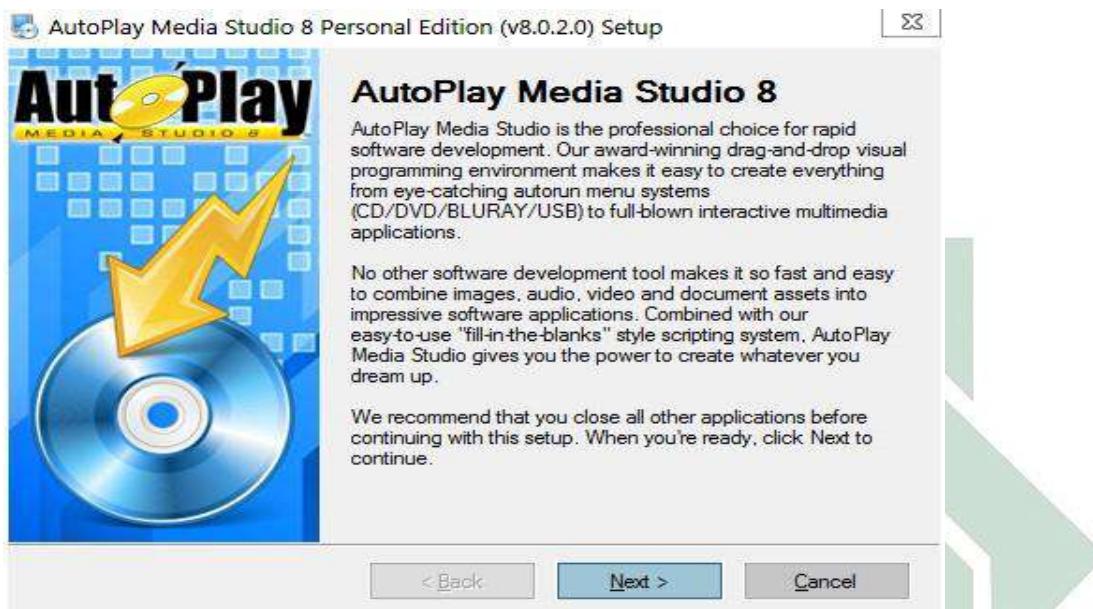
## ٥ - شريط الأدوات (Toolbar)

يحتوي على مجموعة متنوعة من شريط رمز، مكان استخدامها بقينا النقر عليه مرة واحدة.

### **بـ- كيفية تثبيت وعملية برنامج أوتوفلي**

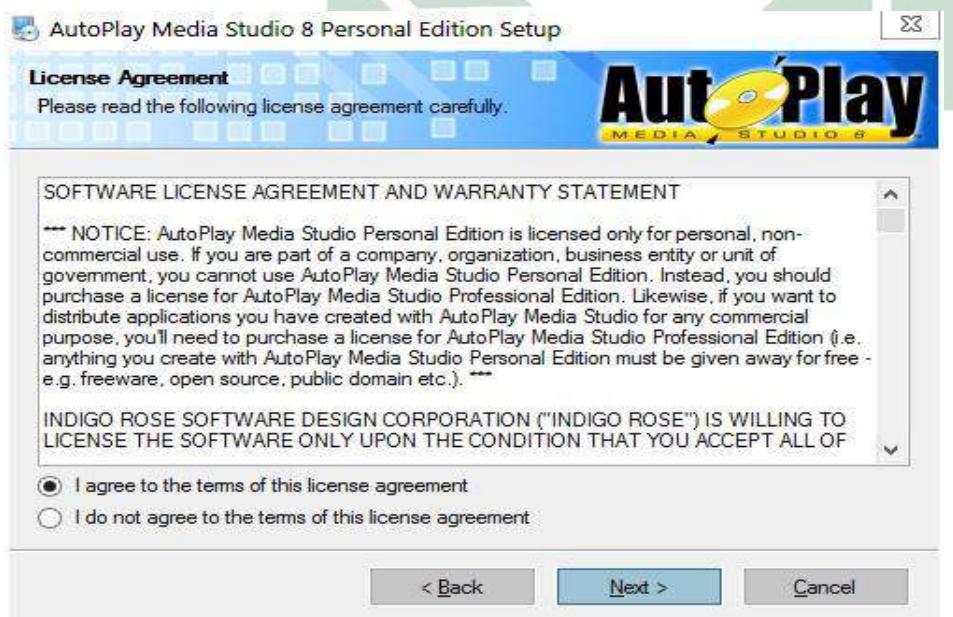
## خطوات تثبيت برنامج أوتوفل :

- افتح الملف الرئيسي أو توقف



الصورة ٢٠٢

— ثم اختر I Agree واختير next



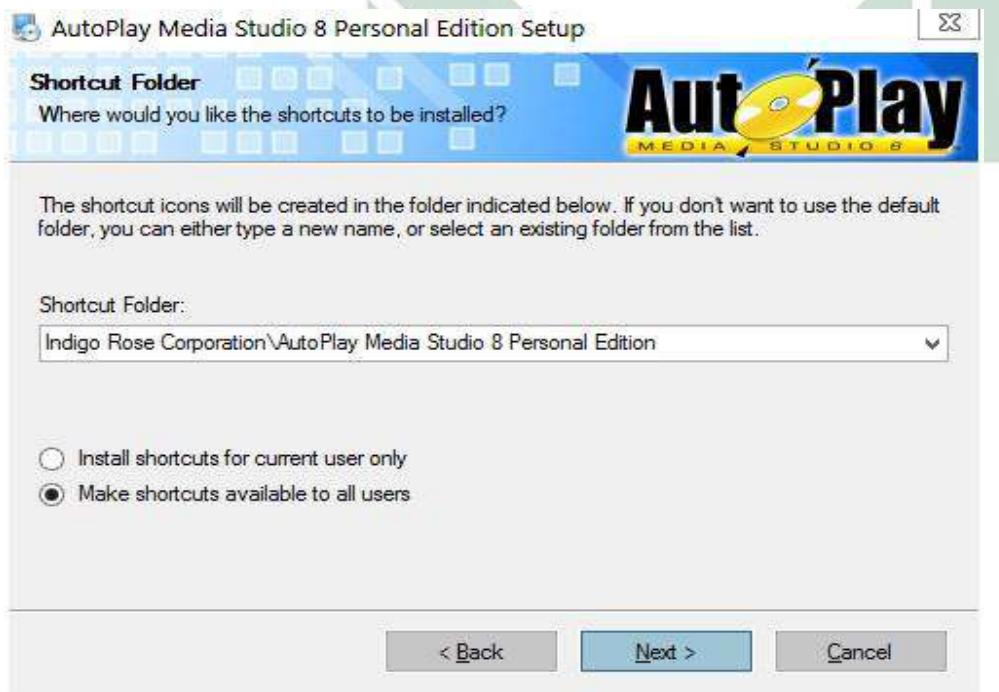
الصورة ٢٠٣

- ثم انقر فوق التالي



الصورة ٢٠٤

- عندما ظهرت صورة مثل هذه. انقر فوق التالي



الصورة ٢.٥

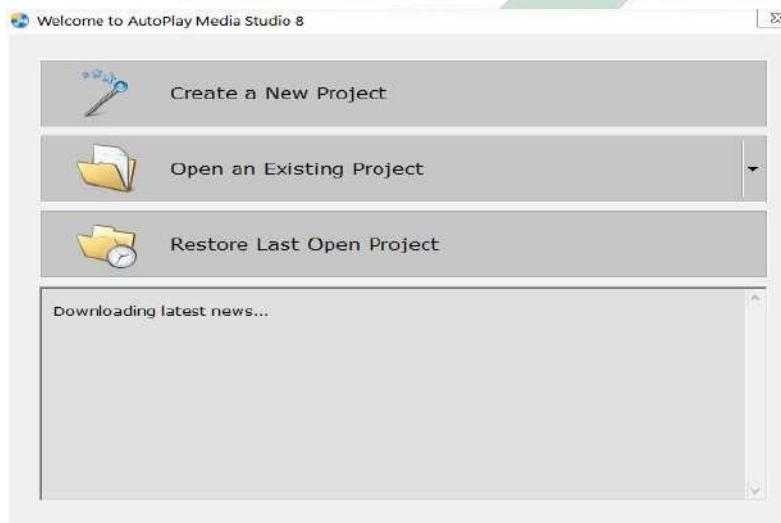
- عندما ظهرت صورة مثل هذه. انتظر حتى انتهت عملية التثبيت.



الصورة ٢٠٦

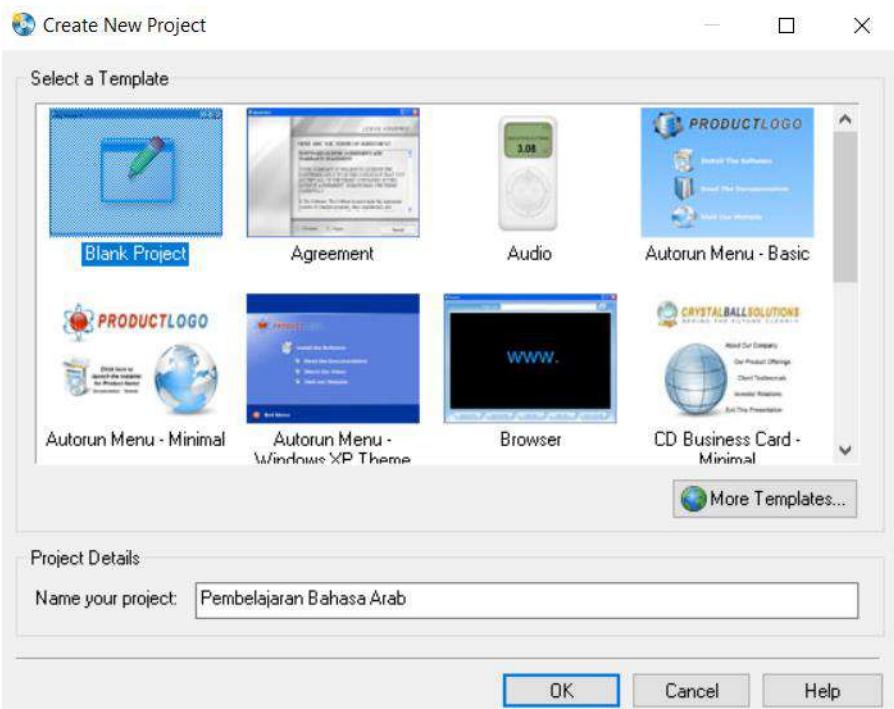
أاما عملية من برنامج أوتوفلي :

- افتح أوتوفلي حتى ظهرت صورة هذه. ثم اختر Create a New Project



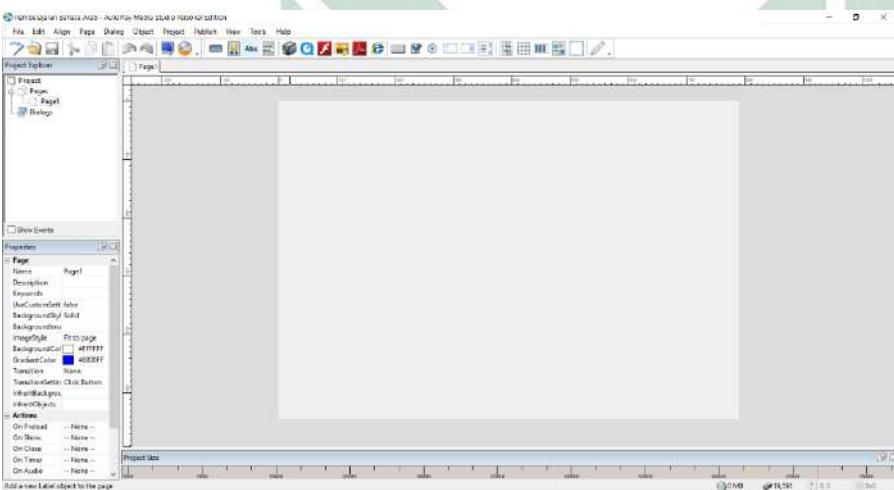
الصورة ٢٠٧

– عندما ظهرت صورة مثل هذه. واختر Blank Project



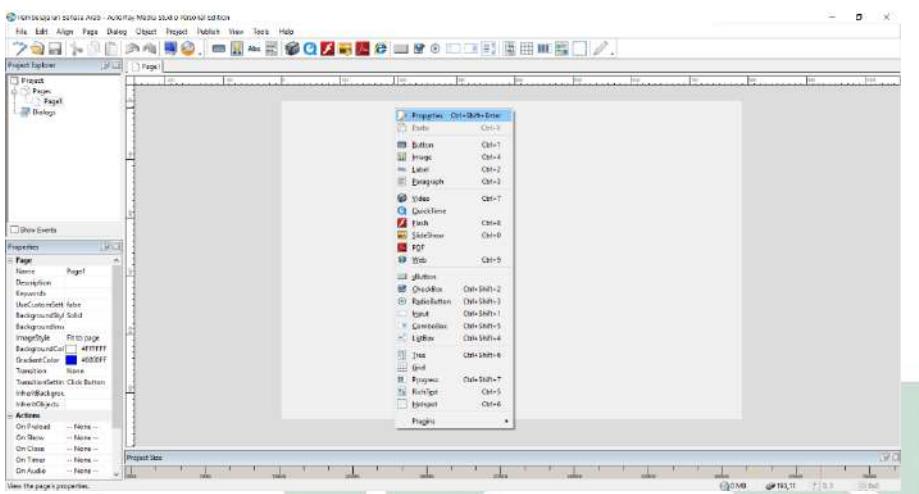
الصورة ٢٠٨

- ظهرت صورة مثل هذه.



الصورة ٢.٩

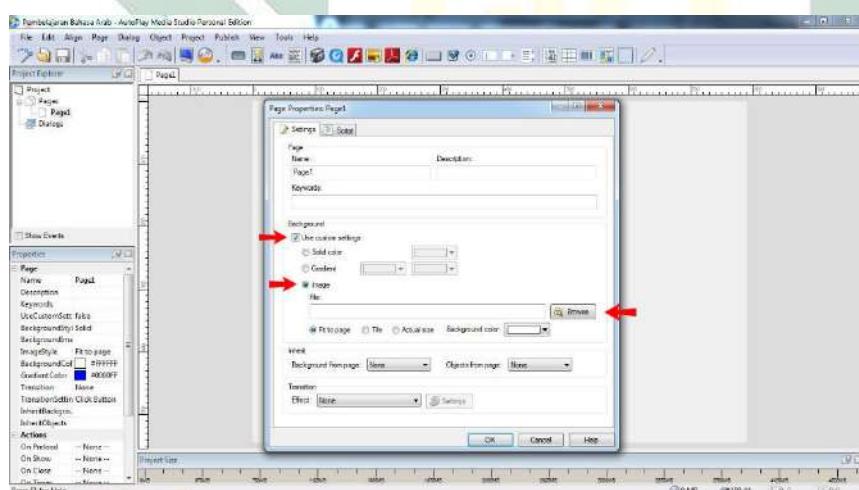
- فاختر غطاء. فالطريق يعني انقر الزر اليمني. اختر Properties



الصورة ٢٠١٠

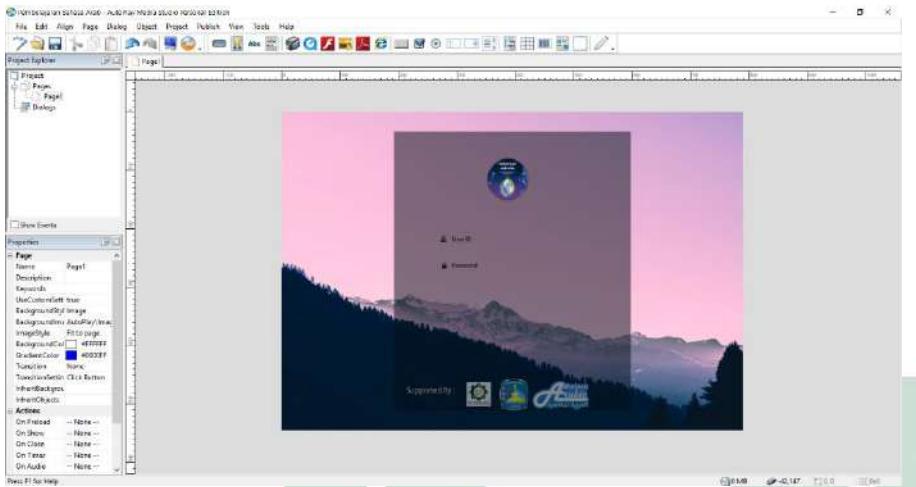
– وإذا تريـد بالصورة الـتي تحبـها في الحـاسوب. فاخـتر Use Custome Settings

ثم اختر Image. بعد ذلك ابحث عن الصورة عما تريده.



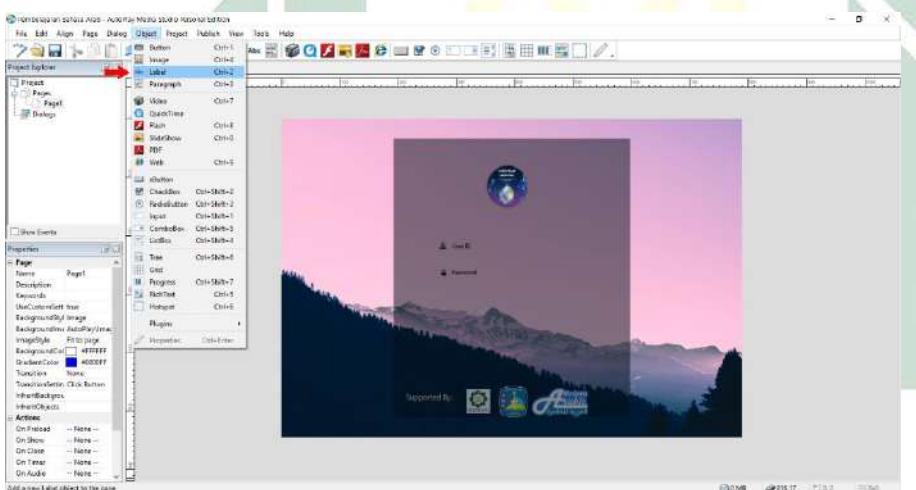
الصورة ٢.١١

- ظهرت صورة مثل هذه بعد اختيار الصورة.



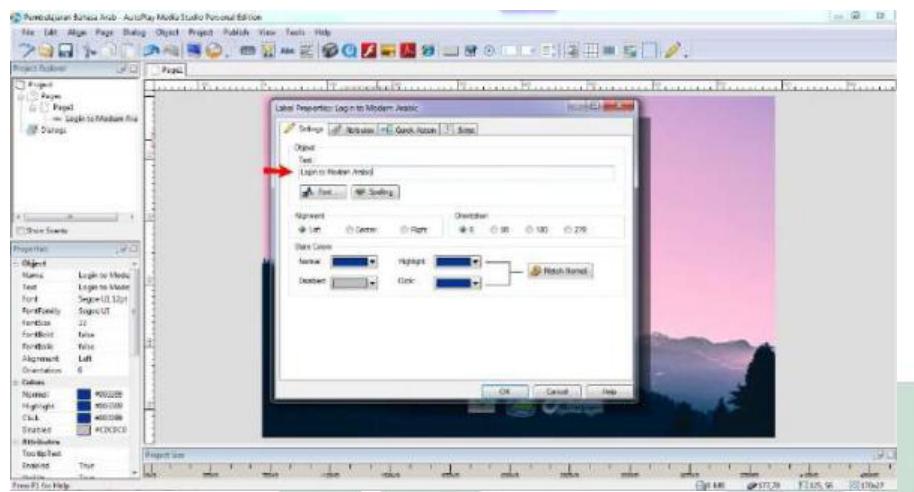
الصورة ٢٠١٢

- ثم إذا تريـد أن تعطـي ملصـقـ، فانـقـرـ الأـجـسـامـ (Object)ـ فيـ شـرـيطـ الأـدـوـاتـ.



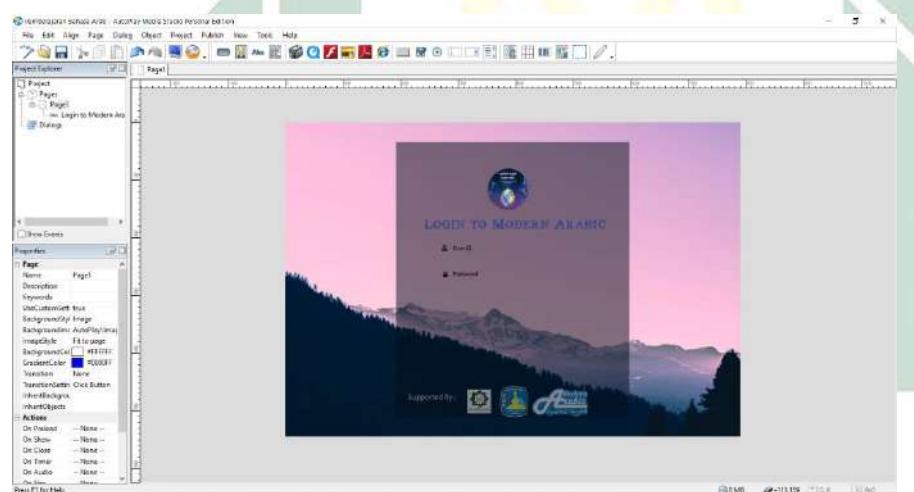
الصورة ٢٠١٣

- واكتب الكلمة التي تريده في الصفحة. وتعطى اللون للملصق.



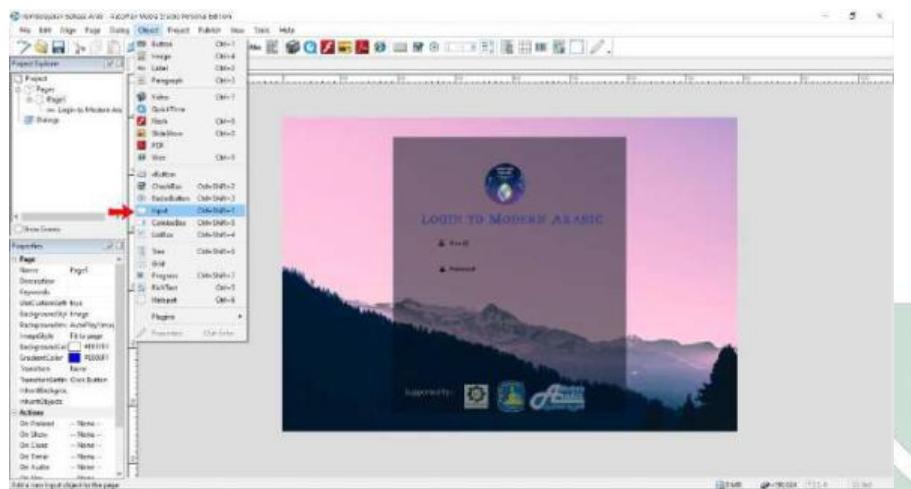
الصورة ٢٠١٤

– ورتب الملصق على فرحتك.



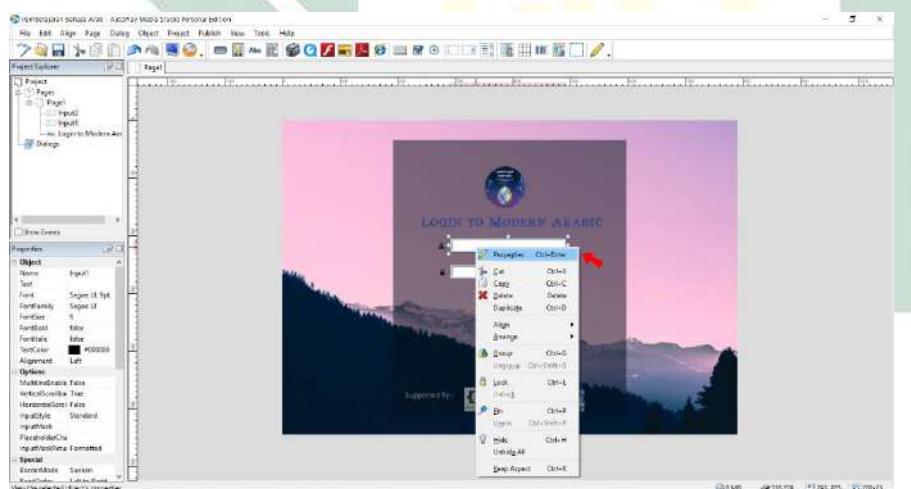
الصورة ٢٠١٥

- وإذا تريـد أن تعـطـي الرـمـوز، فـانـقـرـ الأـجـسـامـ (Object) فيـ شـرـيـطـ الأـدـوـاتـ ثمـ اـخـتـرـ عـمـاـ تـحـتـاجـ إـلـيـهـ.



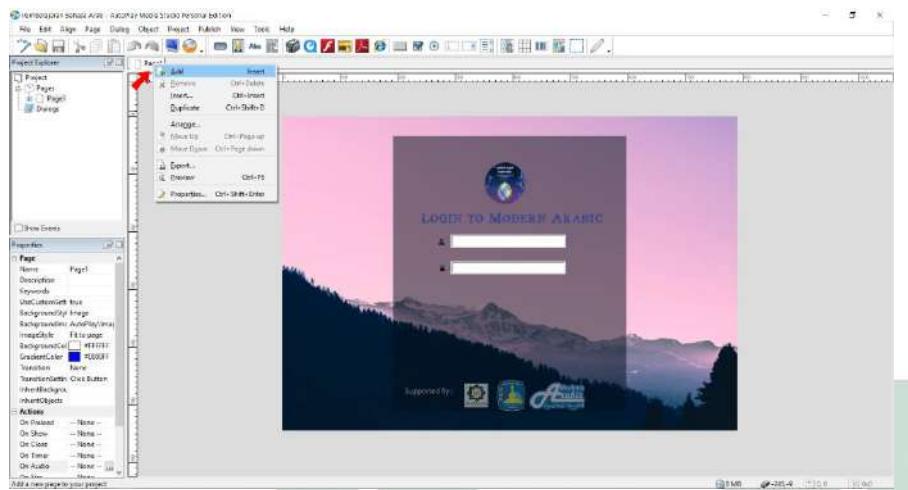
الصورة ٢٠١٦

- للتغيـيرـ Inputـ فـانـقـرـ الـيمـنـيـ فيـ Inputـ وـانـقـرـ Propertiesـ



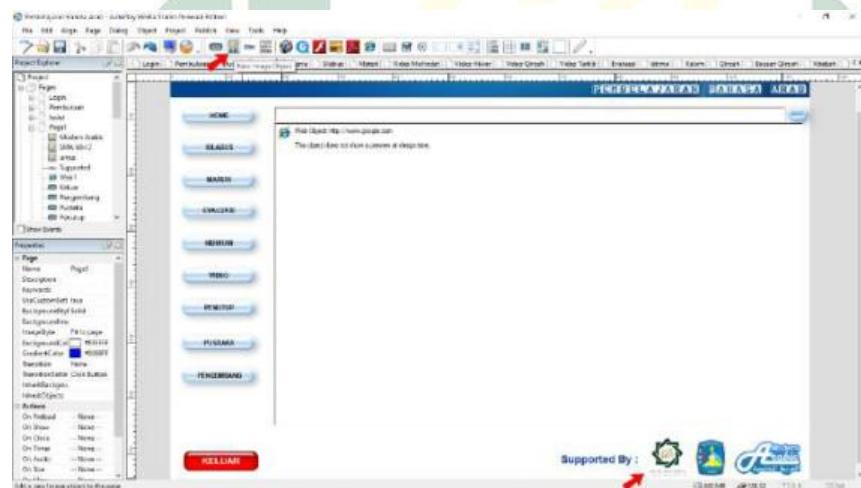
الصورة ٢٠١٧

- فإذا أردت إضافة صفحة فانقر على Add ثم اختر Page حول المحتوى.



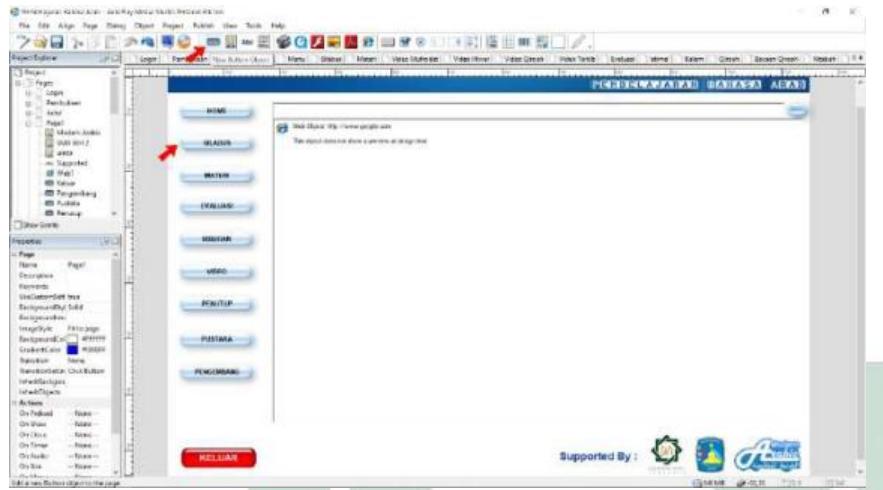
الصورة ٢٠١٨

- وإذا أردت أن تعطي الصورة، فانقر  ثم اختر الصورة عما تريده أن تزيد.



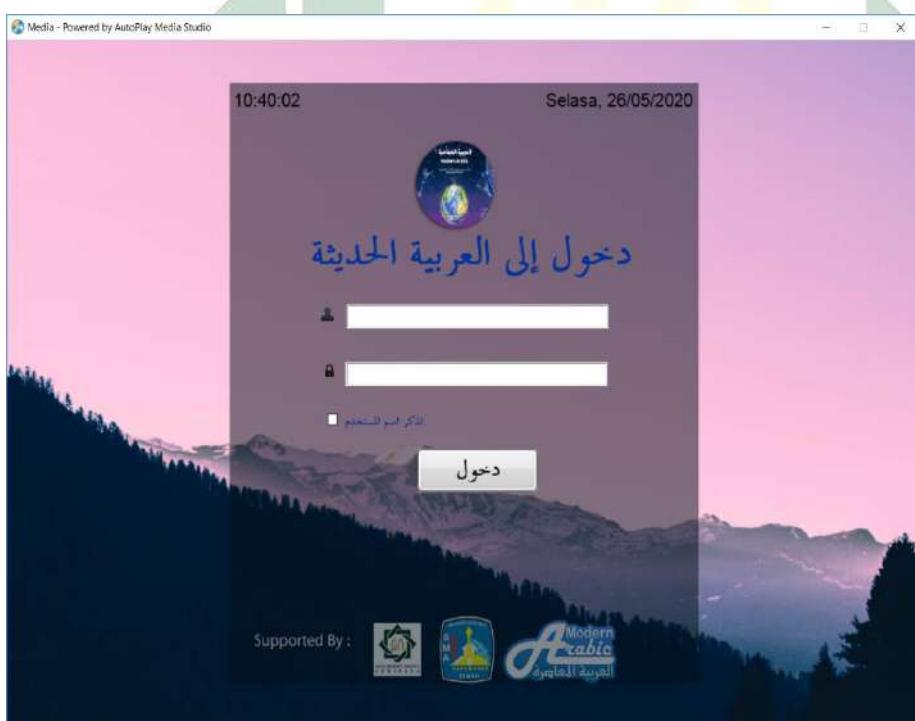
الصورة ٢٠١٩

- إذا تريـد أن تعطـي ملصـق، فانقر  كـمـثـل في الصـورـة السـابـقـة.



٢٠٢٠ الصورة

- ثم رتب الصورة والملصق والفقرة. واضغط على F5 لرؤية النتائج.



٢٠٢١ الصورة

- وهذه عرض الأخير من عمليتي.



٢٠٢٢ الصورة



٢٠٢٣ الصورة



الصورة ٢٠٢٤

### **جـ- مزايا وعيوب من برنامج أتوتوفلي**

مزايا برنامج أوتوفل منها :

- ١- برنامج مجاني ويمكن تحميله مباشرة على الإنترنٌت.
  - ٢- بعد إنشاء الوظيفة، يمكنك تشغيلها تلقائياً (يعنى أنه عند إدخال القرص المضغوط، يمكن تشغيل ملف التعريف تلقائياً).
  - ٣- الميزات التي يسهل فهمها عن البرامج الأخرى (سهولة الفهم).

عند مقارنتها ببرامج الوسائل المتعددة مثل وسائل التعليم كما تستخدمها ببرامج Microsoft PowerPoint والوسائل التفاعلية مثل Macromedia Flash، فإن برنامج أوتوفلي متفوق لأن أوتوفلي له وظيفة تطبيقية في الوسائل المتعددة من العرض التقديمي إلى الوسائل التفاعلية حتى جعل الوسائل من الجمع بين الاثنين. بالمقارنة مع Macromedia Flash الذي يمكن أن يجعل عرض الوسائل التفاعلية، كما أن أوتوفلي أسهل في الاستخدام لأنها لا تستخدم نصوص برمجة مثل الفلاش بحيث يسهل فهم العديد من الأشخاص العاديين في إنشاء الوسائل التفاعلية، وقد ساعد المعلم على جعل وسائل التعليمية التفاعلية أسهل ومفهومة.

وعيوب برنامج أوتوفل منها :

- ١- يجب أن يكون مشغل أوتوفلي في الكمبيوتر ويجب عليك تشبييه عادة بالانترنت.
  - ٢- عدم توفر النماذج وشرائح ملء وأقل جاذبية.
  - ٣- القائمة ليست سهلة الاستعمال.
  - ٤- في بعض الأحيان تعطل أو أخطاء.

باب الثالث

منهج البحث

## أ- نوع البحث ومدخله

مدخل البحث الذي استخدمه الباحث في هذا البحث هو المدخل الكمي.  
المدخل الكمي هو مدخل البحث الذي يكون فيه الحساب والأرقام العددية عند تحليل المادة العلمية.<sup>١٠٧</sup> وهو لنيل البيانات عن فعالية تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تaman سيدوارجو باستخدام البيانات الرقمية كآلية في إيجاد البيان عن الشيء المنشود.<sup>١٠٨</sup>  
نوع هذا البحث هو البحث التجريبي، لأنّه مستخدم لإنتاج النتائج وهي أدات التقويم وتجربة تأثيرها مع كفاءة اللغة العربية للمهارات الأربع لدى الطلاب. وهذا الذي أراده الباحث أن يطور المادة التعليمية وتصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تaman سيدوارجو.

## **بـ مجتمع البحث وعینیته**

أما مجتمع البحث في هذا البحث هو طلاب فصل العاشر بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو وعدد مجتمع فيها ١٤٤ طلابا. أخذ الباحث عينات

<sup>١٠٧</sup> سعيد إسماعيل صفي، قواعد أساسية في البحث العلمي، ١ (١٤٥٥)، ٣٤٥، st ed. مؤسسة الرسالة، <http://www.archive.org/stream/waqd60042/60042#mode/2up>

<sup>108</sup> S Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Jakarta: Rineka Cipta, 2005), 37, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=635125>.

بطريقة بسيطة لأخذ العينات العشوائية عشوائية. وفي القبض على فصول العلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية واللغة (ب) مجموعها ٣٠ طالبا.

جـ- تصميم البحث

أجرى الباحث تجربته على تصميم مجموعة واحدة بالاختبار القبلي والبعدي، ويستخدم هذا التصميم لمعرفة أثر أو فعالية المتغير المستقل (الوسائل التعليمية أو توفل).

بخطواتها منها :

- اللإنتاج، صنع الوسائل التعليمية أوتوفلي لتعلم اللغة العربية.

-٨

الظاهرة أثناء التجربة.

-٧

التعديل النهائي، صاحح الباحث الوسائل التعليمية أوتوفلي حسب الأخطاء

-٦

التجريبية، أجرى الباحث التجارب في الفصل لمعرفة فعالية تطوير أوتوفلي.

-٥

التعديل، صاحح الباحث الوسائل التعليمية أوتوفلي حسب تصحيح وإرشادات الخبراء.

-٤

تحكيم الخبراء، قدم الباحث الوسائل التعليمية أوتوفلي إلى الخبراء للتقدير.

-٣

التصميم، حدد الباحث الكتاب المعتمد ثم أعد منه مواد تعلم اللغة العربية.

-٢

جمع البيانات، يجمع الباحث البيانات الازمة للبحث.

-١

أو المشكلات لدى التلاميذ.

د- مصادر البيانات

كل البحث التكميلي يحتاج على البيانات في حل المشكلة الذي يواجهه. ينبغي للباحث أن تناول البيانات من المصادر البيانات الثابتة، لكي البيانات التي تكون المتعلقة بالمشكلة التحليلي.<sup>١٠٩</sup> تنقسم مصادر البيانات إلى قسمين :

١ - البيانات الأساسية

وهي البيانات تناول من أشخاص مباشرة. <sup>١٠</sup> البيانات الأولية في هذا المجال من معلم اللغة العربية وبعض في مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تمام سيدوارجو.

- ٢ - البيانات الثانية

البيانات الثانوية هي تبين البيانات إلى جميع البيانات غير مباشرة، منها الوثائق ومن غير جميع البيانات الأساسية.<sup>١١</sup> وأما يقال منذر عبد الحميد الضامن، إن المصادر الثانوية فإنها تزود الباحث بتفسيرات للبيانات الأولية ولم تأتي من قبل خبرات شخصية يمارسها الأفراد، مثل من التقارير التي تنتشر بالجرائد، التفسيرات والتحليلات للحوادث غير المعاشرة.<sup>١٢</sup>

وفي هذا الموضوع، البيانات الثانوية تعال من مقابلة بمديري المدرسة والمصادر المكتبية والوسائل التعليمية والوثائق التي تتعلق بتصميم الوسائل التعليمية أوتوفلي (Autoplay) لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو.

<sup>109</sup> Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian* (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 1998), 62, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=337864>.

<sup>110</sup> H. Moh Pabundu Tika, *Metodologi Riset Bisnis*, 1st ed. (Jakarta: Bumi Aksara, 2006), 57, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=670493>.

<sup>111</sup> Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, 6th ed. (Bandung: Alfabeta, 2005), 62, <http://ailis.lib.unair.ac.id/opac/detail-opac?id=70881>.

<sup>١١٢</sup> منذر الضامن، أساسيات البحث العلمي، ١ st ed. (عمان: دار المسيرة للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٧)، ١٦٠، details/sam1977797\_gmail\_20160611\_2023/mode/2up. [https://archive.org/details/sam1977797\\_gmail\\_20160611\\_2023/mode/2up](https://archive.org/details/sam1977797_gmail_20160611_2023/mode/2up).

## هـ - طريقة جمع البيانات

الملاحظة - ١

يستخدم الباحث جميع البيانات عن التعلم اللغة العربية وتصميم الوسائل التعليمية أوتوماتي (Autoplay) لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانوية تامان سيدوارجو بشكل المباشر.

المقالة - ٢

وهي المحورة يغرس اكتساب التكوين التي وقعت حول الناس والأحداث والأنشطة والمنظمات الأخرى، تكوين الأحداث استناداً إلى التجربة السابقة، والتصوير منها سوف طريق تحدث في المستقبل. يستخدمها الباحث للحصول على بيانات عامة عن المسائل يتعلق بالوسائل التعليمية أو توقفلي (Autoplay).

سيجري الباحث مقابلة معهم يعني :

- مدير المدرسة : لنيل البيانات عن أحوال المدرسة والمعلمين وال المتعلمين.
  - معلم اللغة العربية في الفصل العاشر : لجمع البيانات عن متولية المتعلمين في تعلم اللغة العربية.
  - بعض المتعلم في الفصل العاشر : لجمع البيانات عن تطبيق وسائل التعليم على أساس أوتوفلي.

الوثائق - ٣

الوثائق تأتي من كلمة وثيقة بمعنى الأشياء المكتوبة. نظام الوثائق هي يفتتح الباحث عن الأشياء المكتوبة مثل الكتب والمجلات والأنظمة والرسوم الإجتماعات.<sup>١١٣</sup> تتعلق الوثائق لهذا البحث هي :

<sup>113</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, VI (Jakarta: Rineka Cipta, 2011), 158, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=217760>.

- الصورة العامة وموقع الجغرافي من مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو.
  - المناهج الدراسية بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو.
  - الأئاث التعليمية من مدرس اللغة العربية.
  - هيئة معمل اللغة بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو.
  - الوثائق الأخرى تتعلق بهذا البحث.

طريقة الاختبار - ٤

استعمل الباحث طريقة الاختبار يعني الاختبار القبلي والاختبار البعدي. أما الاختبار القبلي هو يجرى قبل بداية البرنامج التعليمي لمعرفة مستوى التلاميذ اللغوي أو كفاءتهم اللغوية قبل استخدام البرنامج التعليمي. وأما الاختبار البعدي هو يجرى بعد انتهاء البرنامج التعليمي لمعرفة مدى النطورة، التقدم وزيادة اللغوي الذي أنجزه التلاميذ بعد استخدام البرنامج التعليمي. ونتيجة لهذا تقارن

١١٤ بنتيجة الاختبار القبلي لمعرفة مدى الفرق بينهما.

- ٥ - طريقة الاستبانة

تتألف من استماراة تحتوي على مجموعة من الفقرات، مصاغة صياغة استفهامية أو خبرية، مجموعة من الأسئلة أو الجملة الخبرية، ثم يقوم كل الطالب في عينات الدراسات بالإجابة عليها بنفسه دون مساعدة من أحد أو إستشارة أحد حسب رأيه حيث يطلب من المفحوص اختيار الإجابة من الإجابة الموجودة. ويستخدم الباحث هذه الأدوات لمساعدة البيانات التي يحصل عليها من خلال الاختبار.

<sup>114</sup> H.M Musfiqon, *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*, XIV (Jakarta: Prestasi Pustakaraya, 2012), 91.

و - بنود البحث

استخدم الباحث لنيل الحقائق العلمية التي يدعم عملية البحث كالتالية :

- ١ صفحة الملاحظة لمعرفة فعالية تطبيق وسائل التعليم على أساس أوتوفلي.
  - ٢ الوثائق المكتوبة للوصول إلى البيانات والمعلومات عن أحوال المدرسة والمعلمين
  - ٣ مجموعة الأسئلة والتمرينات لنيل الحقائق والمعلومات عن تطبيق وسائل التعليم  
ومن متعلية المتعلمين في تعلم اللغة العربية.

ز- تحليل البيانات

يعد تحليل البيانات وتفسيرها خطوة موصولة إلى النتائج، فالباحث ينتقل بعد إتمامه بتجهيز البيانات وتصنيفها إلى مرحلة تحليلها وتفسيرها واختبار فرضياتها لاستخلاص النتائج منها وتقدير امكانيات تعميمها. والمقصود بالتحليل يعني حصر جميع جزئيات المادة العلمية المطلوبة للدراسة : السلبيات والإيجابيات والظاهر منها تلقائياً أو ما يحتاج منها إلى الإظهار بجهود كالتشريح والفحص الدقيق والنظرية المتعمقة.

وهي طريقة إجابة الأسئلة المستخدمة في البحث وكذا للإجابة المسائل الأولى والثانية في تصميم برنامج أتوغولي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو. وبعد نيل البيانات من المتغيرين تصميم تعليم اللغة العربية للمهارات الأربع (X) على أتوغولي (Y) في مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو بطريقة تقسيم الملاحظة والمقابلة والوثائق والاختبارات.

### ١) تحليل البيانات من الاستبيان

يخلل الباحث البيانات من الاستبانة عن تصديق الخبراء وعند تحرية الإنتاج أولية ومحدودة وميدانية. يقوم الباحث على تصدق الخبراء بطريقة الاستبانة، هنا ثلاثة خبراء من المؤهلين المتخصصين وهم خبير المواد وخبير اللغة وخبير التصميم. وتكون الاستبانة من أربع درجات التقويم، أما المعايير لكل درجة هي :

- درجة ١ إذا كان الخبرير يعطي التقويم راسباً أو فاشلاً.
  - درجة ٢ إذا كان الخبرير يعطي التقويم مردوداً.
  - درجة ٣ إذا كان الخبرير يعطي التقويم جيداً.
  - درجة ٤ إذا كان الخبرير يعطي التقويم جيد جداً.

### جدول ٣٠١ : تقدير الدرجات المحسولة للمحكم

البيان	القيمة	التقدير	النسبة المئوية
يمكن استخدامه في التدريس بدون التصحيح	٤	جيد جداً	% ١٠٠-٨٠
يمكن استخدامه في التدريس بالتصحيح البسيط	٣	جيد	% ٧٩-٦٠
لا يمكن استخدامه في التدريس	٢	مردود	% ٥٩-٥٠
يصلح كله أو يبدل	١	فشل	% ٤٩-٠

جدول ٣.٢ : الاستبانة لتحكيم المخراط

الرقم	الجوانب	مؤشرات	١	٢	٣	٤
١	بساطة	تستخدم الرسوم المتحركة في المواد التعليمية وسائل بسيطة				
		الرسوم المتحركة في المواد التعليمية سهلة الفهم				
		الرسوم المتحركة المقدمة في المواد التعليمية تستخدم الوسائل وفقاً لخصائص التلاميذ				
		الجملة المستخدمة سهلة الفهم				
٢	تماسك	الترتيب بين الصفحات مناسب				
		التعليمات المستخدمة في المواد التعليمية باستخدام الوسائل مناسبة				
٣	توازن	حجم الرسوم المتحركة وكتابة كل صفحة مناسبة				
		حجم الصورة في كل صفحة مناسبة				
		تخطيط الكتابة لكل صفحة متوازن				
٤	شكل	الرسوم المتحركة المستخدمة هي مثيرة للاهتمام				
		صورة مثيرة للاهتمام				
		الخطوط سهلة القراءة				

		لون كل صفحة مناسب	اللون	٥
		تدرج اللون مناسب		
		وضوح التعليمات للاستخدام الامثل لمحويات المواد	شكل الوضوح	٦
		ملاءمة المواد مع المواد التعليمية باستخدام الوسائل		
		وضوح المفاهيم الواردة في وسائل التعليمية	محتوى	٧
		تقديم جميع المواد التعليمية بوضوح		
		يتم استخدام اللغة في التشغيل التلقائي واختبار وسائل المنشئ	اللغة	٨
		سهولة فهم اللغة المستخدمة		

وأما الرموز المستخدم لتحليل الاستبانة فهو ما يلى<sup>١١٥</sup>

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

**p =** الدرجة للنسبة من مائة

**تكرار كل إجابة الإستبيانات =**

**n =** عدد مثالي من الدرجات

<sup>115</sup> Sudjana, *Desain dan Analisis Eksperimen*, 4th ed. (Bandung: Tarsito, 1995), 133, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=41044>.

## ٢) تحليل البيانات من نتيجة الاختبار

يحلل الباحث نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باستخدام تحليل إحصائي وصفي بالمعدلة أو المئوية. واستخدم الباحث الرمز الاختبار التائي ( $t$ -test) كما يلى<sup>١٦</sup>

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

**Md** = المقياس المعدل بين الاختبار القبلي والبعدي

$$X_d = (d - M_d)$$

**عدد التنوع الإنثرافي**  $\sum X_d$

عدد الطلبة = N

<sup>116</sup> M Tohir et al., *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2006), 83, [http://catalog.uinsby.ac.id/index.php?p=show\\_detail&id=13222](http://catalog.uinsby.ac.id/index.php?p=show_detail&id=13222).

## الباب الرابع

**المبحث الأول : لغة عن مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو**

أ- نبذة تاريخ عن مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو

مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية هي مؤسسة تعليمية تحت رعاية مؤسسة المعاريف الاجتماعية والتعليمية سيفانجانج وتأسست المؤسسة في عام ١٩٦٤ . وكان الدافع التأسيسي لل المؤسسة مستوحى من الوضع، حيث كان مجتمع النهدرين في منطقة سيفانجانج بشكل خاص وفي سيدوارجو بشكل عام غالبية الناس، ولكن من حيث جودة الموارد البشرية لا تزال متخلفة نسبياً مقارنة بالآخرين. من هذه الحقيقة كان قلب شخصية نهضة العلماء مفتوناً. الشخص الذي يدعى الحاج هاشم لطيف لإنشاء مؤسسة تعليمية كوسيلة لرفع الموارد البشرية لمجتمع نهضة العلماء في تلك المنطقة.

من هذا الفكر، دعا شيخ نهضة العلماء من سيفانجانج وسيديوارجو لتأسيس تعليم في ظل معاريف، لذلك تم تأسيس مؤسسة معاريف والتعليم سيفانجانج. في سياق هذا الأساس، شهدت المؤسسة تطوراً فخوراً للغاية. ويتبين هذا من سنة إلى أخرى أن المدارس التي تديرها مؤسسة معاريف والتعليم تحسنت من حيث الجودة والكمية، بما في ذلك مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية.

بالنسبة لمدرسة واحد هاشم الثانوية، هناك اختلاف طفيف مع اسم المؤسسة.  
كان على هذه الخلية عندما كانت مؤسسة معاريف والتعليم ستنشئ مدرسة ثانوية  
واجهت عقبات صعبة للغاية، حتى قرر مجلس إدارة مؤسسة معاريف والتعليم في التعليم  
الثانوي الانضمام إلى مؤسسة واحد هاشم في سورابايا، ثم منذ البداية كان إنشاء هذه  
المدرسة الثانوية سنة ١٩٧٠ أصبح رسمياً قسماً من مدرسة واحد هاشم الثانوية في

سورابايا، ولكن خلال المدرسة الثانوية التي تديرها مؤسسة معاريف والتعليم شهدت زيادة كبيرة، ثم في السنة ١٩٧٦ أعطت مؤسسة واحد هاشم سورابايا إدارتها للمدرسة الثانوية إلى مؤسسة معاريف والتعليم المسماة بواحد هاشم الثانية. هذه خدمة جيدة، مؤسسة واحد هاشم، ومن هنا تم تخليد اسم واحد هاشم كاسم المدرسة الثانوية في مؤسسة معاريف والتعليم.

في سنة ١٩٧٧ شهدت واحد هاشم الثانية تطورات سريعة للغاية، ثم في تلك السنة أيضاً حصلت حالة واحد هاشم الثانوية الثانية على وضع متساوٍ. إدراكاً للتحديات الشديدة المتزايدة التي تنتظرنا فيما يتعلق باستعداد الطلاب لدخول الحياة في المجتمع، تسعى مدرسة واحد هاشم الثانية بطريقة مخططة وموجهة ومستدامة دائمًا إلى تحسين الجودة من خلال :

- ١- تحسين الجودة والتحصيل الأكاديمي للطلاب في الصف الأول والثاني والثالث من خلال :

  - تقديم دروس إضافية خارج ساعات الدراسة المكثفة، وخاصة طلاب الصف الثالث لمواجهة الامتحان النهائي الوطني.
  - إقامة تعاون مع مؤسسات التدريس المهنية (LBB).
  - التدريس التعويضي للطلاب الذين لا يفي أدائهم بالمعايير الأكاديمي لترقية الصف.

٢- تحسين جودة احترافية المعلم من خلال منتديات مداولات معلمي المادة (MGMP) وتدريب المعلمين في مجال الدراسة التي تتم بشكل دوري.

٣- لزيادة الإيمان والتفاني في الطلاب، تقوم المدارس بما يلي :

  - قراءة الدعاء في بداية ونهاية التعلم
  - سور قصيرة (جزء عم، يس، وتلاوة الصلوات)

- يصلّي الطالب صلاة الصبحي معا ويستمرون في الاستغاشة معا
  - صلاة الجماعة وتلاوة متتظمة في نهاية كل شهر

٤- نفذ تجربة الخروج مرة واحدة على الأقل كل شهرين لجميع طلاب الصف الثالث ومرة في الشهر للفصول الدراسية وبرناجين مكتفين.

٥- إجراء الاختبارات اليومية مع نظام الدرجات الحاسوبية (الماسح الصوئي) بقصد الم موضوعية يمكن الحفاظ على نتائج اختبارات الطلاب.

٦- متابعة فرص المنافسة الأكاديمية مثل أولمبياد الرياضيات والفيزياء وكيميائية ومناقشة اللغة الإنجليزية والمسابقة الوطنية للاختبار النهائي.

٧- محاولة تحقيق صفات خريجي العامة مدرسة واحد هاشم الثانوية أكاديميا في مجالات الرياضيات واللغة الإنجليزية والأخلاق الكريمة.

٨- توفير زيادة الكتب / الحزم ودعم الكتب وأوراق العمل.

٩- تحفيز الطلاب وأولياء الأمور على الاهتمام دائما بتنمية تعلم الطلاب.

١٠- فتح آفاق الطلاب حول تطوير التعليم في العالم الخارجي من خلال تضمين المسابقات الأكاديمية المختلفة.

١١- قام دائما بتزويد الطلاب بنظرة ثاقبة حول أهمية دراسة التخطيط والتخطيط المستقبلي من خلال جلب الاستشاريين التربويين (علماء النفس).

١٢- تعمل المدارس والمؤسسات شيئا فشيئا دائما على تحسين رفاهية المعلمين من خلال تحسين الجهد التعاونية وزيادة الأتعاب.

١٣- قام دائما بتحسين إعداد المدرسين في مجال إعداد وتحميم حراس الأمن وبرامج

<sup>١١٧</sup> وثائق نبذة عن واحد هاشم الثانوية الثانوية تامان سيدوارجو، ٢٣ نوفمبر ٢٠١٥.

أما هوية مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية هي :

- ١ اسم المدرسة : مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية  
-٢ عنوان المدرسة : شارع رايا نجلوم ٨٦ تامان سيدوارجو جاوي الشرقية،  
هاتف (٠٣١) ٧٨٨٤٣٦٤ فاكس (٠٣١) ٧٨٨١٧٣٤ الرمز البريدي



## القيادة المدرسية وتكوين طاقم العمل



## - ماجستير تعليمي : ٨ أشخاص

- بکالوریوس تعلیمی ۶۳ شخص :

- بكالوريوس غير تعليمي : ٤ أشخاص

## المجموع : ٥١ شخصا

٢ - حسب الحالة

- مؤسسة الأستاذ الدائمون : ٣ أشخاص

- مدرس (معارة خصيصا) : ٣ أشخاص

- المعلمون غير الدائمين : ٦٨ شخصا

- مدرسوں جدد : ٣ أشخاص

**المجموع : ٧٧ شخص**

**بـ- رؤية وبعثة مدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو**

١- رؤية المدرسة : " تنفيذ مؤسسة تعليمية التي تتنفس الإسلام حسب فهم خبراء

السنة والجماعة وال بصيرة الوطنية التي تدار بطريقة حديثة ومهنية. ”

٢ - بعثة المدرسة :

## - تطبيق قواعد التوحيد والأسس في المدارس

- خلق بيئة مدرسية نظيفة وآمنة ومرحية وممتعة وصادقة للطلاب

- تنمية اهتمامات ومواهب وإبداع الطلاب في المجالات الأكademية وغير

الأكاديمية.

- تنمية الحس الاجتماعي لدى الطلاب في الحياة الاجتماعية.

- تطوير التعليم القائم على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تعزيز التميز

المحلّي الذي يمكن أن ينافس عالمياً.

- تنفيذ الإدارة وفقاً لمنظمة المعايير العالمية ٩٠٠١ : ٢٠٠٨ -

### ٣- غرض المدرسة :

- يطبق الطلاب فهم خبراء السنة والجامعة في الحياة اليومية.
- خلق بيئة موصولة لتقديم خدمة ممتازة في التعلم.
- الطلاب قادرون على المنافسة والتفوق في المجالات الأكاديمية وغيرها.
- خلق شعور عالي بالقلق لدى الطلاب تجاه المشكلات الاجتماعية.
- يستطيع الطلاب الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الحياة لتمكين التميز المحلي الذي يمكنه التنافس عالميا.
- يستطيع الطالب الاستفادة من التميز المحلي كحياة عائلية.
- المتعلمين ماهرون ومبدعون في ريادة الأعمال بشكل مستقل.
- تقوم المدرسة بإدارة منظمة المعايير العالمية ٩٠٠١ : ٢٠٠٨

### المبحث الثاني : تصميم الوسائل التعليمية أو توفرلي

#### أ- دراسة مبدئية أو الملاحظة

يمكن أن تبتعد الأبحاث عن الاحتمال أو المشكلة. إمكانات أي شيء يمكن استخدامه إذا كان ذا قيمة مضافة. يبدأ هذا البحث من خلال تحديد المشاكل والمشكلات، يقوم الباحث بإجراء مقابلات مع رئيس المدرسة ورئيس المناهج والمدرسوں والطلاب على أوجه الهواتف والمجموعة عن المادة اللغة العربية. لتحديد مدى ملاءمة بين التعلم ومناهج التعلم التي يتم تحقيقها في التاريخ ٢٠٢٠ مايو . حتى يعرف الباحث أوجه القصور ونقاط القوة في التعلم، وهذه المقابلة مفيدة للباحث لتطوير خطط التعلم التي تتماشى مع المنهج.

وتحديداً في التعلم اللغة العربية، قال المدرس في تعليم اللغة العربية أن لا يفهم كثير من التلاميذ عن درس اللغة العربية خاصة إذا تم تدریسها باستخدام الوسائل التقليدية. هم يشعرون الصعب والكسل والنعاس لتعلم اللغة العربية بشرح المدرس. بسبب هذا العمر، في هذه العصر، كل شيء إلكترونياً. حتى يشعر الباحث بالحاجة إلى تطوير التعلم باستخدام الوسائل الإلكترونية بحيث يهتمون بعملية التعلم.

وخطط التعلم التي تتماشى مع المنهج هي تتكامل مع أحدث وسائل التعليمية، وهي الوسائل التعليمية أوتوفلي. لذلك أقام الباحث بالموضوع : تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهارات الأربع بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو.

### **ب- جمع البيانات**

اعتماداً على حاجات التلاميذ وبعد يفهم الباحث مشكلة التعلم جمع الباحث البيانات لتطوير الوسائل التعليمية لمساعدة المتعلمين والمعلمين في المهارات الأربع لتعلم اللغة العربية. ويبدأ أن يجمع البيانات من ٢٠٢٠ مايو ١٨ حتى ٢٠٢٠ ميلادية من الملاحظة، مقابلة، الاختبار والاستبانة.

### **ج- تصميم الوسائل التعليمية**

قام الباحث بتصميم الوسائل التعليمية عن المهارات الأربع في تعلم اللغة العربية من ١٥ حتى ٢٩ أبريل ٢٠٢٠ ميلادية. وفي هذا المجال تحت الباحث عن المراحل التي مر على تصميم الوسائل التعليمية اللغة العربية التي ستتطور الباحث. وت تكون هذه الوسائل عن تصميم الوسائل الإلكترونية أوتوفلي فيها المواد التعليمية والتدريبات التي تساعد الأعضاء لتطوير المهارات الأربع لتعلم اللغة العربية.

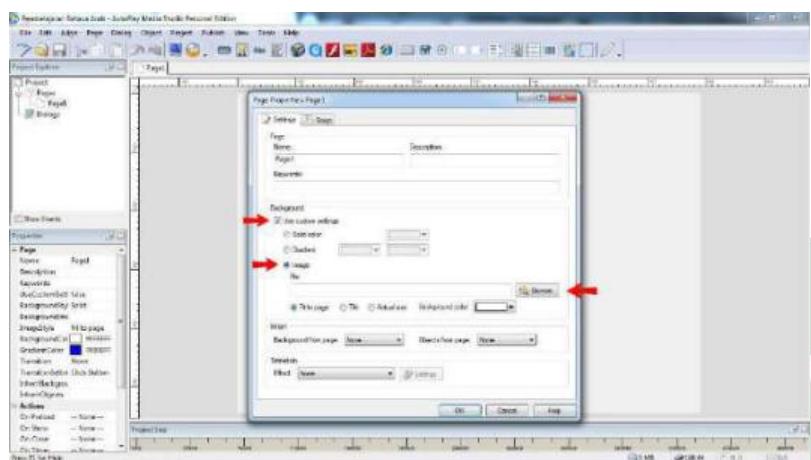
**الجدول ٤.١ : خطة الوسائل التعليمية**

المحتوى	الوحدة	النمرة
الغلاف	المقدمة	١
موضوع الدرس		
نبذة عن المدارس		
غلاف الموضوع "المرافق العامة في المدرسة"	الصفحة الأساسية	٢
قائمة البرنامج		
خطة تعليم اللغة العربية "المرافق العامة في المدرسة"		
مفردات عن "المرافق العامة في المدرسة"		
مواد اللغة العربية "المرافق العامة في المدرسة"		
قواعد عن المبتدأ والخبر		
أنواع التدريبات والتقويم		
درس المكثف عبر الإنترت		
فيديو التعليم عن "المرافق العامة في المدرسة"		
الاختبارات عبر الإنترت	صفحة الاختبار	٣
املاء الاستبانة		
توجيهات البرنامج	اختمام	٤
المراجع		
السيرة الذاتية للمؤلف		

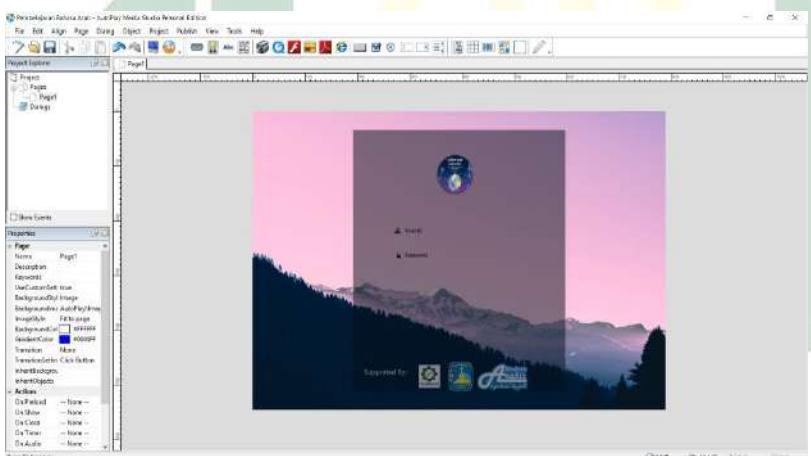
الإيضاح الكامل من تصميم أوتوفلي كما يلي :

١- البدء في صنع الصفحة الأولى عن طريق تغيير الخلفية. قم بتغيير الخلفية

باستخدام الأداة المشار إليها بالسهم.

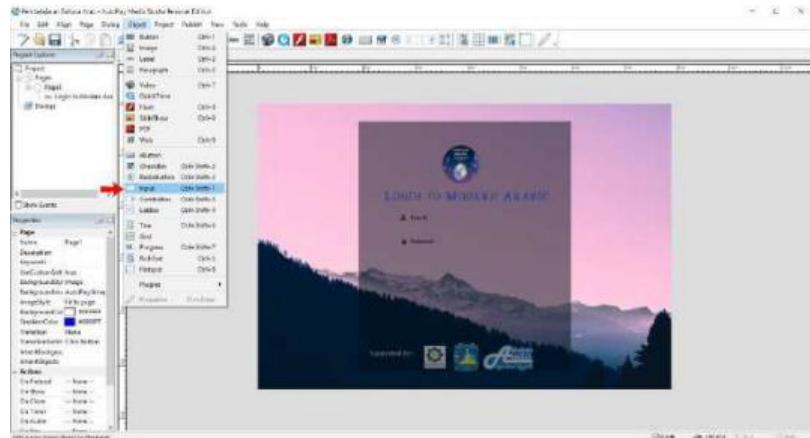


الصورة ٤.٢

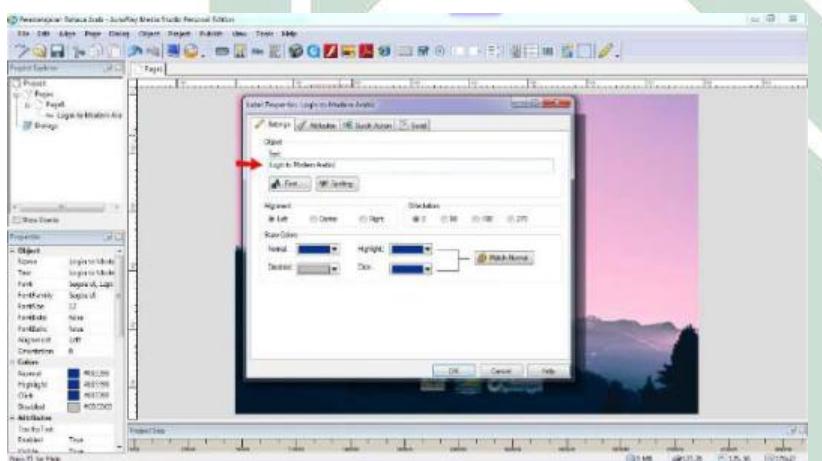


الصورة ٤.٣

ثم اختر قائمة الإدخال (Input) لإنشاء معرف مستخدم وكلمة مرور.

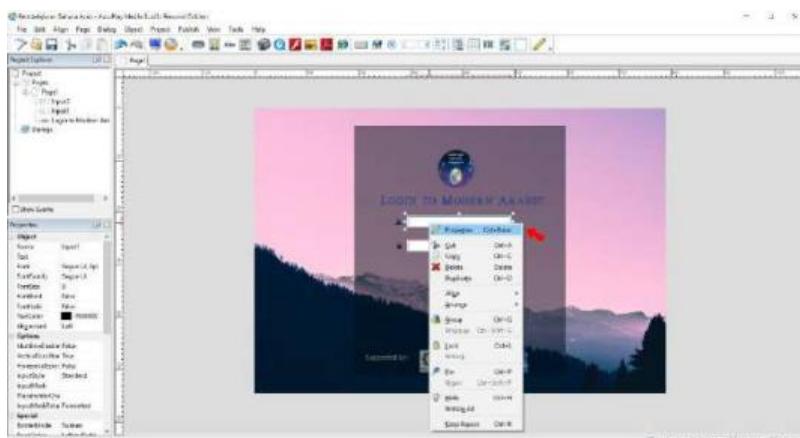


#### الصورة ٤.٤

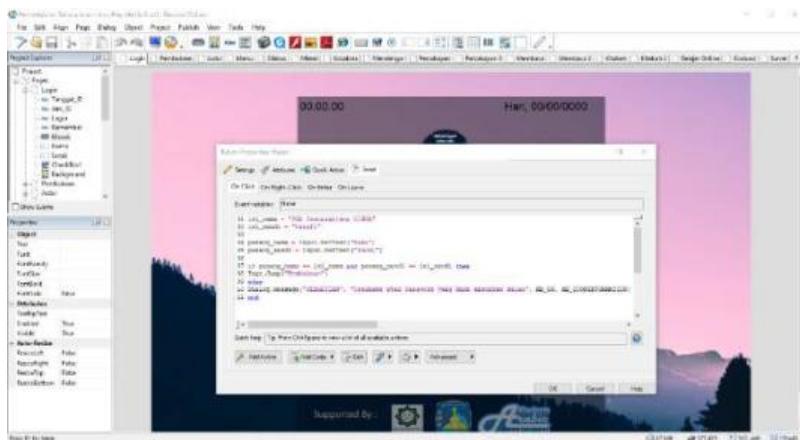


الصورة ٤.٥

ثم قم بإنشاء معرف مستخدم وكلمة مرور للدخول إلى البرنامج

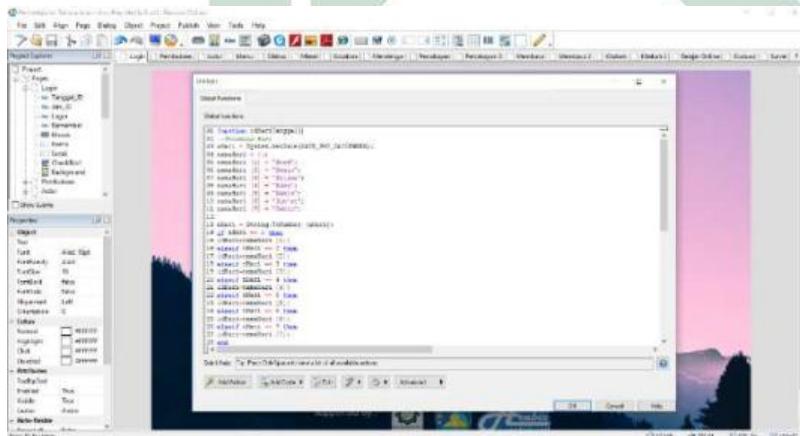


الصورة ٤.٦



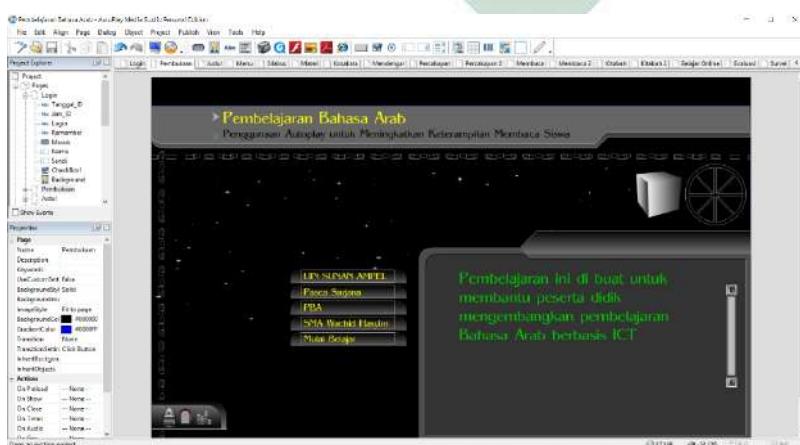
الصورة ٤.٧

لجعل الوقت واليوم والتاريخ، اتباع التعليمات البرمجية التي وضعها الباحث



الصورة ٤.٨

(trendyflash) للقيام بفتح البرنامج، يرجى القيام بمساعدة الفلاش العصري



الصورة ٤.٩

في القائمة الرئيسية، يمكنك تحديد القائمة المراد دراستها (بالإنترنت)



الصورة ٤.١٠

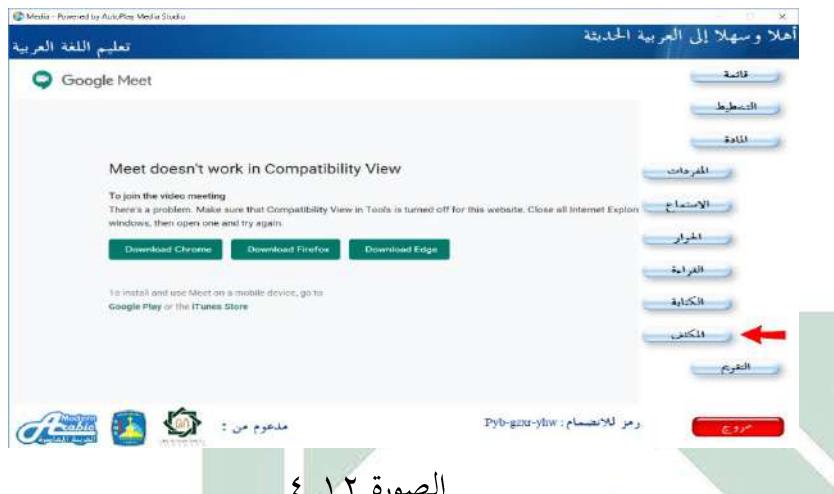
ت تكون المادة من أربع مهارات، يركز الباحث على مهارات القراءة، بحيث يكون

لكل مهارة قراءة النص



الصورة ٤.١١

في الدروس الإضافية، يمكن للطلاب والمعلمين التفاعل مباشرةً عبر الإنترنت باستخدام الرمز الذي تم تقديمها

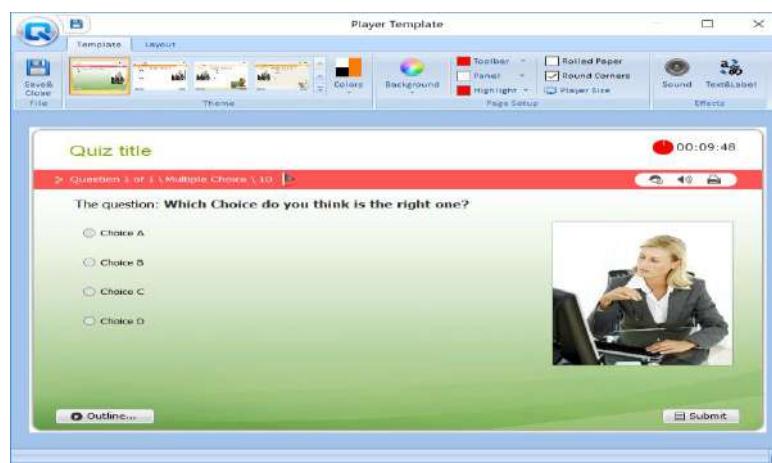


الصورة ٤.١٢

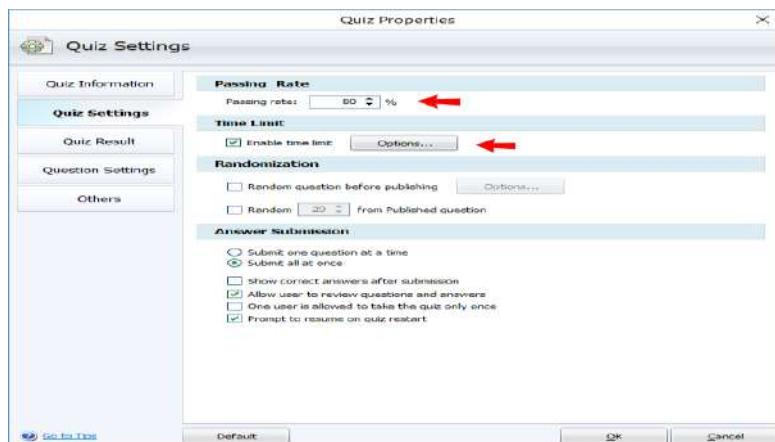
قبل إجراء أسئلة الاختبار، يجب علينا أولاً ضبط الإعدادات العامة



الصورة ٤.١٣

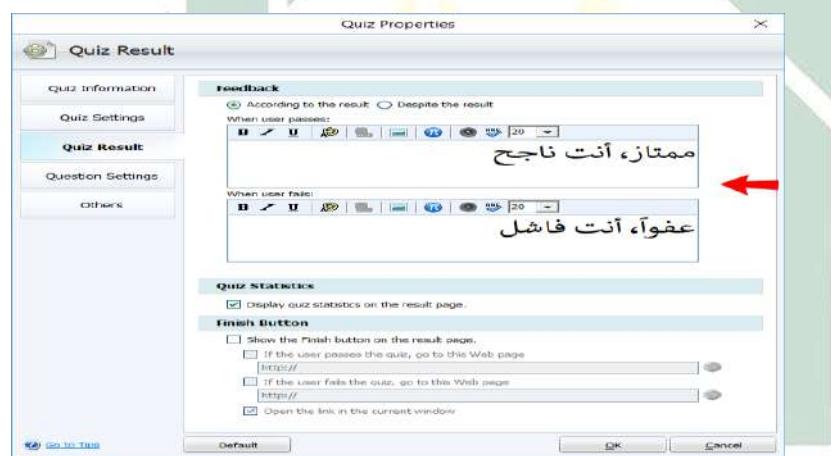


ثم قم بتعيين حد أدنى لاجتياز الاختبارات وحدود الوقت



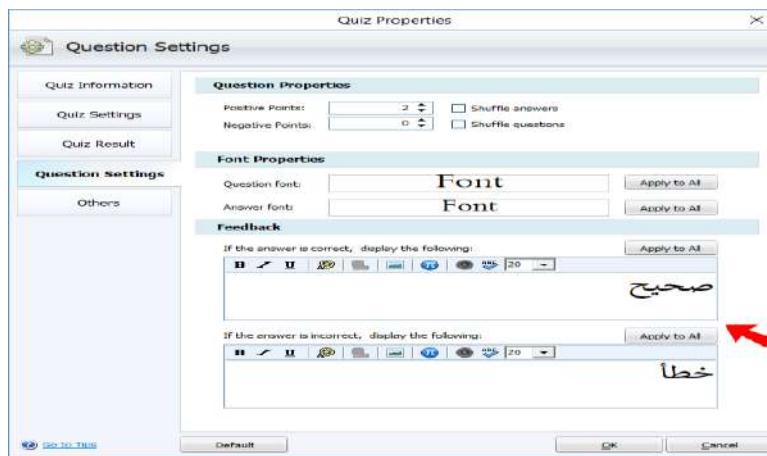
الصورة ٤.١٤

يمكنك كتابة الملاحظات من النتائج النهائية، سواء كانت متدرجة أم لا

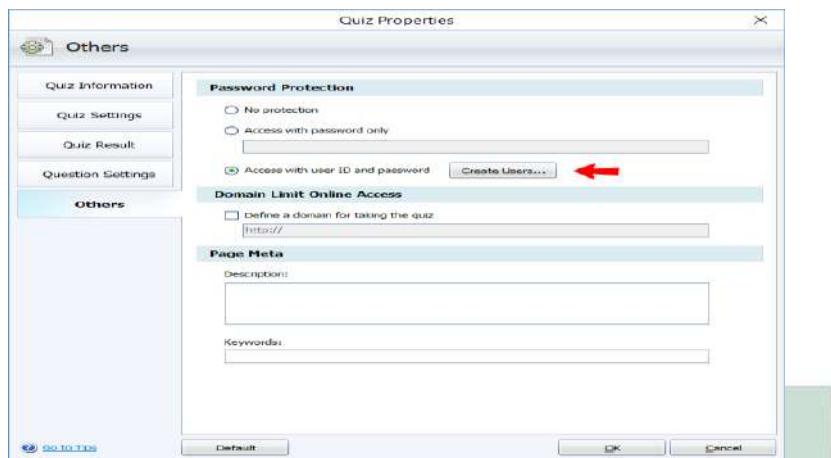


الصورة ٤.١٥

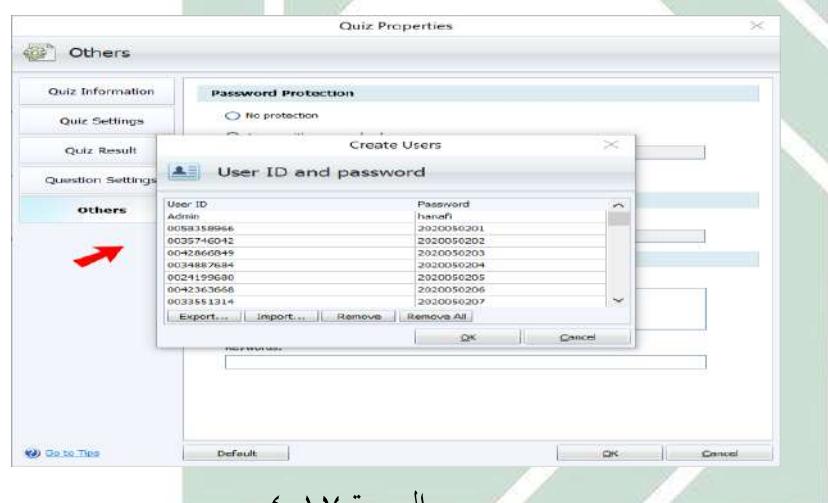
ثم أكتب إشارة للإجابة الصحيحة أو الخاطئة



ثم قم بإنشاء معرف مستخدم وكلمة مرور

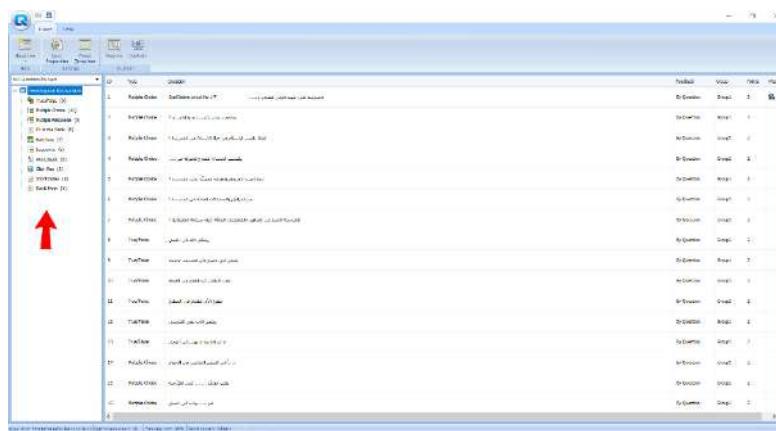


الصورة ٤.١٦

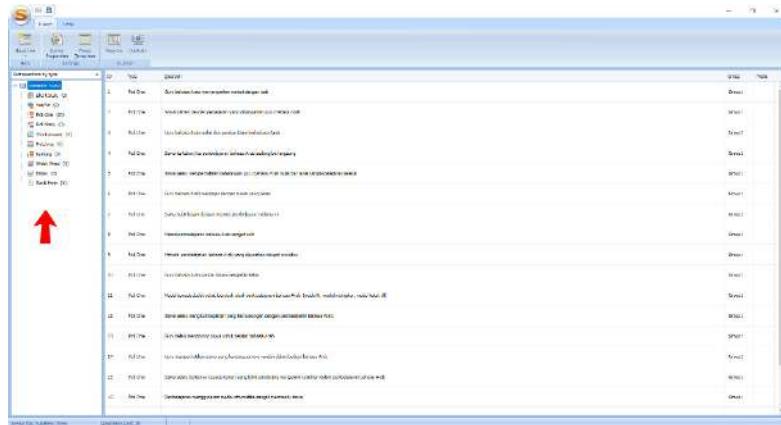


الصورة ٤.١٧

لجعل أسئلة الاختبارات والاستبيانات، يرجى اختيار القائمة التي تم توفيرها

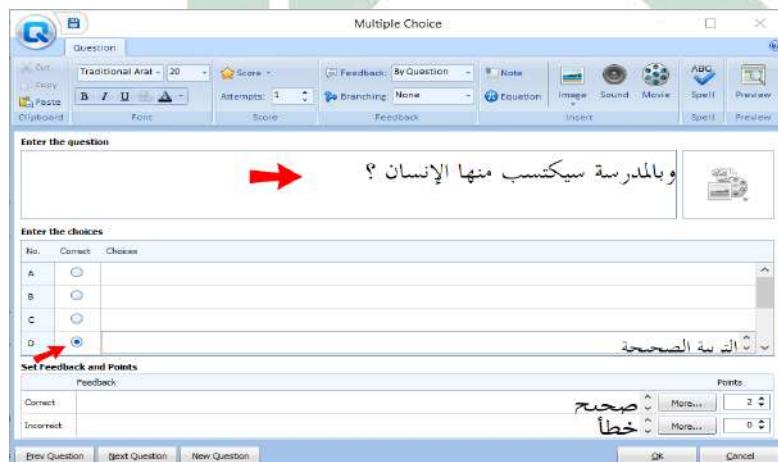


الصورة ٤.١٨



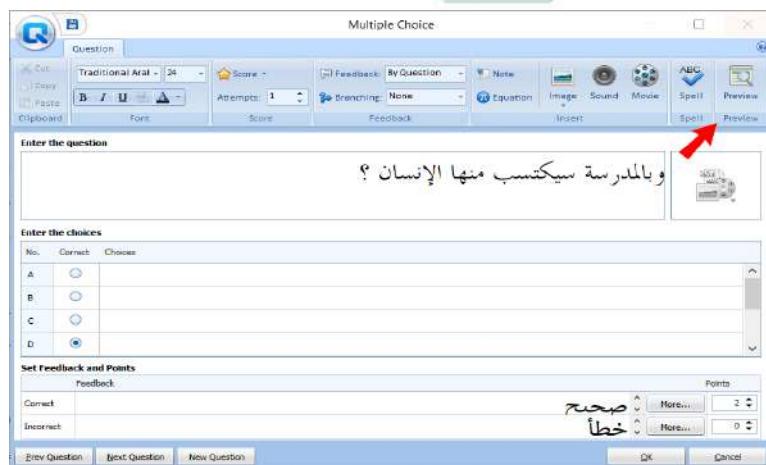
الصورة ٤.١٩

اختر نوع واحد من الأسئلة، اجعل الأسئلة مع الإجابة



الصورة ٤.٢٠

بعد ذلك، قم بمعاينة الأسئلة حتى لا تكون هناك أخطاء في الكتابة

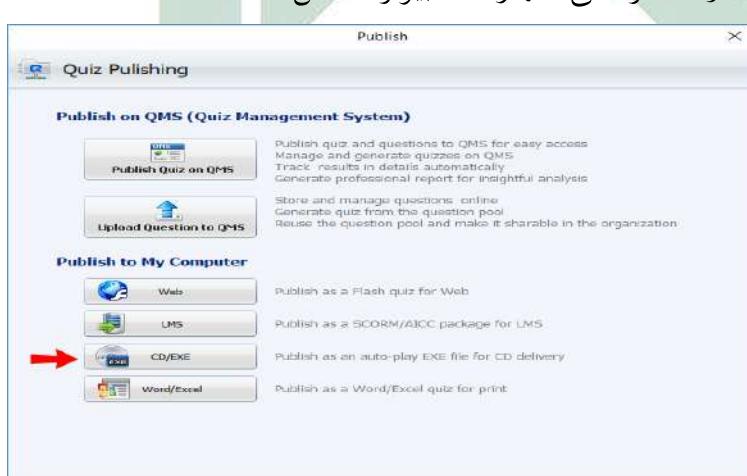


الصورة ٤.٢١

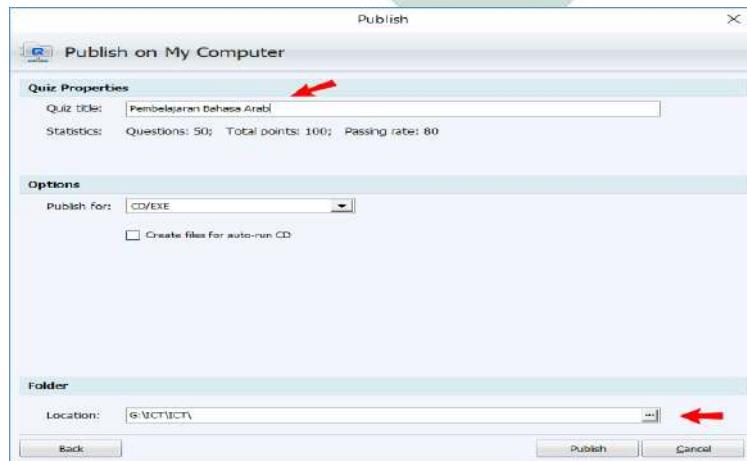


الصورة ٤.٢٢

أخيرا، انشر على جهاز الكمبيوتر الخاص بك



الصورة ٤.٢٣

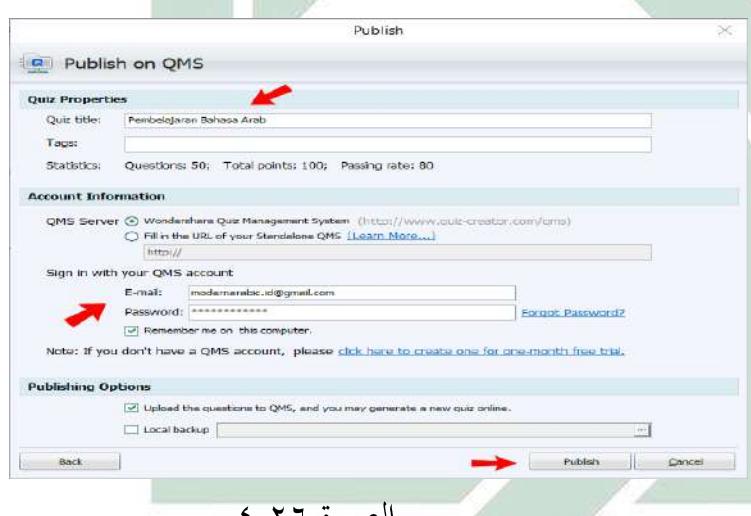


الصورة ٤.٢٤

إذا كنت تريد النشر عبر الإنترنط



الصورة ٤.٢٥



الصورة ٤.٢٦

د- تحكيم الخبراء

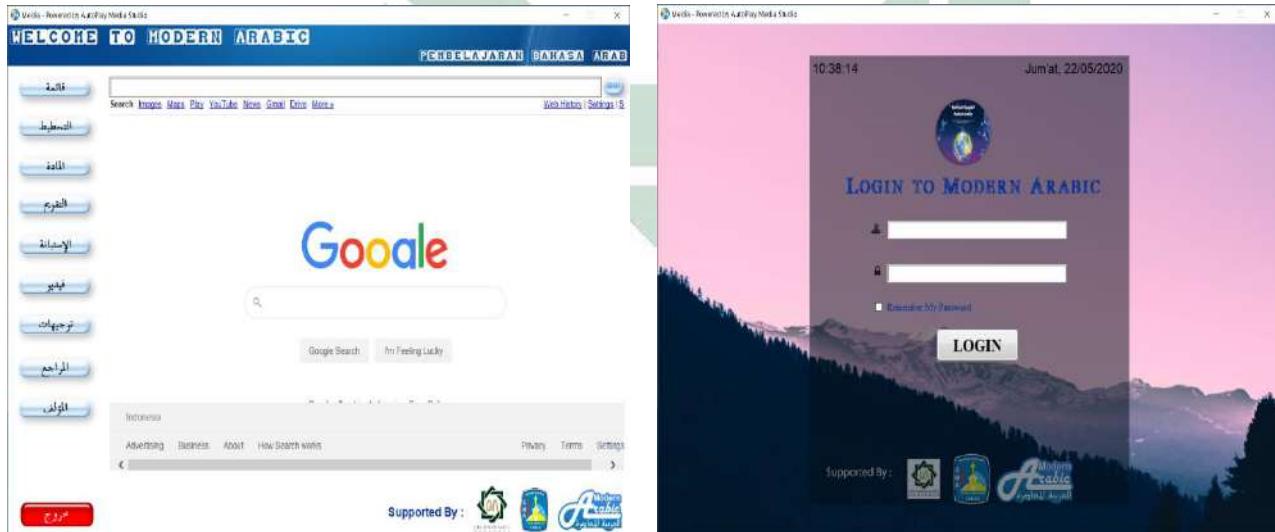
بعد تصميم الوسائل التعليمية أو توليفها، أعطى الباحث تلك الوسائل التعليمية

للتحكيم وهي دكتور إيني بورواني الماجستير، عميد كلية العلوم والتكنولوجيا بجامعة

بيان أمني للحكومة السورية في تاريخ ١١ مايو ٢٠٢٠

ثم قام الخبر بتصحيح تلك الوسائل التعليمية وأعطى عدة نقاط منها :

- ١- الصفحة الأولى، تم استبدال wellcome بـأهلاً وسهلاً، let's go أيضاً تم استبدالها بـبنتدال.
  - ٢- في شريحة المادة في المفردات "الإدارية" أقل ألف، وكلمة "الحافلة" لا تستخدم.
  - ٣- يضبط ترتيب المادة حسب مؤشرات : المفردات، الاستماع، الحوار، القراءة، ثم الكتابة. مواد الكتابة غير موجودة، قم بعمل أوراق عمل للطلاب.
  - ٤- أعط معرف مستخدم في شريحة التقويم والإستبانة.
  - ٥- تغيير جملة الاستفهام إلى جملة بيان في شريحة الإستبانة.
  - ٦- تغيير جميع قوائم البرنامج إلى اتجاه النص من اليمين إلى اليسار.
  - ٧- في المراجع قم بإضافة عنوان ويب واضح.



قبل تصحيح تحكيم الخبراء



بعد تصحيح تحكيم الخبراء

الصورة ٤٠٢٧

## الجدول : النتائج المحسوبة للمحاكمات

الرقم	الجوانب	مؤشرات	قيمة	المعايير
١	بساطة	تستخدم الرسوم المتحركة في المواد التعليمية وسائل بسيطة	٣	جيد
		الرسوم المتحركة في المواد التعليمية سهلة الفهم	٣	جيد
		الرسوم المتحركة المقدمة في المواد التعليمية تستخدم الوسائل وفقاً لخصائص التلاميذ	٤	جيد جداً
		الجملة المستخدمة سهلة الفهم	٤	جيد جداً

جيد جدا	٤	الترتيب بين الصفحات مناسب	تماسك	٢
جيد	٣	التعليمات المستخدمة في المواد التعليمية باستخدام الوسائل مناسبة		
جيد جدا	٤	حجم الرسوم المتحركة وكتابة كل صفحة مناسبة	توازن	٣
جيد جدا	٤	حجم الصورة في كل صفحة مناسبة		
جيد جدا	٤	تخطيط الكتابة لكل صفحة متوازن	شكل	٤
جيد جدا	٤	الرسوم المتحركة المستخدمة هي مثيرة للاهتمام		
جيد جدا	٤	صورة مثيرة للاهتمام	اللون	٥
جيد جدا	٤	خطوط سهلة القراءة		
جيد جدا	٤	لون كل صفحة مناسب	شكل الوضوح	٦
جيد جدا	٤	درج اللون مناسب		
جيد	٣	وضوح التعليمات للاستخدام	شكل الوضوح	٦
جيد	٣	المثال لمحتويات المواد		
جيد	٣	ملاءمة المواد مع المواد التعليمية باستخدام الوسائل	محتوى	٧
جيد جدا	٤	وضوح المفاهيم الواردة في وسائل التعليمية		
جيد	٣	تقديم جميع المواد التعليمية بوضوح		

جيد	٣	يتم استخدام اللغة في أوتوفلي واختبار وسائل المنشئ	اللغة	٨	
جيد جداً	٤	سهولة فهم اللغة المستخدمة			
	٧٦	مجموعه			
جيد جداً	% ٩٠,٥	$= \% ١٠٠ \times (٨٤ : ٧٦)$			

نظراً إلى النتائج كلها، عند الحكم لكي تلك الوسائل التعليمية أحسن من قبله لا بد للباحث يكمل بعض تصميم بصورة تتفق ببحثه، وتحسين نفس الصور المكررة. ويكون تقدير الوسائل التعليمية المصممة في أعلى درجة فالتقدير لها جيد جداً بالدرجة المتوسطة ٩٠,٥% ومعنى ذلك أن يمكن استخدامه في التدريس بدون التصحيح.

### **المبحث الثالث : تنفيذ الوسائل التعليمية أوتوفولي**

أ- التجربة الميدانية

بدأ الباحث بإنشاء المجموعة على WhatsApp لتسهيل الاتصال وإجراء البحث عبر الإنترنت، لأن الظروف الحالية لا تسمح بالتواصل وجهاً لوجه مباشرة بسبب تفشي فيروس كورونا (Covid-19) في التاريخ ١٨ مايو ٢٠٢٠ ميلادية من الملاحظة، مقابلة، الاختبار والاستبانة.

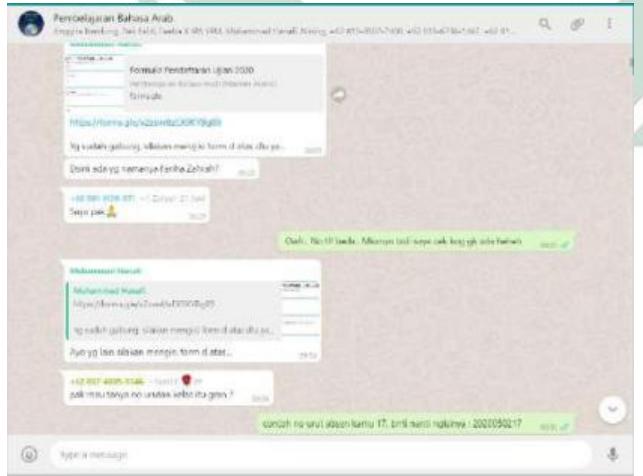
بعد إنشاء المجموعة، قام الباحث بتضمين الطلاب واحداً تلو الآخر وشرحوا الغرض من البحث، بالإضافة إلى الاستعداد لأن يكونوا موضوعاً للبحث. ثم شرح الباحث الإجراءات التي يجب على جميع الطلاب اتباعها كما يلي :

<https://forms.gle/x2zsmtzEX9KYBg89> ١- قام الطالب بتسجيل الامتحان في

<p>Jenis Kelamin *</p> <p><input type="checkbox"/> Laki-laki</p> <p><input type="checkbox"/> Perempuan</p>	 <p>Modern Arabic العربية المعاصرة</p>
<p>Formulir Pendaftaran Ujian 2020</p> <p>Pembelajaran Bahasa Arab (Modern Arabic)</p> <p>* Wajib</p>	
<p>E-mail Anda *</p> <p>Email Anda</p>	
<p>No Peserta Ujian *</p> <p>Isi Soal No. Ira ujian 2020/S0. Contohn: 01-02220820</p>	
<p>Jawaban Anda</p>	
<p>No NISN *</p> <p>Jawaban Anda</p>	
<p>Nama Lengkap *</p> <p>Jawaban Anda</p>	
<p>Kirim</p>	

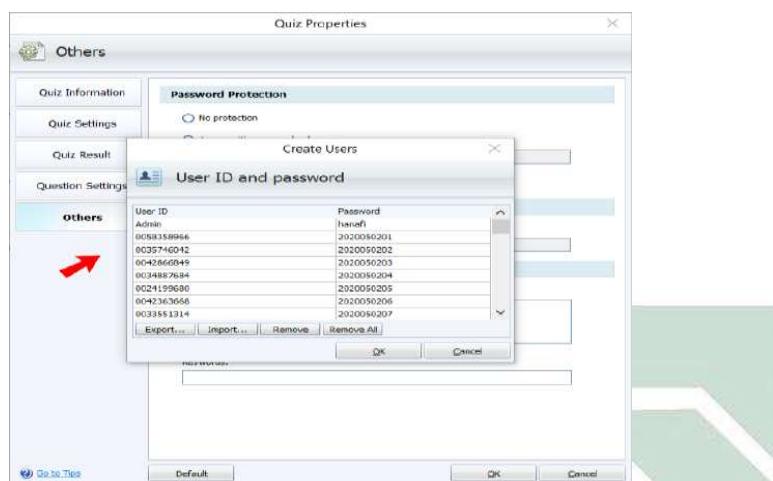
الصورة ٤.٢٨

٢- قام الطلاب بملء البيانات البيولوجية المطلوبة، ويمكنهم أن يسألوا في المجموعة إذا كان هناك شيء غير مفهوم.



الصورة ٤.٢٩

٣- بعد شرح الإجراءات، بدأ الباحث في جمع بيانات الطلاب كمعلومات مستخدمين حتى يتمكنوا من تسجيل الدخول إلى البرنامج أتوتوفلي.

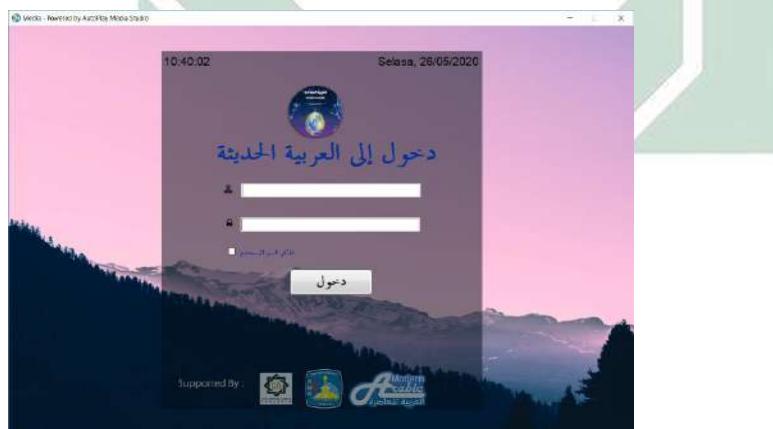


الصورة ٤٠٣

٤- بعد تصميم أوتوفلي، جاهز لاختباره للطلاب.

٥- ثم قام الطالب بتسجيل الدخول إلى البرنامج باستخدام معرف المستخدم وكلمة

المروءة التي قدمها الباحث



الصورة ٤.٣١

٦- يمكن للطلاب الاطلاع على سيرة الجامعة والدراسات العليا وقسم التعليم والمدرسة حيث يكون هدف البحث



الصورة ٤.٣٢



الصورة ٤.٣٣

٧- إذا كان الطلاب على استعداد للتعلم، انقر فوق الزر الموجود بالفعل في التوجيهات



الصورة ٤٣٤

- هذا هو عرض القائمة الرئيسية، بما في ذلك التخطيط والمواد والتقويم والاستبانة والفيديو التعليمي وما إلى ذلك.



٩- يهتم الباحث بتصميم هذا البرنامج أيضاً بالمواد وفقاً للتخطيط



- ٠ - في قائمة المواد هناك خمسة قوائم فرعية بما في ذلك المفردات، الاستماع، الحوار، القراءة، الكتابة والمكتشف.



الصورة ٤٣٧

- ١١ - في القائمة الفرعية للمفردات، يمكن للطلاب رؤية المفردات المتعلقة بالموضوع "المرافق العامة في المدرسة"



الصورة ٤٣٨

- ١٢ - في القائمة الفرعية للاستماع، انتبه لكلمات المحادثة، ثم استمع إلى المحادثة المقدمة واحدة تلو الأخرى، بعد الاستماع إلى المحادثة، يرجى كتابة المفردات المتعلقة بالموضوع "المرافق العامة في المدرسة"



الصورة ٤.٣٩

١٣ - في القائمة الفرعية للحوار، هناك نوعان من الحوار مرتبان بالمواضيع، في الزاوية العلوية اليسرى يمكن استخدامها لمتابعة المحادثة التالية والمساعدة في المحادثة

### الصوتية



الصورة ٤.٤٠

٤- في القائمة الفرعية للقراءة، هناك نوعان من القراءة مرتبطان بالموضوع، في الراوية

العلوية اليسرى يمكن استخدامها لمتابعة القراءة التالية والمساعدة في القراءة

## الصوتية



الصورة ٤.٤

٥ - في القائمة الفرعية للكتابة، يمكن للطلاب قراءة وفهم قواعد النحو عن المبتدأ والخبر (صفة) بمساعدة شرح المعلم، وبعد ذلك يمكن للطلاب تجربة تمرين قواعد النحو من خلال النقر على الزاوية العلوية اليسرى



الصورة ٤٤٢

٦ - انتبه لأمر السؤال، ثم أكتب الجمل من إنشائك وفقاً لقواعد النحو



الصورة ٤٤٣

١٧ - بعد دراسة وفهم جميع المواد، يمكن للمعلم والطلاب القيام بالتعلم، سؤال وجواب  
واطلب التكليفات أو المواد التي لم يتم فهمها بعد عبر الإنترنت من خلال إدخال

الرمز الذي أعطاه المعلم



الصورة ٤.٤٤

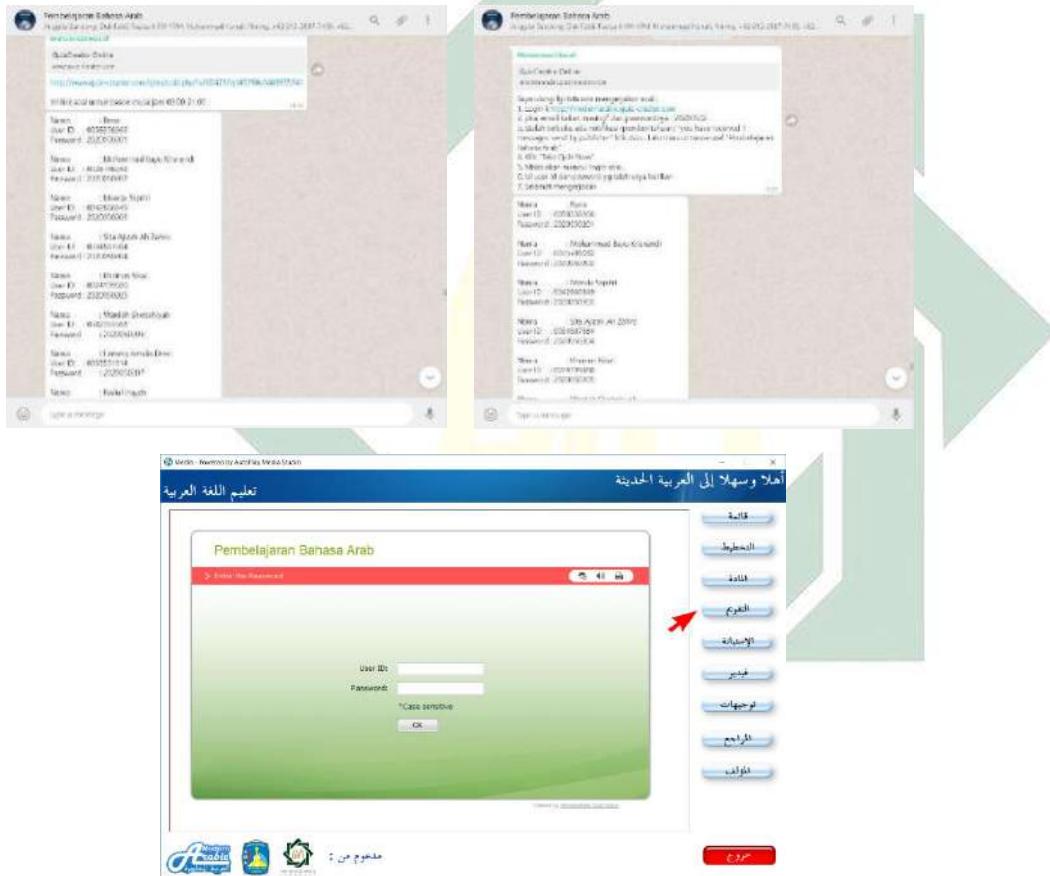
١٨- في قائمة الفيديو، هناك مقاطع فيديو تعليمية مرتبطة بالموضوع "المراقب العامة في المدرسة" التي يمكن تعلمها بمفردها



الصورة ٤.٤٥

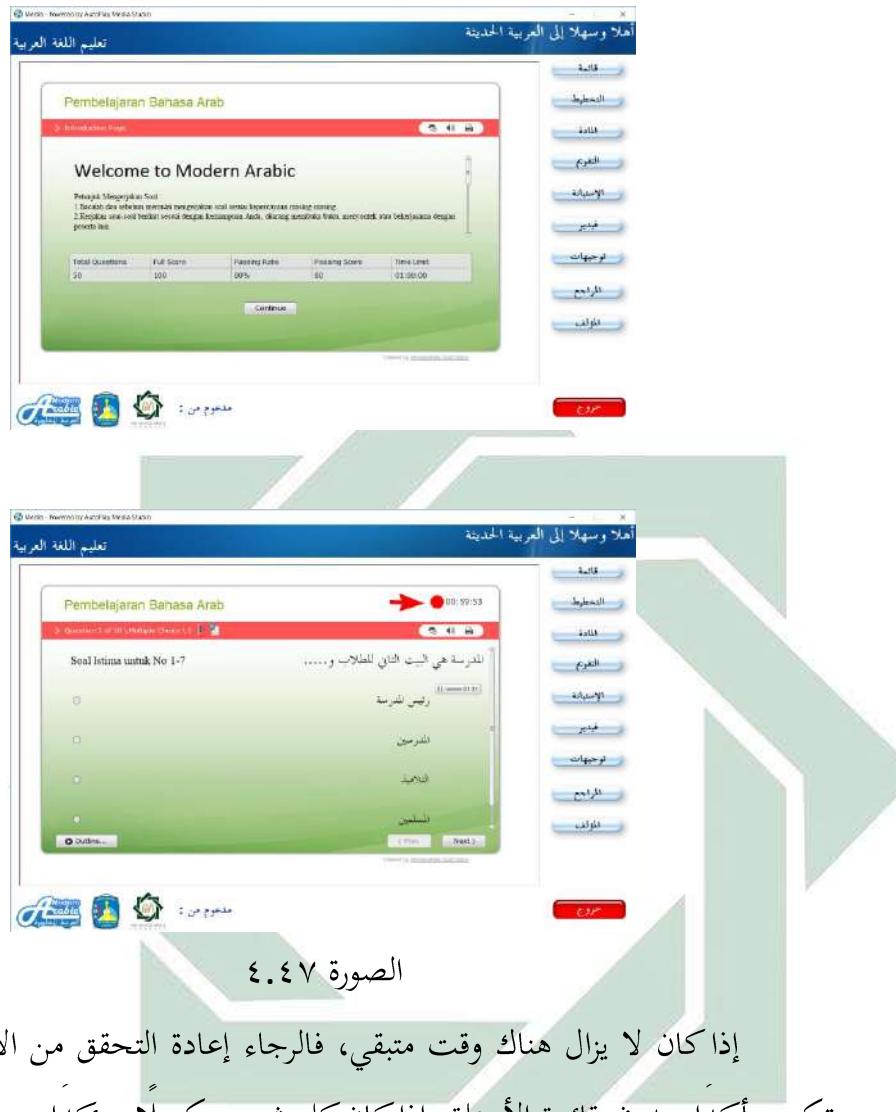
#### **بـ تنفيذ الاختبار والاستبانة**

بعد أن أوضح الباحث إجراءات العمل على الأسئلة، اشتكتي بعض الطلاب من عدم فتح البرنامج على حاسوبيهم المحمول، فحاول الباحث استخدام طريقتين : الأولى، للطلاب الذين لا يستطيعون فتح البرنامج، سيتم منحه رابط سؤال مثل محادثة في مجموعة. الثاني للطلاب الذين يمكنهم فتح البرنامج، ثم تابع العمل على الأسئلة في البرنامج (بالإنترنت).



الصورة ٤.٤٦

ثم قام الطالب بإدخال معرفات المستخدم وكلمات المرور الخاصة بهم التي أعطتها المعلم. يجب على الطالب قراءة تعليمات العمل على حل الأسئلة، حيث تكون الأسئلة من خمسين سؤالاً، ويجب أن يكون معدل النجاح ثمانين في المائة (%) مع حد زمني للساعة.



إذا كان لا يزال هناك وقت متبقى، فالرجاء إعادة التحقق من الأسئلة إذا لم تكن متأكداً بعد في قائمة الأسئلة، إذا كان كل شيء مكتملاً ومؤكداً، يرجى الإرسال وستظهر نتائج الطالب تلقائياً سواء تخرجت أم لا





الصورة ٤.٤٨



الصورة ٤.٤٩



الصورة ٤.٤٩

بعد العمل على الأسئلة، يتم توجيه الطالب ملء الاستبانة حتى يتمكن الباحث من مراجعة البرنامج الذي تم جعله مناسبة للاستخدام كوسائل تعليمية. ثم قام الطالب بإدخال معرفات المستخدم وكلمات المرور الخاصة بهم التي أعطاها المعلم. يتتألف الاستبانة من ٢٠ سؤالاً.



## **المبحث الرابع : فعالية تصميم الوسائل التعليمية أوتوفلي**

أ- بيان الاختبار

موضع الاختبار – تعلم اللغة العربية (القبلي)	
إجمالي الوقت المستغرق : ٣٠	أعلى نتيجة : ٩٠
إجمالي عدد النجاحات : ١٥	أدنى درجة : ٤٨
معدل النجاح : %٥٠	متوسط الدرجة : ٦٢,١٣
المشاركون	
الناتج	الحالة
٦٤	ناجح
٥٢	فاشل
فادية إنداه نبيلة	
خير النساء	

فاشل	٥٨	محمد بايو كريستاندي
ناجح	٦٨	مندا سابتري
ناجح	٧٠	سيتا عزيزة الزهرة
فاشل	٥٢	وردة شبجية
ناجح	٦٤	نائل العناية
ناجح	٦٠	فايزه نور عزيزة
ناجح	٨٢	أفريلينتي كرتيكا دوي
فاشل	٥٢	نور الفوزية
فاشل	٥٤	ديماس وييوجو
ناجح	٨٠	راته دوي ليستاري
فاشل	٥٨	نور ملا وديانعروم
ناجح	٧٨	عليا نور رحمة
فاشل	٥٦	إيكا بوسبيتا ساري
ناجح	٩٠	دينبي قمرية
فاشل	٥٠	أحمد هشام حرمين
فاشل	٥٢	أحمد امداد الرحمن
ناجح	٧٠	أحمد خوجاجور روبي نور العلم
فاشل	٥٨	علي وفان
ناجح	٦٠	أمين الرشيف
ناجح	٧٠	سلمان الفاريزي عبدي مسیر
فاشل	٥٠	سافا مولانا

فاشل	٥٠	زيان فردوس
فاشل	٥٤	سيرج الأنام
فاشل	٤٨	عيشمة العزيزة
ناجح	٦٤	ألفي سلامات الشفاعة
ناجح	٧٤	الفية نور استقامة
ناجح	٧٤	أنيسة ماجدة بارعة
فاشل	٥٨	أشرافينا نور النجاح

من الجدول أعلاه، يمكننا أن نرى أنه لا يوجد سوى خمسة عشر طالباً ينخرجون من ثلاثةين طالباً بمعدل النجاح تبلغ ٥٠ % بمتوسط الدرجة ٦٢,١٣. من هذا يمكننا أن نستنتج أن تعلم اللغة العربية لم يتم استيعابه حتى الآن، سواءً من حيث طرق التعلم وفهم الطالب وطرق شرح المعلم. من هنا يرغب الباحث في محاولة تصميم برنامج أوتوفلي في تعلم اللغة العربية بالاختبار البعدي.

موضوع الاختبار - تعليم اللغة العربية (البعدي)		
الحالات	النتائج	المشاركين
ناجح	٩٤	فادية إنداه نبيلة
ناجح	٩٢	خير النساء
ناجح	٩٨	محمد بايو كريستاندي

ناجح	٩٨	مندا سابتري
ناجح	٩٠	سيتا عزيزة الزهرة
ناجح	٩٢	وردة شبّحية
ناجح	٩٤	نائل العناء
ناجح	٩٠	فائزه نور عزيزة
ناجح	٩٢	أفريلينتي كرتيكا دوي
ناجح	٩٢	نور الفوزية
ناجح	٩٤	ديعاس وييورو
ناجح	١٠٠	راته دوي ليستاري
ناجح	١٠٠	نور ملا وديانغروم
ناجح	٩٨	عليا نور رحمة
ناجح	٩٦	إيكا بوسبيتا ساري
ناجح	١٠٠	دينبي قمرية
ناجح	٨٠	أحمد هشام حرمين
ناجح	٨٢	أحمد امداد الرحمن
ناجح	١٠٠	أحمد خوجاجور روبي نور العلم
فشل	٧٨	علي وفان
ناجح	١٠٠	أمين الرشيف
ناجح	١٠٠	سلمان الفاريزي عبدي مسیر
ناجح	٨٠	سافا مولانا
ناجح	٨٠	زيان فردوس

فاشل	٦٤	سirج الأئنام
فاشل	٧٨	عيشمة العزيزة
ناجح	٨٤	ألفي سلامات الشفاعة
ناجح	٨٤	الفية نور استقامة
ناجح	٨٤	أنيسة ماجدة بارعة
ناجح	٨٢	أشرافينا نور النجاح

بعد الاطلاع على نتائج الاختبار البعدى، يمكننا أن نستنتج أنه كانت هناك زيادة كبيرة في القيمة تصل إلى ٤٠ %، حيث كانت نسبة التخرج في البداية ٥٥ % إلى ٩٠ %. من أدنى درجة ٤٨ إلى ٦٤.

صياغة فرضيات البحث

**الفرضية الصفرية** = ليس هناك فرق متوسط بين نتائج التعلم قبل الاختبار وبعدة، مما يعني عدم وجود تأثير لاستخدام تطبيق برنامج أتوفلي في تحسين المهارات الأربع لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو.

**الفرضية البديلة** = هناك فرق متوسط بين نتائج التعلم قبل الاختبار وبعده، مما يعني وجود تأثير لاستخدام تطبيق برنامج أوتوفلي في تحسين المهارات الأربع لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو.

المبادئ التوجيهية لاتخاذ القرار في اختبار العينة المزدوجة اختبار التائي.

- إذا كانت قيمة التأمين الحسابية  $>$  التأمين الجدولية، فإن الفرضية الصفرية

مرفوعة والفرضية البديلة مقبولة.

- وإذا كانت قيمة التأمين الحسابية  $>$  التأمين الجدولية، فإن الفرضية الصفرية مقبولة

والفرضية البديلة مرفوضة.

## T-Test

[dataset01]

#### Paired Samples Statistics

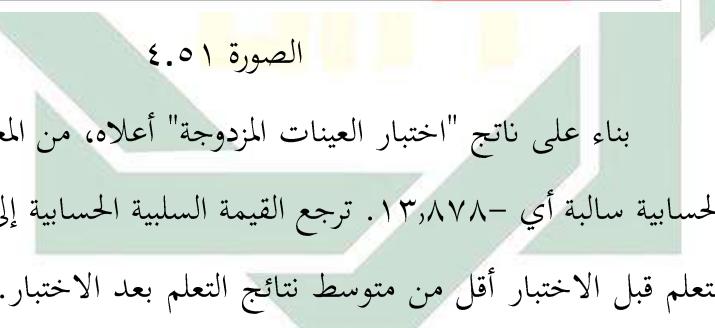
Paired Samples Statistics				
		Mean	N	Std. Deviation
Pair 1	Pre Test	62.13	30	11.325
	Post Test	89.93	30	9.089

### Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 Pre Test & Post Test	30	.440	.015

### Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)			
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference							
				Lower	Upper						
Pair 1 Pre Test- Post Test	-27.800	10.971	2.003	-31.897	-23.703	-13.878	29	.000			



الصورة ٤.٥١

بناء على ناتج "اختبار العينات المزدوجة" أعلاه، من المعروف أن قيمة التائي الحسابية سالبة أي  $-13,878$ . ترجع القيمة السلبية الحسابية إلى متوسط قيمة نتائج التعلم قبل الاختبار أقل من متوسط نتائج التعلم بعد الاختبار. في سياق مثل هذه الحالات، يمكن أن تكون قيمة التائي الحسابية السلبية موجبة. لذا فإن قيمة التائي الحسابية هي  $13,878$ .

الخطوة التالية هي البحث عن قيمة التائي الجدولية، حيث يتم البحث عن التائي الجدولية بناء على قيمة درجة الحرية وقيمة الأهمية. من الناتج أعلاه، من المعروف أن درجة الحرية هي ٢٩ وقيمة الأهمية هي ٠,٠٥ / ٢ تساوي ٠٠٢٥. يتم استخدام هذه القيمة كأساس لإيجاد قيمة التائي الجدولية في توزيع قيمة التائي الجدولية الإحصائي. ثم أوجد قيمة التائي الجدولية هي ٤٥٪٢٠.

dk	$\alpha$ untuk Uji Satu Pihak ( <i>one tail test</i> )					
	0,25	0,10	0,05	0,025	0,01	0,005
	0,50	0,20	0,10	0,05	0,02	0,01
1	1,000	3,078	6,314	12,706	31,821	63,657
2	0,816	1,886	2,920	4,303	6,965	9,925
3	0,765	1,638	2,353	3,182	4,541	5,841
4	0,741	1,533	2,132	2,776	3,747	4,604
5	0,727	1,476	2,015	2,571	3,365	4,032
6	0,718	1,440	1,943	2,447	3,143	3,707
7	0,711	1,415	1,895	2,365	2,998	3,499
8	0,706	1,397	1,860	2,306	2,896	3,355
9	0,703	1,383	1,833	2,262	2,821	3,250
10	0,700	1,372	1,812	2,228	2,764	3,169
11	0,697	1,363	1,796	2,201	2,718	3,106
12	0,695	1,356	1,782	2,179	2,681	3,055
13	0,692	1,350	1,771	2,160	2,650	3,012
14	0,691	1,345	1,761	2,145	2,624	2,977
15	0,690	1,341	1,753	2,131	2,602	2,947
16	0,689	1,337	1,746	2,120	2,583	2,921
17	0,688	1,333	1,740	2,110	2,567	2,898
18	0,688	1,330	1,734	2,101	2,552	2,878
19	0,687	1,328	1,729	2,093	2,539	2,861
20	0,687	1,325	1,725	2,086	2,528	2,845
21	0,686	1,323	1,721	2,080	2,518	2,831
22	0,686	1,321	1,717	2,074	2,508	2,819
23	0,685	1,319	1,714	2,069	2,500	2,807
24	0,685	1,318	1,711	2,064	2,492	2,797
25	0,684	1,316	1,708	2,060	2,485	2,787
26	0,684	1,315	1,706	2,056	2,479	2,779
27	0,684	1,314	1,703	2,052	2,473	2,771
28	0,683	1,313	1,701	2,048	2,467	2,763
29	0,683	1,311	1,699	2,045	2,462	2,756
30	0,683	1,310	1,697	2,042	2,457	2,750
40	0,681	1,303	1,684	2,021	2,423	2,704
60	0,679	1,296	1,671	2,000	2,390	2,660
120	0,677	1,289	1,658	1,980	2,358	2,617
$\infty$	0,674	1,282	1,645	1,960	2,326	2,576

الصورة ٤.٥٢

وهكذا لأن قيمة التأيي الحسابية  $13,878 < 20,45$  ، ثم كأساس لاتخاذ القرار أعلاه يمكن استنتاج أن الفرضية الصفرية مرفوضة والفرضية البديلة مقبولة. ويمكن استنتاج أن هناك فرق متوسط بين نتائج التعلم قبل الاختبار وبعده، مما يعني وجود تأثير لاستخدام تطبيق برنامج أوتوفلي في تحسين المهارات الأربع لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو، وثبت الباحث بأن هذه الوسائل التعليمية أوتوفلي هي فعالية.

ب- بیان الاستبانة

يأتي التحليل للاستبانة، يقدم الباحث البيانات لمعرفة آراء التلاميذ حول هذه الوسائل التعليمية التي أعدها الباحث، والطريقة المستخدمة هي بتوزيع الاستبانة لديهم. فيما عشرون أسئلة تتعلق بالوسائل التعليمية المنظمة.

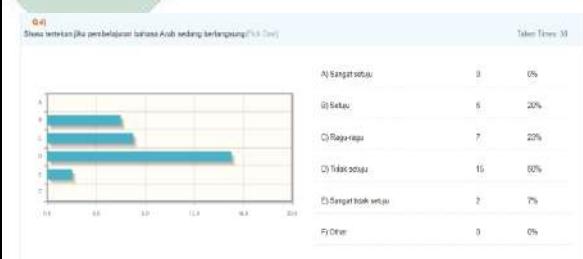
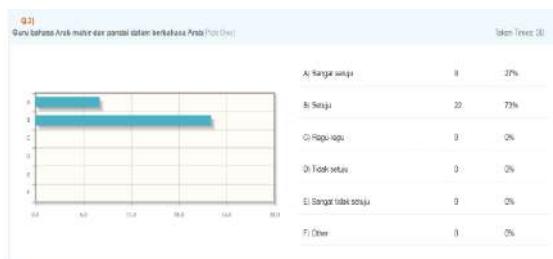
$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$150 = 5 \times 30$$



نتيجة : (١٣٢) X (١٥٠ : ١٠٠ %) = ٨٨% المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن من النتائج استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من ٨٨% التي كان لها تفسير "يافق الطلاب بشدة على تسليم المواد بشكل صحيح من قبل المعلم".

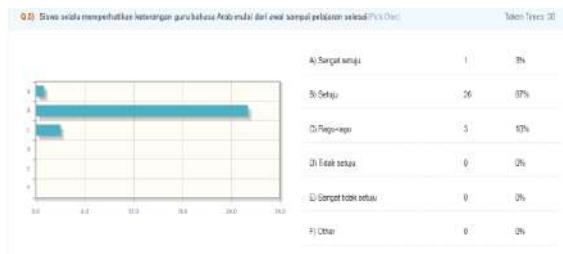
نتيجة : (٩٣ : ١٥٠ X %٦٢ = %١٠٠ من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من %٦٢ التي كان لها تفسير "يافق الطلاب على فهم الطلاب بشرح المعلم".



نتيجة :  $(128 : 150) \times 100 = 85,3\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن  
استجابة الطالب أدت إلى مقياس من  $85,3\%$  التي

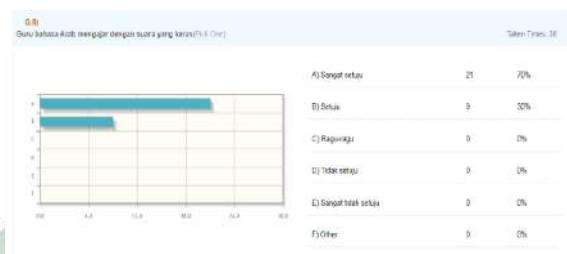
نتيجة : ٧٦ : ١٥٠ X ١٠٠ % = ٥١ %  
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن  
استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من ٥١ % التي

كان لها تفسير "يافق الطالب بشدة على إجادة المعلم باللغة العربية".



نتيجة :  $\frac{26}{30} = \frac{100}{100} \times 66\% = 66\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطالب أدت إلى مقياس من 66% التي كان لها تفسير "يافق الطالب تماماً على ما إذا كان الطالب يهتمون دائمًا بمعلومات المعلم من البداية حتى اكتمال الدرس".

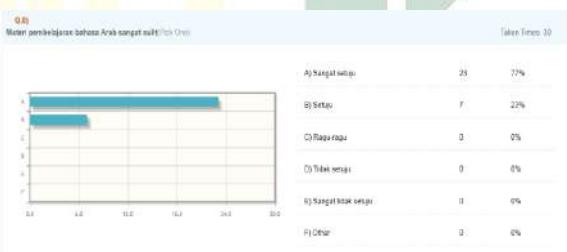
كان لها تفسير "موافق تماماً إذا كان الطالب مكتتبين عند تعلم اللغة العربية".



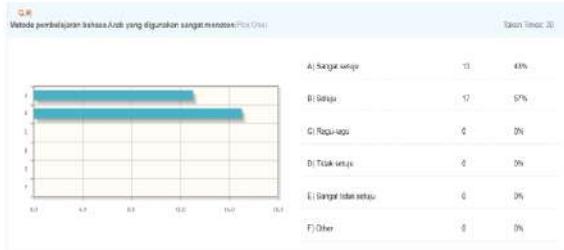
نتيجة :  $\frac{25}{30} = \frac{100}{100} \times 94\% = 94\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطالب أدت إلى مقياس من 94% التي كان لها تفسير "يافق الطالب بشدة على ما إذا كان المعلم يقوم بالتدريس بصوت عال".



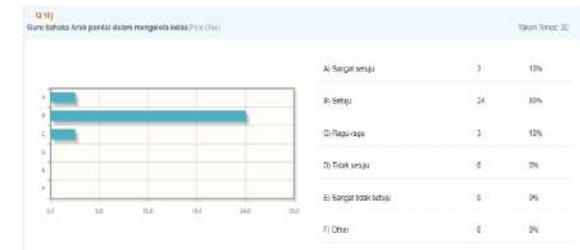
نتيجة :  $\frac{27}{30} = \frac{100}{100} \times 54\% = 54\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطالب أدت إلى مقياس من 54% التي كان لها تفسير "يافق الطالب 64% يشعر الطالب بالملل من طرق التعلم حتى الآن".



نتيجة :  $\frac{29}{30} = \frac{100}{100} \times 95,3\% = 95,3\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطالب أدت إلى مقياس من 95,3% التي كان لها تفسير "يافق الطالب بشدة على أن المواد العربية صعبة للغاية".



نتيجة :  $\frac{133}{150} = 89\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من 89% التي كان لها تفسير "يوافق الطلاب بشدة على أن طريقة التعلم العربية المستخدمة رتبية للغاية".



نتيجة :  $\frac{120}{150} = 80\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من 80% التي كان لها تفسير "يافق الطالب بشدة على أن المعلم جيد في إدارة الفصل".



نتيجة :  $\frac{120}{150} = 80\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من 80% التي كان لها تفسير "يافق الطالب بشدة على أن غودج المقعد يتغير دائما عند التعلم".



نتيجة :  $\frac{67}{150} = 45\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من 45% التي كان لها تفسير "موافق تماما إذا كان هناك بعض الطلاب الذين يشاركون في الأنشطة المتعلقة بتعلم اللغة العربية".



نتيجة :  $\frac{143}{150} = 95.3\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن



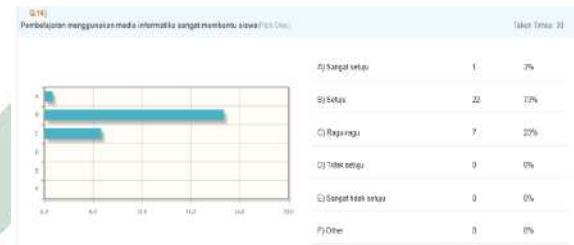
نتيجة :  $\frac{87}{150} = 58\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن

استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من ٩٥,٣% التي كان لها تفسير "يافق الطالب بشدة على أن المعلم يشجع الطالب دائمًا على تعلم اللغة العربية".

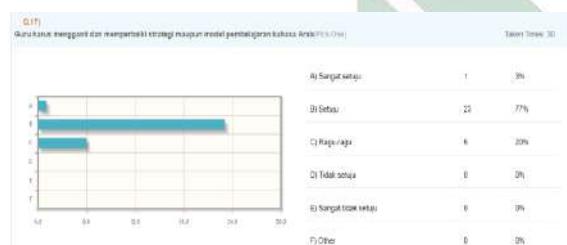
استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من ٥٨% التي كان لها تفسير "موافق تماماً على أن المعلم يولي اهتماماً للطلاب الذين لديهم قدرة منخفضة على تعلم اللغة العربية".



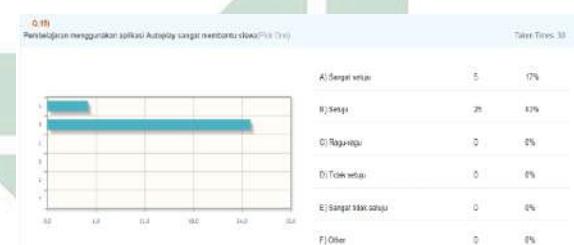
نتيجة :  $(140 : 150) \times 100 = 93,3\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من ٩٣,٣% التي كان لها تفسير "موافق بشدة على أن الطلاب يسألون دائمًا الأصدقاء الأكثرب ذكاء إذا واجهوا صعوبة في تعلم اللغة العربية".



نتيجة :  $(114 : 150) \times 100 = 76\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من ٧٦% التي كان لها تفسير "توافق على أن الإعلام المعلوماتي يساعد الطلاب في تعلم اللغة العربية".



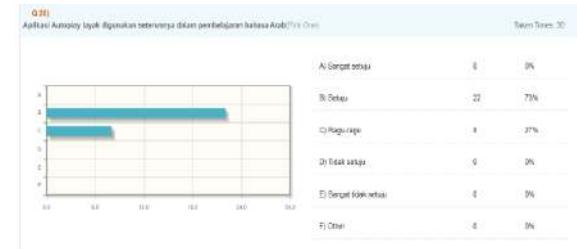
نتيجة :  $(115 : 150) \times 100 = 77\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من ٧٧% التي كان لها تفسير "توافق على ما إذا كان يجب على المعلم استبدال وتحسين استراتيجية ونموذج تعلم اللغة العربية".



نتيجة :  $(125 : 150) \times 100 = 83,3\%$   
من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من ٨٣,٣% التي كان لها تفسير "يافق الطالب بشدة على ما إذا كان تعلم اللغة العربية باستخدام أوتوفلي مفيدة جداً للطلاب".



نتيجة :  $(125 : 150) \times 100 = 83,3\%$   
 من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من  $83,3\%$  التي كان لها تفسير "يوافق الطلاب على ما إذا كان استخدام أوتوفولي فعالية للغاية في استخدام تعلم اللغة العربية".



نتيجة :  $(112 : 150) \times 100 = 75\%$   
 من النتائج المذكورة أعلاه، خلص الباحث إلى أن استجابة الطلاب أدت إلى مقياس من  $75\%$  التي كان لها تفسير "يافق الطلاب على ما إذا كان أوتوفولي مناسبا للاستخدام في تعلم اللغة العربية".



الباب الخامس

## الاختتام

أ- الخلاصة

بعد إجراء البحث عن تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية كفاءة الطلاب في المهاارات الأربع مدرسة واحد هاشم الثانوية تaman سيدوارج شم

**استخلاص الباحث استنتاجات من نتائج البحث مما يلي:**

-١- في تصميم تطوير وسائل التعليم أو توفرلي التي تتكون من خمس مراحل باستخدام

نماذج addie، بما في ذلك :

أ) تحليل أو مراقبة وإعداد التقارير الأولية مثل تحديد موضوع المادة والكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية وتحديد الغرض من تصميم وسائل التعليم وأ兜وفلي.

ب) التصميم، جعل تصميم المنتج أكثر جاذبية قدر الإمكان، تصميم أدوات التعلم، تصميم مواد التعلم وتصميم أدوات تقويم التعلم في شكل اختبار سواء قبل أو بعد الاختبار.

ج) التطوير، أي تحقيق تصميم المنتج.

د) التنفيذ، في هذه المرحلة تطبيق المتوجات التي تم تصميمها والأساليب التي تم تطويرها في مواقف حقيقة من خلال التعلم عبر الإنترنـت.

هـ) التقويم، هو المرحلة لقياس الكفاءة النهائية لأهداف التعلم المراد تحقيقها.  
ـ تستخدم نتائج التقويم لتقديم ملاحظات لمستخدم فنون التعلم من نتائج  
الاختبار القبلي والاختبار البعدى والاستبيان.

- ٢ مطلوب خبرة المعلم في استخدام الوسائل بما في ذلك يجب على المعلم اختيار الوسائل المناسبة للمواد التي سيتم تدريسها، وقدرة على تسهيل وتحفيز الطلاب، وشرح المواد باستخدام الوسائل، وتكون قادرة على جعل الطلاب يمارسون معرفتهم باستخدام الوسائل، ومن ثم يكون المعلم قادرا على تقويم التعلم الذي تم القيام به. استنادا إلى رأي الطالب بأن وسائل التعليم أوتوفلي تساعد الطلاب حقاً وفعالة جداً في استخدام تعلم اللغة العربية بنسبة ٨٣,٣%
- و ٧٥٪ يوافق الطلاب على ما إذا كان أوتوفلي مناسباً للاستخدام في تعلم اللغة العربية وعند الحكم في أعلى درجة فالتقدير لها جيد جداً بالدرجة المغوية .٩٠,٥٪
- ٣ تتمتع نتائج التصميم التجاري لوسائل التعليمية باستخدام أوتوفلي بمستوى عالٍ من الفعالية والجاذبية بناء على نتائج التعلم في الاختبار البعدى أكبر بنسبة ٤٠٪ من الاختبار القبلي، حيث كانت نسبة التخرج في البداية ٥٠٪ إلى ٩٠٪. ويتم تعزيزه أيضاً من نتائج اختبار التائي حيث قيمة التائي الحسابية ١٣,٨٧٨ أكبر من التائي الجدولية ٤٥، ٢٠، فإن الفرضية الصفرية مرفوضة والفرضية البديلة مقبولة. مما يعني وجود تأثير لاستخدام تطبيق برنامج أوتوفلي في تحسين المهارات الأربع لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو، وثبت الباحث بأن هذه الوسائل التعليمية أوتوفلي هي فعالية.

## بـ الاقتراحات

بعد قام الباحث ببحثه، قدم الباحث الاقتراحات أرجو بها أن تكون هذه الاقتراحات نافعاً وسرياً لتطور أنشطة التعليم والتعلم للغة العربية بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو. وأما الاقتراحات وهي كما يلي :

- ١ - ترجى أن يكون هذا البحث مفيداً للأشخاص المهتمين باللغة العربية، لكل من المعلمين والمتعلمين والمدارس والجامعات.
- ٢ - ترجى أن يتم استخدام تطبيق أوتوفلي لتعلم اللغة العربية في تحسين مهارات اللغة وخاصة مهارات القراءة وجعله كوسيلة تعليمية في الحاضر والمستقبل.
- ٣ - ترجى للمدرسين أن يختار طريقة جيدة و المناسبة لأحوال المتعلم، ويستخدم وسائل التعليمية التي مناسبة وتساعده في تقديم المادة من أجل الوصول إلى أهداف التعلم، ويستطيع أن يستخدم البرنامج أوتوفلي في مادة التي يريد المعلم بالمواضع المناسبة بغض التعلم فيها حتى أن يكون التعلم وأنشطة اللغوية مريحة وجذابة ومثيرة.

المراجع

المراجع العربية

أبو بكر، يوسف الخليفة. منهج تعليم اللغة العربية للتعليم الأساسي في دول الساحل الإفريقي.

إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٢.

أسراری، إمام. الوسائل المعينات في تعليم العربية. مالانج: إيكيب مالانج، ١٩٩٥.

إبراهيم، عبد العليم. الموجه الفنى لمدرس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٢.

<sup>١٠</sup> الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. ١٩٧٨ ed. th القاهرة: دار المعارف،

رسالة، ١٤١٥. إسماعيل صيني، سعيد. قواعد أساسية في البحث العلمي (version 1). 1st ed. مؤسسة

ارجيندا يوليانا، سري. "تطوير الوسائل التعليمية أوتوفالي (Autoplay) وقويس قرأتور (Quiz)"

Creator) لترقية المهارات الإنتاجية لتعلم اللغة العربية لدى التلاميذ الفصل العاشر

قسم العلوم - ٤ بمدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية الثانية طوبان." جامعة سونون أمبيل

الإسلامية الحكومية سورابايا، ٢٠١٩

اسماعيلي، يامنة. الملتقى الوطني الحاسوب وتقنيات المعلومات في التعليم العالي ورقة أيام ٩٠

١٠ / مارس ٢٠١١

الخليفة، حسن جعفر. فصول في تدريس اللغة العربية. الرياض: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع،

. ۲۰۱۴

الخولي، محمد علي. *أساليب تدريس اللغة العربية*. الرياض: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٨٦.

—أساليب تدريس اللغة العربية. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠.

الإختبارات اللغوية. دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠.

الشنطي، محمد صالح. المهارات اللغوية مدخل الى خصائص اللغة العربية وفنونه. مكة: دار الاندلس للنشر والتوزيع، ١٩٩٥.

الضامن، منذر. أساسيات البحث العلمي. ١ st ed. عمان: دار المسيرة للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٧.

الطراؤنة، كامل عبد السلام. المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة. عمان: دار أسامة للنشر والتوزيع، ٢٠١٣.

الطبوجي، حسين حمدي. وسائل الاتصال و التكنولوجيا في التعليم. الكويت: دار القلم للنشر و التوزيع، ١٩٨٧.

وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم. الكويت: دار القلم، ١٩٨٧.

العربي، صلاح الدين عبد المجيد. تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق. بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١.

—**تعلم اللغات الحية وتعليمها: بين النظرية والتطبيق.** بيروت: مكتب لبنان، ١٩٨١.

الغربي، سعد عبد الله. *الأصوات العربية وتدريسيها لغير الناطقين بها من الراشدين*. الرياض: المكتبة الطالب الجامع، ١٩٨٦.

الفیروز آبادی مجذ الدین، محمد بن یعقوب. "القاموس المحيط"، ۱۵۰۰. مؤسسه الرسالۃ، ۱۴۲۶.

الناقة، محمود كامل. تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها اسسه مداخله طرق تدريسه. مكة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

جوهر، نصرالدين إدريس. "وسائل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها". ملتقى عشاق القرآن.

حسين، البصيص، حاتم. تربية مهارات القراءة والكتابة: استراتيجيات متعددة للتدریس والتقویم. دمشق: الهيئة العامة السورية للكتاب، ٢٠١١.

حسين، مختار الطاهر. تعلم اللغة العربية الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة. ١ st ed. العربية السعودية: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠١١.

——— تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: في ضوء المناهج الحديثة. الهرم: الدار العالمية  
لنشر والتوزيع، ٢٠١١.

شحاته، حسن. تعلم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٦.

صيني، محمود إسماعيل وعمر الصديق عبد الله. المعينات البصرية في تعليم اللغة. الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٤.

صيني، محمود إسماعيل. التقابل اللغوي تحليل الأخطاء. الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٢.

طعيمة، رشدى احمد. الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية : إعدادها - تطويرها - تصويمها.  
القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠.

الأَسْسُ الْمَعْجمِيَّةُ وَالْقَوْفِيَّةُ لِتَعْلِيمِ الْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا. مَكَّةُ: جَامِعَةُ اَمْ قَرِيٍّ، ١٩٨٢.

المهارات اللغوية: مستوياتها - تدريسها - صعوباتها. القاهرة: دار الفكر العربي  
للطباعة والنشر، ٢٠٠٨.

تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه. الرباط: ايسيسكو، ١٩٨٩.

الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩ . تعلم العربية لغير الناطقين بها : مناهجه وأساليبه . الرباط : منشورات المنظمة

— دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية. مكة مكرمة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

طعيمة، رشدى احمد و محمد السيد مناع. تدريس العربية في التعليم العام: نظريات وتجارب.  
القاهرة: دار الفكر، ٢٠٠١.

عبد الخالق، محمد. اختبارات اللغة. الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٩٦.

عبد الله، عمر الصديق. تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطرق-الأساليب-الوسائل). الهرم: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨.

عليان، أحمد فؤاد. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢.

كاظم، أحمد خيري محمد. الوسائل التعليمية والمنهج. ٢. ed. nd. القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٧٠.

كامل الناقة، محمود ورشدى احمد طعيمة. طائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-إيسسكو، ٢٠٠٣.

الكويت: دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٧٤.

معروف، نايف محمود. تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية. بيروت: دار النفائس، ٢٠٠٧.

— خصائص العربية وطائق تدريسيها. بيروت: دار النفائس، ٢٠٠٨.

منصور، عبد المجيد سيد أحمد. علم اللغة النفسي. الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٢.

والى، فاضل فتحى محمد. تدريس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية: طرقه، أساليبه، قضاياه. ١٩٠٠ st ed. دار الأندلس الخضراء،

"وثائق نبذة عن واحد هاشم الثانوية الثانية تaman سيدوارجو". ٢٣ نوفمبر ٢٠١٥.

يعقوب، أزهري. "مشكلات تعلم مهارة الكلام في مدرسة الإرشاد الإسلامية بسنغافورة الصعبات والحلول." جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٤.

المراجع الأجنبية

- Abdul Hamid, M, Uril Baharuddin, and Bisri Mustofa. *Pembelajaran bahasa Arab : Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. Malang: UIN-Malang Press, 2008.

Alfan, Moch, Sulistiyo, and Edy. "Perbandingan Media Pembelajaran (AutoPlay Media Studio) Sebagai Alat Bantu Pembelajaran Memperbaiki CD Player Siswa Kelas XI di SMK Negeri 3 Surabaya." *Jurnal Pendidikan Teknik Elektro* 4, no. 1 (2015).

Anshor, Ahmad Muhtadi. *Pengajaran Bahasa Arab : Media Dan Metodenya*. Yogyakarta: Teras, 2009.

Arikunto, Suharsimi. *Manajemen Pengajaran Secara Manusiawi* (version 2). 2nd ed. Jakarta: Rineka Cipta, 1993.

———. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (version VI). VI. Jakarta: Rineka Cipta, 2011.

Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran* (version 15). 15th ed. Jakarta: Rajawalli Pers, 2011.

Aswani, Anan. "Pengembangan Media Berbasis Autoplay Media Studio Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Kelas XI SMA Negeri Unggul Tunas Bangsa Aceh Barat Daya." UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2017.

Asyrofi, Syamsuddin. *Model, Strategi & Permainan Edukatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Aura Pustaka, 2014.

Azwar, Saifuddin. *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Belajar, 1998.

Effendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2004.

Firmansyah. "Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Autoplay Media Studio Mata Pelajaran Fiqih Kelas X di MAN 1 Lampung Utara." UIN Raden Intan Lampung, 2018.

Hamid, Abdul. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*. Malang: UIN-Malang Press, 2010.

- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011.
- . *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011.
- Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2009.
- Margono, S. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta, 2005.
- Musfiqon, H.M. *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan* (version XIV). XIV. Jakarta: Prestasi Pustakaraya, 2012.
- Pabundu Tika, H. Moh. *Metodologi Riset Bisnis*. 1st ed. Jakarta: Bumi Aksara, 2006.
- Purnama, Sigit. “Pengembangan Multimedia Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Siswa Madrasah Tsanawiyah,” n.d., 16.
- Rahmawati, Widya. “Pengembangan Media Pembelajaran Melalui Multimedia Autoplay Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Sejarah Kebudayaan Islam di Kelas X MAN Malang II Kota Batu.” UIN Maulana Malik Ibrahim, 2015.
- Rose Software, Indigo. “What’s New in AutoPlay Media Studio 8?” Indigo Rose Software Design Corp. Accessed March 12, 2020.
- Rosyidi, Abd. Wahab, and Mamlu’atul Ni’mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Malang Press, 2011.
- Rosyidi, Abdul Wahab. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. 3rd ed. Malang: UIN-Malang Press, 2009.
- Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. 1st ed. 12. Jakarta: Prenadamedia, 2016.
- Sudjana. *Desain dan Analisis Eksperimen* (version 4). 4th ed. Bandung: Tarsito, 1995.
- Sugiyono. *Memahami Penelitian Kualitatif*. 6th ed. Bandung: Alfabeta, 2005.
- Tohir, M, M Ainin, Asrori, and Imam. *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misyat, 2006.

Tri Cahyati, Khristiana. "Increasing Student Interest and Understanding of Material Content Mastery Services by Method of Game in SMP Negeri 1 Prembun, Kebumen." *Guidena : Journal of Guidance and Counseling* 5, no. 2 (desember 2015): 16.

Zainudin. *Materi Pokok Bahasa Dan Sastra Indonesia* (version 1). 1st ed. Jakarta: Rineka Cipta, 1992.